

**coiffure** spécialisée pour Dames



Service rapide  
Sans rendez-vous

Sion  
Martigny  
r. des Remparts 8, 1er ét.  
av. de la Gare 38 1er et.

## Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

LE SEUL QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLEE DU RHONE

TEL (027) 2 31 51 - CCP 19-274 - PUBLICITE : PUBLICITAS, TEL (027) 3 71 11 - Le No 30 ct.

**SOLDES** du 10 au 27 juillet 1968

**Pulls-shirt** (Fr. 39.80) soldés **Fr. 25.-**



La Croisée SION

## Le Tchèque veut rester maître chez lui



Notre photo, en provenance de Prague, montre le général tchèque Vaclav Prchlik, chef de l'armée, lors de la conférence de presse où il a vivement critiqué les structures du pacte de Varsovie.

PRAGUE — D'après les développements que l'on perçoit au cours de ces dernières heures, il semble que l'on s'avance vers une nouvelle victoire du chef du parti, M. Alexander Dubcek. Des observateurs politiques à Prague déclaraient jeudi, que M. Dubcek, par sa politique d'une grande habileté, a renforcé considérablement sa position. L'intense activité politique ne lui a pas seulement apporté le soutien de quelques-uns des importants partis frères d'Europe, mais il est encore parvenu à jouer le rôle de « dia-

ble noir » à l'endroit des Soviétiques. Pour l'instant, on attend une réponse de la part de Moscou, à l'invitation lancée par Prague pour des pourparlers bilatéraux. L'ambassadeur soviétique dans la capitale tchécoslovaque, M. Tschervolenko, a eu mercredi, tard dans la nuit, des conversations au siège du comité central. De sources bien informées, on assure que la réponse soviétique dépendra du programme futur. Le maréchal Tito a presque promis de se rendre à Prague et attend uniquement un appel. La rencontre entre

les Soviétiques et les Tchèques doit avoir lieu, si possible, avant la venue du chef de l'Etat yougoslave. Le chef du parti et président de l'Etat roumain, M. Nicolas Ceausescu, est attendu à Prague probablement en même temps que le maréchal Tito.

Le secrétaire général du parti communiste français, M. Waldeck-Rochet, doit également arriver vendredi. Sa proposition tendant à une collaboration avec tous les partis communistes européens a été accueillie avec beaucoup de satisfaction. Dans le cas où telle rencontre devait être décidée, on est très intéressé à Prague qu'elle ait lieu dans cette ville. Le chef du parti, M. Dubcek, attend avec la plus grande confiance les résolutions de la séance plénière du comité central qui se tiendra aujourd'hui. Au moins 60 délégués, élus lors du congrès extraordinaire du parti, y prendront la parole. Toutes les délibérations se dérouleront « sous le contrôle de l'opinion publique ». On peut s'attendre à ce que M. Dubcek soit désigné, à une forte majorité, pour diriger les pourparlers bilatéraux avec les Soviétiques.

Des éditions spéciales de journaux de Prague qui publiaient jeudi la lettre de Varsovie avec la prise de position du parti communiste tchécoslovaque ont été véritablement arrachées des mains des vendeurs. L'homme, de la rue est absolument aux côtés de la direction du parti. « Nous voulons rester les maîtres dans notre pays », tel a été le ton général de tous les commentaires de presse.

## ÉDITORIAL RETOUR EN SOI!

Les bouleversements de ces dernières années nous forcent à l'attention. A moins d'être drogué — moralement en tout cas — l'homme moderne ne peut se sentir étranger aux événements de ce temps.

En fait, à part quelques personnes qui boudent contre les appels nouveaux, nos contemporains éprouvent un certain enthousiasme devant les mutations de toute sorte.

L'un des fruits réjouissants de cette exaltation collective est la tendance à oublier les problèmes strictement personnels. Face à l'agitation générale on ressent la relativité de sa propre existence, ce qui n'est pas un mal.

Toutefois, dans cette situation, un danger sournois mais réel nous menace! A force de suivre les manifestations extérieures et spectaculaires, à force de donner notre temps et notre cœur aux événements mondiaux nous risquons de perdre le souci de notre progrès spirituel, nous sommes menacés de dispersion et d'illusion.

Lancé dans l'action ou — selon une expression à la mode — dans la participation, l'individu s'éloigne très vite de sa propre existence.

On tombe très facilement dans l'illusion quand il s'agit de soi-même.

me. Un père de famille se prend pour le modèle du genre parce qu'il apporte sa paye au foyer, alors qu'il garde pour lui son cœur et son temps; une jeune fille s'estime digne d'éloges et irréprochable du fait que personne ne peut l'accuser d'écart dans sa conduite, ce qui ne l'empêche pas de végéter au fond d'un égoïsme crasse.

A plus forte raison, les personnes actives, entreprenantes et chanceuses s'imaginent-elles engagées totalement et définitivement sur la bonne voie! David, vainqueur de ses ennemis, craint et respecté, ne se doutait pas que le criminel dénoncé par Nathan, le prophète, n'était autre que lui, le roi.

Bien sûr, rien ne fait plus mal que ce regard lucide et intraitable porté sur soi-même. Mais si l'on veut écarter le mal, il faut bien accepter la douleur. David n'est devenu vraiment grand que lorsqu'il a reconnu sa faute: « J'ai péché contre Yahvé » et que humblement il s'est soumis à l'expiation.

Les hommes ne construiront jamais un monde fraternel s'ils oublient de se changer constamment eux-mêmes.

Abbé Othon Mabillard.

## BON ANNIVERSAIRE, Mme Louise Parchet!



VOUVRY — Hier jeudi, Mme Louise Parchet est entrée dans sa 105ème année entourée de l'affection des siens et de toute la population du village.

Fait à signaler parce que peu commun, Baptiste Parchet, bien connu au village, lui, est entré dans sa huitième année. C'est donc pour notre journal un double plaisir que de souhaiter à la maman et au fils, de vivre encore des jours heureux.

Mme Parchet, qui a participé dernièrement au cortège de la Fête des Sociétés valaisannes de Suisse, est encore vive d'esprit. De la fenêtre de son appartement elle suit avec intérêt la vie du village et recherche les occasions de jouer aux cartes, notamment

à « la bourre », ce jeu bien connu dans notre région.

A plusieurs reprises nous avons eu l'occasion de converser avec Mme Parchet et, chaque fois, en avons retiré un enrichissement tant il est vrai que sa lucidité d'esprit est étonnante malgré ses 105 ans.

A vous Mme Louise Parchet et à votre fils Baptiste, les vœux de nos lecteurs.

### Dans ce numéro vous trouverez :

- ★ Nouvelles suisses en pages 2 et 19
- ★ Le sport en page 3
- ★ Memento - télévision - bandes dessinées en p. 4
- ★ Pour vous Madame, en page 6
- ★ Automobiles - routes en page 8
- ★ Votre horoscope en p. 10
- ★ Nouvelles du Bas-Valais en page 11
- ★ Nouvelles de Sion et du Centre en pages 13, 16 et 17
- ★ Avis mortuaires en p. 17
- ★ Nouvelles du Haut-Valais en page 20
- ★ Dernières dépêches en page 20

### Nos grandes signatures

## Réactions en chaîne

La civilisation est le résultat des combats de l'esprit humain contre l'air, la terre, l'eau et le feu. Ces quatre éléments sont restés libres et même vainqueurs quand ils s'exaspèrent, mais dans leur état normal ils ont été obligés de céder une partie de leur force à un point tel que l'homme se sert de l'un pour combattre l'autre. Cette victoire est évidemment relative et, vue de Sirius elle est peu de chose; à hauteur d'homme, c'est une victoire envivante et qui pousse aux délires de l'ambition. Il n'y a qu'à considérer le chemin parcouru, depuis l'atténelle tirée du silex jusqu'au brasier d'Hiroshima.

Au début du combat, l'homme ne se servait de son esprit que pour jeter sur les éléments les filets incantatoires de la fable et de la légende. Il a fallu créer Icare avant l'avion supersonique, mais pour passer d'Icare à l'avion, si on essaye de faire la somme de gymnastique de l'esprit et de l'ordonnance des gestes auxquels cette gymnastique a présidé, on est ébloui. Il a fallu que le sang batte des milliards et des milliards de fois dans des millions et des millions de cerveaux; que d'innombrables mains se soient multipliées par d'innombrables habiletés; il a fallu une constance dans la volonté et dans l'effort; il a fallu un désir, c'est-à-dire une direction.

C'est ainsi que tout ce qui nous paraît actuellement naturel et qui ne l'est pas, s'est fait et continue de se faire peu à peu, et par un concours. Cette faculté de concours est l'essence même de l'homme. Sans elle, rien de ce qui facilite la vie moderne, rien de ce qui la rend civilisée ne serait possible: ni les routes du ciel, ni les routes de la mer, ni les routes de la terre. Si l'on donnait à un paysan, à la place de son tracteur, tous les hommes qui ont concouru à faire ce tracteur, son champ serait trop petit pour les contenir. Quant aux sciences, aux habiletés qui ont présidé à ce concours, si par un procédé magique on pouvait les matérialiser, le champ serait semblable à la forêt de Brocéliande.

Qu'on fasse par exemple l'autopsie d'une automobile.

Bien que nous soyons déjà si familiarisés avec le moteur à explosion qu'il nous paraisse aussi naturel qu'une pomme de terre, et que nous

ne puissions plus nous représenter tout de suite et sans réflexion le poids de recherches, de désirs et d'angoisses qui représente ce moteur, nous sommes éberlués par la multiplicité des problèmes résolus dans ce si petit espace et pour cette seule fin. Non seulement métal, câbles, caoutchouc ont été placés dans un ordre dont il a fallu inventer la logique mais encore dans chaque catégorie de matière employée, il a fallu inventer les logiques et des raisons, obéir à des règles, créer des hiérarchies, perfectionner des solutions, codifier des lois, établir des équilibres, et enfin faire jouer ces lois, ces raisons, ces hiérarchies, ces équilibres, les unes par rapport aux autres.

Tout part de là: le directeur donnant (comme son nom l'indique) la direction dans laquelle doit se diriger le désir de créer; l'ingénieur (comme son nom l'indique) s'ingéniant à équilibrer les lois, les raisons et les résolutions; l'ouvrier (comme son nom l'indique) à son œuvre, c'est-à-dire faite à l'aide de la main: tous dépendant les uns des autres, indispensables les uns aux autres, créent le rythme c'est-à-dire l'âme et le corps de l'objet désiré. C'est à partir de là que les camions, les tracteurs roulent sur les routes, cahotent dans les champs, transportent, labourent, charrient, traversent la nation de part en part, faisant circuler la matière première et la matière seconde, irriguant tout un corps social de produits essentiels à la vie, au confort, aux besoins de la défense, aux secours, à l'aide mutuelle. Tel hameau perdu de la montagne entend monter vers lui le bourdonnement du pain, du vin et du courrier. Telle ferme isolée voit tourner autour d'elle les roues qui labourent, sèment, fauchent, ensachent, engrangent. De Givet à Bayonne, de Brest à Nice, de Dunkerque à Marseille, les grains, les vins,

les laitages, les caviars, les laines, les ours, les essences, les bois, les aluminiums, les fers et les idées s'échangent.

Il n'est pas une mine, si profonde soit-elle, qui ne puisse, grâce à ce rythme, tirer ses richesses du fond de la terre et les porter, jusqu'à l'embarquement, et les répandre sur le monde entier. Il n'est pas une mer, si large soit-elle, qui ne finisse à un port; il n'est pas de port où le rythme ne vienne tourner autour des entrepôts, bittes d'amarrage, appointements, réservoirs; il n'est pas de mer — si large soit-elle — où ne s'étende pas le halètement des machines portant grains, vins, caviars, laines, aluminiums idées. Il n'est pas de maison, même la plus modeste, qui n'utilise comme produits naturels les fruits de la civilisation; il suffit d'un gant de caoutchouc, d'un tuyau, et le rythme est entré dans la maison.

Les mêmes raisons qui concourent à organiser le métal concourent à organiser le social: éloigner la fatigue, éloigner l'ennui, éloigner la douleur, éloigner la mort. Directeurs, ingénieurs, ouvriers, eux-mêmes emportés par le rythme général, eux-mêmes bénéficiaires de la civilisation qu'ils créent dans le combat contre l'air, la terre, l'eau et le feu.

Droits réservés A.P.P. et Cosmopress.

### Réseau de stupéfiants démasqué

ZURICH. — Un réseau de distribution de stupéfiants vient d'être mis à jour à Zurich, par les polices municipale et cantonale. La « marchandise » a été introduite en Suisse par contrebande, sans qu'il soit encore possible de déterminer exactement la filière.

Une conférence de presse aura lieu vendredi après-midi. Les autorités policières pourront faire le point des renseignements qu'elles possèdent sur cette nouvelle affaire de drogue.

CE JOUR EN SUISSE ET AILLEURS

La journée en Suisse alémanique et au Tessin

COUP D'ŒIL SUR L'ACTUALITÉ

11 MORTS DANS UN INCENDIE A NEW YORK. - Neuf enfants et deux grandes personnes ont péri hier matin dans l'incendie d'une demeure particulière du quartier de Queens. Il a fallu aux pompiers une demi-heure pour éteindre les flammes.

ARRESTATION DE DEUX ETUDIANTS A PARIS. - Sur ordonnance du juge d'instruction de la Cour de sécurité d'Etat française, un des dirigeants de la « Jeunesse communiste révolutionnaire », M. Alain Krivine, a été arrêté mercredi à Paris, ainsi que sa femme, pour avoir tenté de réorganiser ce groupement, interdit le 12 juin dernier.

LE DR BLAIBERG: ETAT TRES SATISFAISANT. - Le docteur Philip Blaiberg, le premier opéré du cœur, s'est assis hier pour la première fois depuis sa récente rechute. Son état de santé est très satisfaisant et le Dr Barnard a déclaré hier à Pretoria que son patient se porte si bien qu'on envisage de le renvoyer chez lui dans une quinzaine de jours.

LES TROUPES ONT ORDRE DE TIRER SUR LES COMMUNISTES A DJAKARTA. - Le commandant de la garnison de Djakarta, le major-général Amir Machud, a fait connaître jeudi que ses troupes ont reçu l'ordre de faire feu sur « tous les communistes rebelles » dans la capitale indonésienne. Il a déclaré que les communistes essayaient constamment de provoquer des troubles parmi les soldats.

VIOLENTE EXPLOSION A CHICAGO. - A Lincolnwood, un faubourg de Chicago, s'est produite, mercredi, une violente explosion dans une fonderie. Les causes en sont inconnues. Il a été nécessaire de faire appel à 300 pompiers pour combattre le sinistre. Trois personnes au moins ont perdu la vie et 30 autres sont blessées.

ALPINISME: DES ITALIENS REALISENT CINQ PREMIERS AU PEROU. - Des professeurs de l'école italienne d'alpinisme « Giusto Gervasutti », dirigés par Andrea Giuseppe Dionisi, viennent de vaincre cinq sommets inexplorés, tous supérieurs à 5000 mètres de la cordillère de Raura dans le département de Lima.

MORT DU PROFESSEUR HEYMANS, PRIX NOBEL DE MEDICINE EN 1938. - Le professeur Corneille Heymans, célèbre physiologue belge, lauréat du Prix Nobel de médecine en 1938, est décédé jeudi à Knokke, en Belgique, à l'âge de 76 ans.

URUGUAY: NOUVELLES ARRESTATIONS. - Plus de soixante-dix personnes ont été arrêtées mercredi matin pour avoir tenté d'installer des piquets de grève à l'entrée d'entreprises publiques et privées, annonce le ministère de l'Intérieur.

LES INONDATIONS EN INDES: PLUS DE CENT MORTS. - Plus de cent personnes ont jusqu'à présent péri dans les inondations qui ravagent plusieurs régions des Indes depuis une dizaine de jours, apprend-on à la Nouvelle-Déhi.

MANIFESTATIONS ESTUDIANTES DECLENCHEES PAR DES FORCES SUBVERSIVES AUX ETATS-UNIS. - Selon une déclaration faite par M. J. Edgar Hoover, chef du F.B.I., les manifestations estudiantines seraient imputables à des forces subversives. Le noyau de cette force serait l'Organisation des étudiants pour société démocratique.

CANADA: GREVE DES POSTIERS. - La grève générale des 24.000 postiers du Canada sera déclenchée comme prévu jeudi matin à 5 heures (9 h gmt) en dépit des négociations au demeurant sans résultat qui se sont poursuivies jusqu'à mercredi soir entre le Conseil du Trésor et l'Union des postiers pour le renouvellement du contrat collectif de ses membres.

MANIFESTATION D'INTOUCHABLES A CEYLAN. - Plus de 500 «intouchables» font actuellement une «grève assise» devant un temple indou à Jaffna, dans le nord de Ceylan, protestation non violente contre le fait que l'accès de ce temple, où une fête doit être célébrée demain, leur a été interdit.

Les étudiants estiment leur liberté atteinte

A Zurich, la mesure d'apaisement prise par le Conseil de ville de lever l'interdiction de manifester semble ne pas plaire à tout le monde, puisque la Société des étudiants progressistes a publié hier un communiqué signalant son désaccord avec les autorités. Ce groupe d'étudiants extrémistes estime en effet que l'autorisation de manifester qui doit être demandée à la police est une limite à la liberté publique, et que sous prétexte de garantir l'ordre et la tranquillité, cette obligation a pour but d'empêcher la libre expression de certains groupements qui n'ont pas la faveur des autorités. Ils estiment

pour leur part qu'une simple annonce préalable est suffisante avant toute manifestation.

La septième révision de l'A.V.S.

Réuni à Berne, le comité de l'Union syndicale suisse a notamment pris connaissance et discuté de la 7ème révision de l'A.V.S., entreprise par une commission du Conseil national. Malgré certaines objections de détail sur les limites des prestations, le comité a approuvé dans leur ensemble les propositions de la commission parlementaire, tant pour l'augmentation d'un tiers au moins des rentes que pour une

augmentation correspondante des cotisations de l'AVS.

Abolition de la censure?

Le principe de la liberté totale dans le domaine du cinéma fait de plus en plus d'adeptes en Suisse alémanique: en effet, un comité vient de se créer à Soleure, qui a pour but de parvenir à la suppression de toute censure cinématographique pour les adultes. Le comité va lancer une initiative populaire pour tenter de parvenir à ses fins, et s'attaque à la rédaction d'un article constitutionnel permettant cette suppression de la censure. C'est le psychologue cantonal des écoles, M. Paul Schmid, qui prend la présidence de ce mouvement.

L'aéroport d'Agno est sauvé

L'aéroport régional d'Agno, près de Lugano, a risqué de disparaître à cause de deux demoiselles qui désiraient construire une maison sur leur terrain. En effet, leur propriété se trouve tout près des pistes tessinoises, et l'Office fédéral de l'air prescrit qu'aucune construction de plus de deux mètres de haut n'entraîne le trafic des avions. Il ne restait qu'une solution pour les autorités de Lugano, qui ne pouvaient interdire légalement cette construction: acheter la propriété des deux demoiselles. C'est ce qui a été fait, et pour 285.000 francs, les ailes tessinoises n'ont pas été coupées.

Cambriolage dans une villa Un Botticelli et un Corot emportés

GENEVE. - Des cambrioleurs se sont introduits, de nuit, dans une villa de Coligny et y ont commis des vols de la plus grande importance.

Après avoir escaladé une façade, ils ont brisé une vitre et ont fouillé l'intérieur. Les voleurs ont emporté des pièces d'argenterie, des médailles, des montres anciennes ainsi que dix toiles de maîtres d'une valeur de plus de deux millions de francs, selon une récente estimation.

Il s'agit d'un Botticelli, un Corot, deux Francesco Guardi, un Isenbrandt, un tableau attribué à van Dyck, un autre attribué à Clouet, ainsi que d'un Gérard Terborch, un Giovanni Buonconsiglio et d'un Anton Graff.

Ligne électrique touchée par la foudre

ZURICH. - La conduite électrique du tronçon Altenburg-Jestten de la ligne des CFF Schaffhouse-Zurich a été mise hors service jeudi à midi 35 par la foudre.

L'interruption de l'exploitation a duré jusqu'à près de 14 heures. Il a fallu détourner, par Winterthur un express Schaffhouse-Zurich.

D'autre part, entre Schaffhouse et Jestten, les voyageurs ont été transportés au moyen de cars.

Enquête sur l'assassinat de Mme Peroncini On recherche un suspect

BALE. - La police bâloise piétine, dans son enquête sur l'assassinat de Mme Heidi Peroncini-Gartmann. La vie retirée que menait la victime, depuis la mort de son mari, sa bonne réputation rendent plus difficile la tâche des enquêteurs, qui n'excluent toutefois pas totalement l'hypothèse d'un crime sexuel.

Pour le moment, on a pu reconstituer les dernières heures de la vie de Mme Peroncini. Elle avait été chargée de détruire des documents et s'était rendue pour cela dans la cave de l'entreprise Sandoz réservée à cet effet.

Quelques personnes ont entendu crier, vers 12 h 15, mais aucune n'y a prêté attention. C'est au moment de la reprise du travail, vers 13 h 30, que les collègues de travail de Mme Peroncini se sont mis à sa recherche et devaient découvrir son corps.

La police bâloise a lancé un appel au public, lui demandant de la renseigner sur les allées et venues suspectes d'un individu dont les habits auraient porté des taches de sang, ainsi que sur les personnes qui fréquentaient ces derniers temps Mme Peroncini.

Un bambin se tue à trottinette

LUGANO. - Tard dans l'après-midi de mercredi, un grave accident de la route a causé la mort du petit Ugo Horn, âgé de huit ans, dont les parents habitent à Pregassona près de Lugano.

Le garçonnet descendait, à trottinette la route qui mène de Neggio à Agno lorsqu'il a été happé par une voiture et projeté sur plusieurs mètres. L'automobile était conduite par un homme de 68 ans, domicilié à Neggio. Très grièvement atteint, le petit garçon est décédé pendant son transport à l'hôpital.

Elle s'affole au volant: UN MORT

LUCERNE. - Un jeune homme de vingt ans, Albert Bieri, de Hellbuehl, a été renversé mercredi vers midi par une automobile alors qu'il rentrait chez lui. Il a été tué sur le coup.

La conductrice, âgée de 21 ans, ne possédait son permis de conduire que depuis un mois, et a déclaré avoir vu le piéton trop tard. Elle s'est alors effolée, et a tenté de l'éviter, mais de façon maladroite.

Une allumette sur le sol: 50 000 francs de dégâts

AMRISWIL. - Un incendie a éclaté mercredi soir à Diessenhofen, près d'Amriswil, dans le canton de Thurgovie. Les pompiers sont rapidement intervenus et ont ainsi pu sauver une partie du bâtiment, une charpenterie, mais toute la partie supérieure a été détruite et les dégâts s'évaluent à 50 000 francs.

Le sinistre est dû à l'imprudence d'un locataire, qui a jeté une allumette mal éteinte sur le sol, mettant le feu à de vieux journaux.

Ivre, il tire sur sa femme

BALE. - A Bâle, un manoeuvre de 45 ans, Johann Muller, pris de boisson, a tiré mardi un coup de fusil sur sa femme et l'a grièvement blessée à la nuque. Il a ensuite dirigé l'arme sur son fils, qui a pu la lui arracher des mains.

L'homme, qui a maintenant avoué son acte, avait d'abord essayé de dire qu'il s'agissait d'un accident. Il s'était disputé avec sa femme qui lui demandait de l'argent pour un congé de convalescence, et dans sa colère alcoolique, il a tiré sur elle.

Johann Muller a déjà subi plusieurs cures de désintoxication, et il était connu comme un alcoolique chronique. Il venait de quitter son emploi et, durant une semaine, il avait bu pour près de 700 francs.

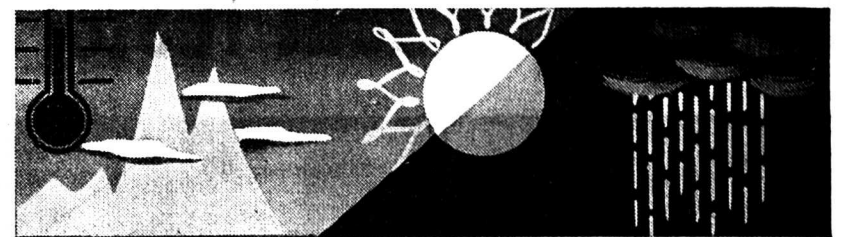
L'état de la victime est critique, et les médecins ne peuvent garantir qu'elle restera en vie.

Cointrin ne connaît pas les pannes de courant

GENEVE. - Dimanche dernier, à la suite du violent orage qui sévit notamment à Genève, le bruit s'était répandu qu'une panne avait privé de courant pendant une heure la tour de contrôle de l'aéroport de Cointrin. Or, il n'en est rien. L'aéroport dispose en effet d'un groupe électrogène de secours et, apprend-on, l'interruption a duré tout au plus quelques secondes.

Pèlerinage des femmes catholiques

YVERDON. - La Fédération vaudoise des femmes catholiques annonce son pèlerinage annuel en Italie. (Les messieurs sont les bienvenus). Itinéraire: Venise, Florence, Sienne, San Gimignano Assise et Rome, du 26 août au 6 septembre. Direction spirituelle Mgr Schmidt. Pour tous renseignements et inscriptions s'adresser à Mme Jaccottet, 10, rue Saint-Roch, 1400 Yverdon. Tél.: (024) 2 39 44.



A nouveau le soleil

SITUATION GENERALE La dépression qui influençait le temps sur nos régions continue à s'éloigner vers l'Est. Une crête de hautes pressions se développe sur l'Europe occidentale. Le temps s'améliore lentement.

PREVISIONS JUSQU'A DEMAIN SOIR:

NORD DES ALPES, VALAIS, NORD ET CENTRE DES GRISONS:

L'amélioration se poursuivra et demain le temps sera ensoleillé dans l'ouest, le nord-ouest et le Valais, tandis que la nébulosité restera plus abondante dans les Préalpes et les Alpes.

La température sera comprise entre 10 et 13 degrés en fin de nuit et entre 17 et 23 degrés demain après-midi. Vent du secteur nord-est faible à modéré.

SUD DES ALPES ET ENGADINE:

Le temps sera en général ensoleillé. Il s'améliorera aussi au voisinage des Alpes et en Engadine. La température atteindra 10 à 15 degrés le matin, et 22 à 27 degrés l'après-midi. Vent modéré du nord en montagne.

EVOLUTION POUR SAMEDI ET DIMANCHE:

Temps en général ensoleillé, hausse de la température.

Immobilier Commerces Appartements

A vendre

châssis trax Mayor

A vendre

parcelles de terrain

Haute-Nendaz, chalet

A vendre à

Pour renseignements: Agence A. Schmidt, Sion.

Pour raison de santé, à vendre dans centre industriel

bon café avec appartement

A louer à Martigny

appartement 3 1/2 pièces

Libre immédiatement ou à convenir

A vendre

une motofaucheuse Aebi

avec remorque à prises de force.

Tél. (027) 8 15 01.

P 30129 S

A vendre

à Val-d'Illiez belles

parcels de terrain

d'environ 1000 m2,

à 5 fr., 8 fr. et 10 fr. à 12 fr. le m2.

S'adresser à Ignace Marclay, courtier.

Tél. (025) 8 33 58.

Urgent

on cherche à louer

chalet

4 lits pour août.

Tél. (022) 33 14 08,

dès 19 heures.

A vendre

appareils de télévision d'occasion

révisés à fond, avec

garantie, dès 250 fr.,

ou en location dès 15 francs par mois.

Téléphonez ou écrivez à Max Pfyffer,

23, chemin de Lambertson, 3960 Sierre,

tél. (027) 5 04 25.

A vendre cause double emploi

Fiat 1500

68 000 km. Bon état

Prix avantageux

Tél. (027) 8 15 63

Advertisement for 'PRÊTS' (loans) by Banque Abri Berne, mentioning interest rates and terms.

Je cherche à acheter

petite motofaucheuse

peigne 1 m 40.

Tél. (026) 8 83 05.

P 30175 S

A vendre

table valaisanne

sculptée, massive,

pieds tournés Louis XIII.

Longueur 1 m 60

sur 0,80.

Tél. (027) 2 12 43,

P 17985 S

On cherche à acheter

une moto

250 cm3

Faire offre sous

chiffre P 17981 à

Publicitas 1951 Sion

UNE AFFAIRE

1 divan-lit 90x190

cm

1 protège-matelas

1 matelas à ressorts

(garanti 10 ans)

1 duvet

1 oreiller

1 couverture de laine

2 draps coton extra

Les 8 pièces : 235 fr.

G. Kurth,

1038 Bercher

Table with 3 columns: Country, Base Value, Exchange Rate. Countries include Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Espagne, Etats-Unis, France, Grèce, Hollande, Italie, Yougoslavie.

Table with 3 columns: Fund Name, Value, Rate. Entry: A. I. L. growth fund, Value \$12.87.



# Barry Hoban gagne l'étape et une génisse

## Bonne performance de Brand (24e) qui termine à 1'42" de Bitossi

Parti pour marquer des points à l'étape volante à Albertville (km 98), le Britannique Barry Hoban se retrouva seul en tête avec une confortable avance. Dès lors, il poursuivit son effort et c'est nettement détaché qu'il a remporté la 19e étape, Grenoble-Sallanches Cordon (200 km). Ainsi, pour la

seconde fois, le coureur de Manchester (il est né le 5 février 1940) a inscrit son nom au palmarès d'une étape de la grande épreuve française. Mais, comme il le déclarait après l'arrivée, ce second succès lui fait beaucoup plus plaisir que le premier. En effet, le 14 juillet 1967, il avait profité de la trêve observée par les coureurs au lendemain de la disparition tragique de Tom Simpson. Barry Hoban avait couvert l'étape Carpentras-Sète en tête, les concurrents ayant trouvé ainsi une solution pour rendre un hommage tangible au souvenir de l'ancien champion du monde. C'est avec un véritable sourire que Barry Hoban a reçu les fleurs du vainqueur ainsi qu'un prix original: Esthel, une génisse de 5 mois.

dernier, Pigeon avait, sur 46 km 600, pris 45 secondes à Janssen et 3'55" à Van Springel. Il est difficile de faire un pronostic mais il semble probable que le vainqueur final devra se trouver parmi Bracke, Pigeon, Janssen. C'est du moins ces trois hommes qui sont le plus souvent cités.

seul le mécanicien ayant été pansé à l'ambulance.

### La course des Suisses

Dans le col de la Colombière, les deux rescapés helvétiques ont été vivement encouragés par un nombreux public suisse. Les deux professionnels genevois Francis Blanc et Bernard Vifian étaient sur le bord de la route pour aider de la voix leurs camarades. Ceux-ci ont connu des fortunes diverses: Karl Brand a disputé une excellente étape — il a terminé 24e — alors que Willy Spuhler a payé ses efforts de l'étape de St-Etienne — il a terminé 58me avec 20' de retard. Néanmoins, il fit preuve de beaucoup de courage.

Pour les Suisses, l'étape débuta sans histoire. Willy Spuhler, malgré deux crevaisons, ne se laissa pas distancer dans la côte de la Tour Blanche. Il fut lâché dès les premières rampes des Aravis et ne put jamais revenir. Pour sa part, Karl Brand resta dans le peloton du maillot jaune. Avec celui-ci, il revint sur le groupe Janssen dans laquelle il lâcha légèrement prise. A l'arrivée, l'Uranais affichait une fraîcheur étonnante.

### Amateurs de trophées ?

Au cours de la nuit, à Grenoble, plusieurs bicyclettes de concurrents ont été volées, dont celles des Espagnols San Miguel, le nouveau maillot jaune, et de Gandarias.

## L'attaque (payante) de Van Springel

Ce Tour de France est maintenant vraiment passionnant et, chaque jour, nous apporte de profondes modifications au classement général, sans oublier que, depuis dimanche, quatre coureurs ont été les détenteurs du maillot jaune: Vandenbergh, Wolfshohl, San Miguel et, hier, van Springel. Une nouvelle attaque sera-t-elle déclenchée aujourd'hui contre le maillot jaune dans l'étape empruntant une petite partie du sol suisse ?

C'est possible, mais pour ceux qui ont pu suivre l'attaque de van Springel dans la montée de Sallanches, on s'est rendu compte de la classe de ce coureur qui est une véritable force de la nature. Mais un autre coureur nous laissa une impression extraordinaire: Franco Bitossi, qui, en fin de parcours trouva les ressources nécessaires de sprinter et devança de belle façon van Springel. Il faut dire que le coureur italien ne prend pas une part très

active dans les batailles se contentant de «sucrer» les roues. On l'a vu lors de l'attaque de van Springel où il se contenta de sauter dans la roue du Belge, le dépassant dans les derniers mètres, van Springel faisant tout le travail auparavant.

Victime d'une chute, Ferdinand Bracke a perdu du terrain en fin de parcours mais ce n'est pas une raison pour l'écarter des vainqueurs possibles du Tour car, en montagne, il a démontré des qualités insoupçonnées.

Van Springel est, car il est entouré d'une équipe très forte, un leader beaucoup plus solide que l'Espagnol San Miguel et il sera difficile de le déloger de cette première place. Mais n'oublions pas que Pigeon, dont les ressources sont exceptionnelles, se trouve fort bien placé et peut encore nous réserver des surprises.

gb

### Attaque décisive

Cette 19e étape s'est finalement jouée dans l'ultime montée, celle conduisant à l'arrivée. En effet, c'est dans les 5 km séparant Sallanches (554 m d'altitude) de Cordon (975 m) qu'ont été enregistrés les écarts. Derrière Hoban, la lutte a été sévère pour la deuxième place. L'Italien Bitossi répliqua à un démarrage du Belge Van Springel et le passa neu avant la ligne. Grâce à son action, Hermann Van Springel s'est hissé à la première place du classement général avec une avance de 12 secondes sur l'Espagnol Gregorio San Miguel et de 16 secondes sur le Hollandais Jan Janssen. Cette deuxième étape des Alpes a donc été fatale à Gregorio San Miguel, qui la disputa sur un vélo de rechange. En effet, durant la nuit de mercredi à jeudi, des inconnus ont volé plusieurs vélos des coureurs, à Grenoble, dont celui du leader de l'épreuve. Le coureur espagnol a donc tout perdu, son vélo et son maillot.

### Il faut attendre dimanche

Les Alpes n'ayant pas rendu un verdict définitif, les spécialistes se penchent déjà sur les chiffres. En effet, à moins d'une action improbable vendredi ou samedi, le Tour de France se jouera très certainement dimanche et mardi sur les 200 km 200 séparant Melun de Paris, lesquels seront couverts contre la montre. Le Belge Ferdinand Bracke sera-t-il encore assez frais pour combler les 1'56" de retard qu'il compte sur son compatriote? Le Français Roger Pingeon réussira-t-il à s'imposer pour la «seconde» fois? L'an

## Automobilisme - Automobilisme

### Décisions de la Commission sportive de l'ACS

A l'occasion de la dernière séance de la CSN de l'ACS qui se déroulera sous la présidence de H. Binder, à Lucerne, et avec la participation des représentants des coureurs nouvellement élus, les décisions suivantes ont été prises:

#### 1. Championnat suisse des épreuves de régularité

Les 5 et 6 octobre 1968, la section zurichoise de l'ACS organisera la manche de championnat pour les épreuves de régularité. Alors que les championnats précédents avaient vu se dérouler plusieurs manches permettant d'obtenir des résultats à bififer, le titre de cette année sera attribué à l'issue d'une manifestation unique, subdivisée en différentes étapes.

Le règlement pour ledit championnat sera disponible à temps dans les divers secrétariats de l'ACS. Les inscriptions sont à adresser à l'ACS, section de Zurich.

La CSN se propose de conserver le championnat dans les années à venir et de le disputer qu'en une seule manche.

#### 2. Championnat suisse 1968

La CSN confirme le déroulement du Rallye de Genève, reporté en raison des grèves en France, au 17-20 octobre 1968. Le tracé sera à la base le même que celui prévu en juin, avec les deux étapes Crans-Crans et Crans-Genève.

Le coefficient de 1,10 prévu dans les prescriptions du championnat pour le

#### meilleur des deux rallyes sera maintenu malgré ce report (le rallye de Genève ainsi que le rallye Stuttgart-Lyon-Les Charbonnières comptent pour le championnat national). Si pour quelque raison le rallye de Genève ne pouvait être organisé cette année, alors les pilotes classés à Stuttgart-Lyon pourraient bénéficier d'un coefficient de 1,05.

#### 3. Prix des Nations, Trophée d'Europe de formule 3

La CSN a décidé de défendre le Trophée remporté l'an dernier par S. Moser et C. Regazzoni en y déléguant la même équipe, renforcée par J. Dubler. On sait que cette manche sera disputée dans le cadre de la course en circuit national avec participation internationale qui se déroulera le 11 août sur le circuit du Hockenheim. L'organisateur en est la section badoise de l'ACS.

#### Programme de Siffert

Le Suisse Joseph Siffert participera, samedi Brands Hatch, au Grand Prix d'Europe de formule I au volant d'une nouvelle Ford-Lotus. Dans les semaines à venir, le programme du pilote suisse No un sera le suivant: 20 juillet: Grand Prix d'Europe de formule I, à Brands Hatch; 28 juillet: Prix de Mugello (Porsche); 4 août: Grand Prix d'Allemagne de formule I, au Nurburgring; 17 août: choix pas établi; 25 août: Grand Prix d'Autriche (Porsche).

## Gymnastique - Gymnastique - Gymnastique

### La 6e Coupe de la Gemmi pour les gymnastes à l'artistique aura lieu dimanche prochain

Pour ne pas rompre la tradition, les sportifs de Loèche-les-Bains organisent dimanche prochain, la 6e Coupe de la Gemmi réservée aux gymnastes à l'artistique. Il ne fait pas l'ombre d'un doute que cette manifestation sportive va vers un grand succès, étant donné la participation, entre autres, du vainqueur de l'an dernier, le Lausannois Langweiler — qui est, en outre, candidat aux Jeux olympiques de Mexico —, du champion suisse aux engins 1966 Freddy Egger, d'Adliswil, ainsi que des anciens internationaux Schmitter, Muff, Hegeli et Franchini. Le Valais sera surtout représenté par

son champion à l'artistique Bernard Locher, de La Souste.

La station balnéaire, où l'on pratique le ski, la varappe, le curling et la natation se réjouit de recevoir ces champions de gymnastique et met tout en œuvre pour que cette journée sportive se déroule sous les meilleurs auspices. Le bénéfice intégral de la manifestation sera versé à la Ligue valaisanne Rheuma.

Il ne reste donc plus qu'à souhaiter que le soleil soit de la partie afin que sportifs et organisateurs y trouvent du plaisir.

### CYCLISME

#### Plattner réagit

L'entraîneur national Oscar Plattner, à la suite de la modeste performance de la sélection nationale lors de la récente course sur route par équipes en Allemagne de l'Est, a décidé de prendre des mesures. En effet, il a renoncé à l'équipe qui s'est alignée en Allemagne, celle-ci, formée en partie de spécialistes de la piste, ne pouvant pas soutenir un effort continu sur un parcours sur route. Dans les semaines à venir, Oscar Plattner va mettre sur pied une nouvelle formation composée d'amateurs d'élite. Cette nouvelle équipe, dont l'objectif sera de se rendre aux Jeux olympiques, suivra un entraînement sévère et participera à plusieurs tests avec des formations étrangères. Le programme de cette équipe sera soumis au Comité national pour le sport d'élite. Quant à la première équipe, elle axera sa préparation sur la piste.

#### Maigre peloton

Les organisateurs du championnat suisse sur route pour professionnels, le VC Les Amis cyclistes Porrentruy, ont reçu les inscriptions de 18 coureurs. Voici les premiers engagés pour cette épreuve qui aura lieu le 28 juillet:

Fernand L'Hoste, Hans Stadelmann, Vicente Burgak, Frédy Dubach, Robert Hagmann, Karl Brand, Albert Herger, Paul Koechli, Rolf Maurer, Louis Pfenniger, René Binggeli, Auguste Girard, Bernard Vifian, Willy Spuhler, Peter Abt, Hermann Gretener, Max Gretener et Emil Zimmermann.

#### Renko au FC Fully

FULLY. — Le Football-Club Fully, que préside avec compétence M. Gérard Carron, a connu la saison dernière quelques difficultés. Aussi, afin d'ineuler un sang nouveau à l'équipe féminine, les responsables ont engagé l'excellent Renko du Martigny-Sports en qualité d'entraîneur.

Ainsi, avec un entraîneur de cette trempe, le FC Fully entend retrouver rapidement sa place en 2e ligue, malgré les départs de Raymond Pellaud en prêt à Saxon et Amédée Cotture, définitivement au Martigny-Sports.

## Inauguration à Granges près de Sion, le dimanche 4 août

Le FC Granges inaugurera son nouveau stade le dimanche 4 août prochain: le programme prévoit un match entre les équipes féminines «Bar Léo Eichmann de La Chaux-de-Fonds et la Migros» et le match à sensations

### Gênes (Italie) — Servette (Genève)

Les amateurs de beau football auront de quoi être satisfaits. Le nouveau terrain de Granges est une magnifique réussite due aux bons soins de l'entreprise «Jean Boll, architecte paysagiste à Granges» dont les compétences en la matière ne sont plus à relever. Nous associons à ce magnifique travail l'entreprise CREGA de Sion, qui s'est occupée du travail de terrassement.

UNE DATE A RETENIR: LE 4 AOUT

FC Granges

## Motocyclisme - Motocyclisme

### Suisses à l'étranger

Annoncée par la commission sportive de la FMS, la participation suisse aux épreuves étrangères du week-end sera la suivante:

Grand Prix de Tchécoslovaquie à Brno: Gyula Marsovszky, Ernst Weiss, Philippe Grandjean, Jean-Pierre Naudon, Jean Campiche et Herbert Denzler.

MOTOCROSS. — Grand Prix de France des 500 cmc. à Belleme: Philippe et Bernard Bussy, et Hanspeter Fischer.

AUTRES MOTOCROSS: Saint-Aignan (Fr): Albert Courajod, Bernard Rossy, James Dupasquier et Florian Thévenaz. — Beauges (Fr): Georges Klaus. — Bosseuses (Be): Peter Bernhard et Josef Loetscher. — Busca (It): Michel Delessert et Daniel Wermeille. — Sambre et Meuse (Be): Willy Laedrach.

### Importance exagérée de l'habillement

Chaque sélectionné olympique allemand disposera de quatre valises ou sacs de voyage pour se rendre au Mexique. Il disposera d'une garde-robe officielle de 60 pièces dont la valeur marchande atteint 3.000 marks. Cette garde-robe a été faite par vingt-sept firmes. Selon les experts du comité olympique allemand, l'uniforme «est caractérisé par une élégance alliant le classique aux tendances modernes». Pour le défilé, les dames porteront un tailleur rouge homard assorti d'un chapeau rappelant le sombrero mexicain. Les hommes, coiffés d'un chapeau de lin blanc, arboreront un complet beige clair. Tailleurs et blazers vert mousse sont prévus pour le voyage.

Pour les réceptions, les hommes disposeront d'un complet bleu marine et les dames d'une robe de cocktail en mousseline à motifs fleuris orange, vert ou bleu.

(Réd.). — L'habillement des athlètes prend une importance exagérée, nous semble-t-il. Serait-ce au détriment des résultats ?

# CINEMAS

**Sierre Casino**  
Les aventures d'un « privé » aux nerfs d'acier  
**FRANK SINATRA** dans  
**TONY ROME EST DANGEREUX**  
Un suspens terrible - 18 ans révolus

à 20 h. 30  
**Sierre Bourg**  
L'as des services secrets, Ken Clark dans  
de nouvelles aventures...  
**FBI APPELLE ISTAMBOUL**  
Dans les bas-fonds d'Istanbul une opération  
fulgurante contre les caïds de la drogue.  
Dès 18 ans révolus

**Sion Arlequin**  
Steve Mc Queen, Suzanne Pleshette, Raf  
Vallone dans  
**NEVADA SMITH**  
un western de grande envergure, vous serez  
captivés, fascinés... « électrisés »...  
Parlé français - Panavisioncouleurs - 16 ans  
révolus  
(027) 2 32 42

**Sion Lux**  
Du jeudi 18 juillet au dimanche 21 juillet  
Robert Vaughn, David Mc Callum, Dorothy  
Provine dans  
**UN ESPION DE TROP**  
la mission la plus fantastique de l'agent  
secret « Napoléon Solo », un film survolté.  
Parlé français - Scopecouleurs - 16 ans rév.  
(027) 2 15 45

**Sion Capitoile**  
**FERME**  
(027) 2 20 45

**Ardon Cinéma**  
Samedi, dimanche, 20 h. 45 - 16 ans.  
Natalie Wood au sommet de sa gloire dans :  
**LES PLAISIRS DE PENELOPE**  
Un scope-couleurs pétillant comme du champ-  
pagne, débordant de fantaisie et de drôlerie.  
Domenica alle ore 16.30 :  
**KINDAR L'INVULNERABLE**

**Fully Michel**  
Jusqu'à dimanche 21 - 16 ans révolus  
Un western avec Montgomery Wood  
**LE DOLLAR TROUE**  
Un ouragan d'action !

**Saxon Rex**  
Aujourd'hui : RELACHE  
Samedi et dimanche  
16 ans révolus - en scopecouleurs  
Aventures, suspense, amour...  
**ESTOUFFADE A LA CARAIBE**

**Riddes L'Abeille**  
Ce soir : RELACHE  
Samedi et dimanche. 16 ans révolus  
**LE GRAND RESTAURANT**  
avec Louis de Funès

**Martigny Etoile**  
**FESTIVAL D'ETE**  
Ce soir à 20 h et 22 h. - 18 ans révolus  
Un film d'Alain Resnais  
**HIROSHIMA MON AMOUR**  
avec Emmanuelle Riva

**Martigny Corso**  
Jusqu'à dimanche 21 - 18 ans révolus  
Le film choc de Ralph Nelson  
**LES TUEURS DE SAN FRANCISCO**  
avec Alain Delon et Jack Palance

**St-Maurice Roxy**  
Vendredi, samedi et dimanche à 20 h. 30  
**J'AI TUE RASPOUTINE**  
G. Frøbe, Robert Hossein, Peter Mc Emery,  
Géraldine Chaplin, Ira de Furstenberg  
Qui ? Comment ? Pourquoi ?

**Monthey Montheolo**  
Michèle Mercier, Daniel Gélin, L. Saigner  
**SOLEIL NOIR**  
film d'atmosphère étonnant de vérité  
Scope-couleurs - 18 ans révolus

**Monthey Plaza**  
RELACHE

**Bex Rex**  
**LES 4 FILS DE KATIE ELDER**  
Panavision - 16 ans révolus

# Superman



# MEMENTO

**SIERRE**  
Pharmacie de service : Pharmacie Lathion, tél 5 10 74  
Hôpital d'arrondissement : Heures de visite semaine et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30  
Le médecin de service peut être demandé soit à l'hôpital soit à la clinique  
Clinique Sainte-Claire : Heures de visite semaine et dimanche de 13 h 30 à 16 h 30  
Samaritains : Dépôt d'objets sanitaires tél 5 17 94 (heures des repas)  
Ambulance : SAT tél 5 63 63  
Dépannage de service : Jour et nuit tél 5 07 56  
Cabaret-dancing La Locanda : Tous les soirs Pierre Bonglorni et son quartet vocal avec en attraction Mlle Macha  
Bar du Bourg : « Riverboat ». New Orleans Hof Club  
Château de Villa : Du 30 juin au 15 septembre : exposition de peintures Dubuis, Paris  
Salle de l'Hôtel Terminus : Exposition d'antiquités valaisannes, du 14-7 au 15-9. Ouverte en permanence de 9 h. 30 à 21 h. Entrée libre.  
Soirée sierroise : 19 juillet : groupe folklorique « Arc-en-Ciel » d'Evolène. Chanteurs de l'ordre de la Channe.

**MARTIGNY**  
Médecin de service : En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, veuillez vous adresser à l'hôpital de Martigny tél 2 26 05  
Pharmacie de service : Pharmacie Vouilloz, tél 2 21 79  
Service de dépannage : Du 15 au 22 juillet, carrosserie Germano, tél. 2 25 40.  
Service de dépannage du 0.8% : ASCA par Gilbert Donnet tél 2 11 55  
Manoir : Jusqu'au 26 septembre 1968 Exposition le Valais d'Auberjonnais  
LIDDES : Exposition de céramiques romandes jusqu'à la fin septembre.  
LIDDES-VICHERE : Exposition Vuillemier, sculpteur, jusqu'à fin août.

**SAINT-MAURICE**  
Pharmacie de service : Pharmacie Gallard tél 3 62 17  
Samaritains : Dépôt de matériel sanitaire. Mme Bevrison rue du Collège tél 3 66 85  
Ambulance : Le service est assuré par Bossonei et Favre, garage Casanova tél 3 63 90.

**MONTHEY**  
Pharmacie de service : Pharmacie Coquoz tél (025) 4 21 43  
Médecin : Service médical lundi après midi dimanche et jours fériés. tél. 4 11 92  
Samaritains : Matériels de secours à disposition tél 4 11 05 ou 4 25 18  
Ambulance : tél 4 20 22  
Dancing Treize Etoiles Ouvert jusqu'à 2 heures Fermé le lundi  
Hôpital régional : Visites tous les jours de 14 à 18 heures Tél 4 28 22  
Vieux Monthey : Ouverture du musée le 1er et le 3ème dimanche du mois, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h

**BRIGUE**  
Médecin de service : Dr Imahorn, tél. 3 23 20  
Pharmacie de service : Meyer, tél. 3 11 60  
Ambulance : André Lambrigger, Naters, tél 3 12 37  
Dépôt de pompes funèbres : André Lambrigger Naters, tél 3 12 37  
Patrouilleur du Simplon du TCS : Kronig Victor Glis 3 18 13  
Atelier de réparations et dépannage : TCS : garage Moderne, tél 3 12 81

**VIÈGE**  
Médecin de service : Dr Kaisig, tél. 6 23 24.  
Pharmacie de service : Burlet, tél. 6 23 12.  
Ambulance : André Lambrigger tél 6 20 85  
Andenmatten et Rovina, tél 6 36 24 (non réponse 6 22 28)  
Service de dépannage : garage Albrecht, tél 6 21 23 ; garage Touring, tél 6 25 62.

**A NOS LECTEURS**  
Nous rappelons à nos lecteurs que le dernier délai pour la réception des manuscrits destinés au « Memento » est fixé à la veille du jour de parution, à 8 heures le matin  
Toute communication qui parviendrait à la rédaction après cette heure-limite sera sans autre renvoyée d'un jour.

# Sur nos ondes

**TV: Notre sélection du jour**

« L'ENNEMI », DE JULIEN GREEN  
68 ans, l'un des plus grands romanciers catholiques. Julien Green a écrit des romans, des pièces de théâtre. Un journal surtout, émuant parce que l'on y sent une grande fidélité à l'enfance.  
Julien Green a cherché le fil qui guidait sa vie. Ce fut la religion, dit-il. Oui, mais aussi l'enfance préservée à travers l'âge adulte. « Je crois que si je perdais le souvenir de mes premières années, je ne pourrais plus tracer une ligne. Combien de nous se croient libérés à jamais des frayeurs, des joies et des espoirs de la dixième année, qui vivent jusqu'à leur mort de ce capital secret ».  
Dans son journal, Julien Green évoque longuement le petit garçon qu'il fut lorsqu'il avait six ans, ce monde de frayeur enfantine, il l'exorcise en le décrivant. Il se souvient de la salle de bain très sombre, de la penderie (« j'étais persuadé que les vêtements bougeaient »).  
« La peur de l'enfance, écrit-il encore, est un monde dont les grandes personnes ne connaissent guère la configuration ténébreuse ».  
L'œuvre dramatique de Green est peut-être moins touchante. « L'ennemi » présenté ce soir (c'est une reprise) se situe à la veille de la Révolution française. Une famille noble se déchire, dans le cadre d'un château.  
Le réalisateur, Roger Burckhardt, insiste sur la psychologie à facettes des personnages. La lutte du bien et du mal, Pas d'action violente, une confrontation d'hommes et de femmes qui se souviennent parfois qu'ils ont une âme.  
Principaux interprètes : Jean-Claude Pascal et Colette Teissière.  
Télémaque.

**TELEVISION**

**Suisse romande** 18.40 Bulletin de nouvelles. 18.50 Tous les trains du monde. 19.20 Trois petits tours et puis s'en vont. 19.25 Les oiseaux rares. 20.00 Téléjournal. 20.20 Carrefour. 20.30 Reflets du Tour de France. 20.35 « L'ennemi ». 22.50 Téléjournal. 23.00 Fin.

**Suisse alémanique** 18.45 Fin de journée. 18.55 Téléjournal. L'antenne. 19.25 Les Indes. 20.00 Téléjournal. 20.20 Une jeune fille moderne. 21.50 Téléjournal. Tour de France cycliste. 22.10 Bonanza. Fin.

**RADIO**

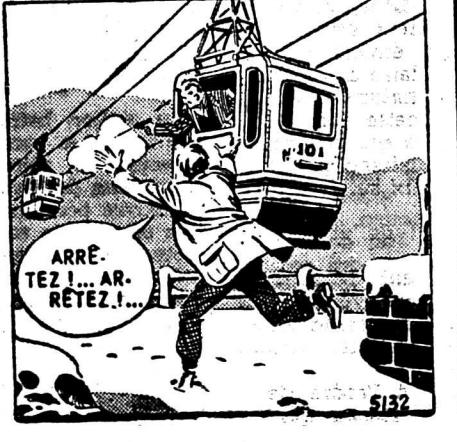
**SOTTENS** 6.10 Bonjour à tous ! 6.15 Informations. 6.30 Roulez sur l'or ! 7.15 Miroir-première. 8.00 et 9.00 Informations. 9.05 Les jolies colonies de vacances. 10.00 et 11.00 Informations. 11.05 Spécial-vacances. 12.00 Information. 12.05 Au carillon de midi. 12.15 Mémento sportif. 12.35 Dix, Vingt, Cinquante, Cent ! 12.45 Informations. Ce matin, dans le monde. 12.55 Le feuilleton de midi : Compte à rebours (29). 13.05 Les nouveautés du disque. 13.30 Musique sans parole. 14.00 Informations. 14.05 Chronique boursière. 14.10 Pour les enfants sages ! 15.00 Informations. 15.05 Concert chez soi. 16.00 Informations. 16.05 Le rendez-vous de 16 heures. 17.00 Informations. 17.05 Jeunesse-Club. 18.00 Informations. 18.05 Le micro dans la vie. 18.35 Chronique boursière. 18.40 Sports. 18.55 Roulez sur l'or ! 19.00 Le miroir du monde. 19.30 La situation internationale. 19.35 Signes particuliers. 20.00 Magazine 68. 21.00 Le concert du vendredi : Orchestre de chambre de Lausanne. 22.30 Informations. 22.35 Les chemins de la vie. 23.00 Au club du rythme. 23.25 Miroir-dernière. 23.30 Hymne national. Fin.

**SECOND PROGRAMME** 12.00 Midi-musique. 14.00 Musica di fine pomeriggio. 18.00 Jeunesse-Club. 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Disques. 20.30 Bande à part. 21.30 Perspectives. 22.30 Jazz à la papa. 23.00 Hymne national. Fin.

**BEROMUNSTER** Inf.-flash à 6.15, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.30, 15.00, 16.00 et 23.25. 6.10 Bonjour champêtre. 6.20 Mélodies populaires. 6.50 Méditation. 7.10 Auto-Radio. 8.30 Pages de Haydn. 9.00 Le pays et les gens. 10.05 Musique de chambre. 11.05 Suisse, Suisse, Svizzera. 12.40 Express en musique. 13.30 Bourse. 14.00 Magazine féminin. 14.30 Orchestre. 15.05 Conseil du médecin. 15.30 Disques pour les malades 16.05 Un gros gibier ne s'attrape que rarement (pièce). 17.00 Guitare. 17.30 Pour les enfants ! 18.00 Informations. Météo. Actualités. 18.15 Radio-jeunesse. 18.55 Bonne nuit les petits. 19.00 Sports Communiqués. 19.15 Informations. Actualités. Chronique mondiale. 20.00 Orchestres. 20.30 Conteurs, troubadours et confrenciers. 21.30 Solistes et orchestres. 22.15 Informations. Commentaires. Revue de presse. 22.30-23.25 Danse et chansons.

**MONTE CENERI** Inf.-flash à 5.03, 6.30, 7.15, 8.00, 10.00, 14.00, 16.00, 18.00 et 22.00. 5.25 Météo. 5.35 Réveil en chansons. 6.43 Petit billard en musique. 7.00 Musique variée. 8.45 Matines. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. Actualités. Revue de presse. 13.05 Rythmes. 13.20 Orchestre Radiosa. 1.350 Petit concert. 14.14 Radio 2-4 : Mélange léger pour tous les âges. 16.05 Heure sereine. 17.00 Plaisirs d'été. 17.30 Radio-jeunesse. 18.05 Compositeurs français. 18.30 Chansons du monde. 18.45 Chronique de la Suisse italienne. 19.00 Accordéon. 19.15 Informations Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Panorama de l'actualité. 21.00 Jouons ensemble (concours musical). 21.30 Jazz. 22.05 La semaine culturelle. 22.35 Ensembles légers. 23.00 Informations. Actualités. 23.20-23.30 Ultimes notes.

# Rip Kirby



**SALAMI Tipo Milano** **2.40**  
pièce de 205 g. env. **avec escompte**

**GENDARMES**

**1.70**  
2 paires **avec escompte**

**USEGO**

**PRUNES**  
jaunes d'Italie le kg.

**1.40**  
net

**CHAISES**  
en bois

hêtre teinté  
matiné

(Importation)

Fr. 18.50



Henri Sottas

1008 Prilly  
Chemin  
des Flumaux 21  
Tél. (021) 24 81 29

P 1661-5 L

Location de voitures

Mercedes - Peugeot - Opel - Simca  
- Renault - VW.  
Avec ou sans plaques.  
Prix fixe ou forfaitaire.

Tony BRANCA,  
tél. (027) 8 13 32

P 17979 S

Depuis dix ans, nous payons

**5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%**

d'intérêt ferme

pour tous capitaux à partir de  
2000 francs. Demandez ren-  
seignements détaillés sans  
engagement.

La Financière  
Industrielle S.A.



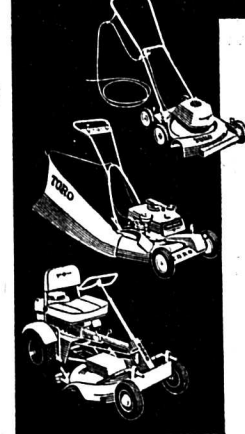
Talstrasse 82 8001 Zurich - Tél. 051 - 2792 83

**PISCINES**

Piscines préfabriquées  
- en éléments acier galvanisé  
et revêtement souple  
thermo-plastique  
- en polyester renforcé fibre  
de verre  
montage rapide,  
service simple  
Installation de filtration, filtre à  
diatomées et filtre à sable,  
tous les accessoires

**Pretema SA**  
Dépt. Epuration des eaux  
8903 Birmensdorf - Zurich  
Téléphone 051 / 95 47 11

**TORO**



la tondeuse de renommée  
mondiale!

modèles avec moteur électrique  
ou à benzine.

Manement aisé - sécurité d'em-  
ploi - service après vente réel.

Une démonstration sans engage-  
ment vous convaincra.

Fédér. valaisanne des producteurs de lait,  
Sion

Agence générale pour le Valais :  
VENTE ENTRETIEN ET RÉPARATION  
Département machines agricoles  
Téléphone (027) 3 71 01

P 238 S

Démolition

Banque cantonale de Vevey

A vendre chauffage central à l'état de  
neuf, comprenant: brûleur Delco, chau-  
dières Plus de 300 000 calories, 2  
pompes avec régulateur, vannas,  
tableau électronique, 2 citernes de  
26 500 lt. et 23 000 lt.

Porte d'entrée en fer forgé.

7 portails en fer forgé.

Barrières de balcon.

S'adresser à: Entreprise de démo-  
lition Vuignier, Grimsuat, tél. (027)  
2 62 10, pendant les heures de bureau.

OFA 321 L

alfa romeo



GARAGE IMPERIA SA

MARTIGNY

Tel. (026) 2 18 97

**L'emmental:  
roi d'outre-Sarine**

Sur votre plateau de  
fromages, mêlez donc l'arôme  
délicatement relevé de  
l'emmental à celui du  
camembert suisse et à celui  
du reblochon.  
Garnissez le tout  
de tomates et de  
persil. Pourquoi  
pas dès ce soir?



**fièvres**  
sous les tropiques

par Nathalie Joubert

28

Ce mot éveilla en chacun d'eux une émotion qui les con-  
traignit à se taire Ben ressentit cette sorte de « leitmotiv », cette  
sensation nouvelle à laquelle il commençait à s'habituer, contre  
laquelle il ne se défendait presque plus. Lène dut se raidir pour  
refouler les larmes qui montaient à ses yeux. Elle fit effort pour  
diriger sa pensée vers ses années d'enfance, pour revoir son  
jeune père, jeune encore, riant de la voir heureuse. Elle revit le comte  
de Sérac accourant pour la ramasser, un jour où elle avait telle-  
ment taquiné « Joujou » que le poney l'avait désarçonnée. Hu-  
bert qui se trouvait là avait ri bruyamment de sa déconfiture...  
Encore Hubert!... Ainsi, quoi qu'elle fit pour l'éloigner de son  
esprit il était toujours présent. Elle ne pouvait plus désormais  
penser à Sérac sans menacer son équilibre. Mais comment ne  
pas rêver à ce coin de Dordogne qui lui était si cher? Fau-  
drait-il donc l'oublier? Le pouvait-elle? Pendant un temps qui  
lui parut très long, elle essaya de trouver une solution à ce dou-  
loureux problème.

La voix nette de l'hôtesse de l'air sortit enfin la pauvre  
Lène de son angoissant problème et fit ouvrir les yeux à Ben qui

ne dormait pas mais qui, de son côté, pensait intensément.

— Nous venons de quitter l'Espagne, disait la jeune fille.  
Nous survolons actuellement le Portugal. Dans moins d'une heu-  
re nous arriverons à Lisbonne. L'escale sera de courte durée.

— Déjà, dit gaiement Ben. Dieu que le temps a passé vite!  
Vous connaissez le Portugal?

— Non, répondit Lène, mais un peu l'Espagne, et elle ajou-  
ta: ma mère était espagnole.

— J'ai remarqué que vous aviez un très bon accent. En Co-  
lombie on parle autant anglais qu'espagnol, vous ne serez pas  
dépaysée.

Parmi plusieurs magazines, il en choisit un.

— J'ai pensé que cela vous intéressait de regarder des vues  
des pays que nous survolons de nuit. Et il plaça entre Lène et lui  
une revue qu'il se mit à feuilleter lentement tout en donnant  
des explications à la jeune fille.

« Il pense à tout », se disait Lène, tandis qu'elle regardait les  
planches en couleur qui défilaient sous ses yeux. Parmi tant  
d'autres, de nombreuses pages étaient consacrées à Barcelone  
où elle était allée étant enfant, faire des séjours chez ses grands-  
parents maternels. Alors, tout naturellement elle se mit à ra-  
conter à Ben les souvenirs de cette époque déjà lointaine, sou-  
venirs depuis longtemps délaissés qui revenaient soudain vivants  
à son esprit. Ben l'écoutait, la laissait parler sans l'interrompre.  
A un moment Lène porta ses yeux sur le visage du jeune homme  
et s'arrêta.

— Oh! dit-elle, excusez-moi de vous importuner avec mes  
petites histoires.

Les traits de Ben montrèrent de la surprise.

— Pourquoi pensez-vous m'ennuyer? Entre bons amis c'est  
tout naturel de se dire des choses personnelles. Attendez un peu  
que nous soyons là-bas, j'en aurai des histoires à vous racon-  
ter...

Le tableau lumineux donnait l'ordre de remettre les cein-  
tures de sûreté. Ben écarta le rideau qui bouchait le hublot.

Lène se pencha, et vit une grande surface illuminée qui sem-  
blait accourir au-devant d'eux.

— Tout cela est très normal, dit Ben d'une voix parfaite-  
ment tranquille. Tenez, ajouta-t-il, nous venons de toucher le  
sol.

— Vous en êtes sûr? dit Lène, d'une voix qui cachait mal  
sa nervosité.

— Absolument certain. Dans quelques minutes nous allons  
pouvoir nous dégourdir les jambes.

En effet, comme s'il était monté sur des patins à glace, le  
« Constellation » glissait doucement sur la piste, ralentissait et  
venait stopper devant l'aérogare.

A l'exception de deux ou trois vieilles dames, tous les passa-  
gers, comme mus par un ressort, quittèrent leurs places et se  
portèrent, parlant, riant, vers la sortie.

— Nous repartons dans une demi-heure, criait le comman-  
dant de bord, qui avait du mal à se faire entendre.

Au pied de l'échelle Ben tendait la main à Lène. La gare  
brillait de lumière. Des postiers portant de gros sacs se dirigeaient  
vers l'appareil.

— Voulez-vous prendre quelque chose, Hélène? demanda Ben.

— Non merci. Allons nous promener, voulez-vous?

Elle n'arrivait pas à lui dire Ben. Elle préférerait ne pas l'ap-  
peler.

Il eut envie de lui prendre le bras. Avec une Américaine, ce  
geste eût paru tout naturel. Pour la première fois de sa vie il se  
sentait gêné avec une femme. Naturellement elle était réservée,  
pourtant très naturelle, pas guindée. Il eut envie de rire de  
sa timidité.

« Bah, se dit-il, tandis qu'ils marchaient côte à côte en si-  
lence. Pourquoi chercher à comprendre? Je ne l'ai pas laissée  
à Sérac, je l'ai emmenée à Paris, je l'emporte aux Tropiques. A  
quoi bon me torturer l'esprit? On verra bien... »

Copyright by Comospress

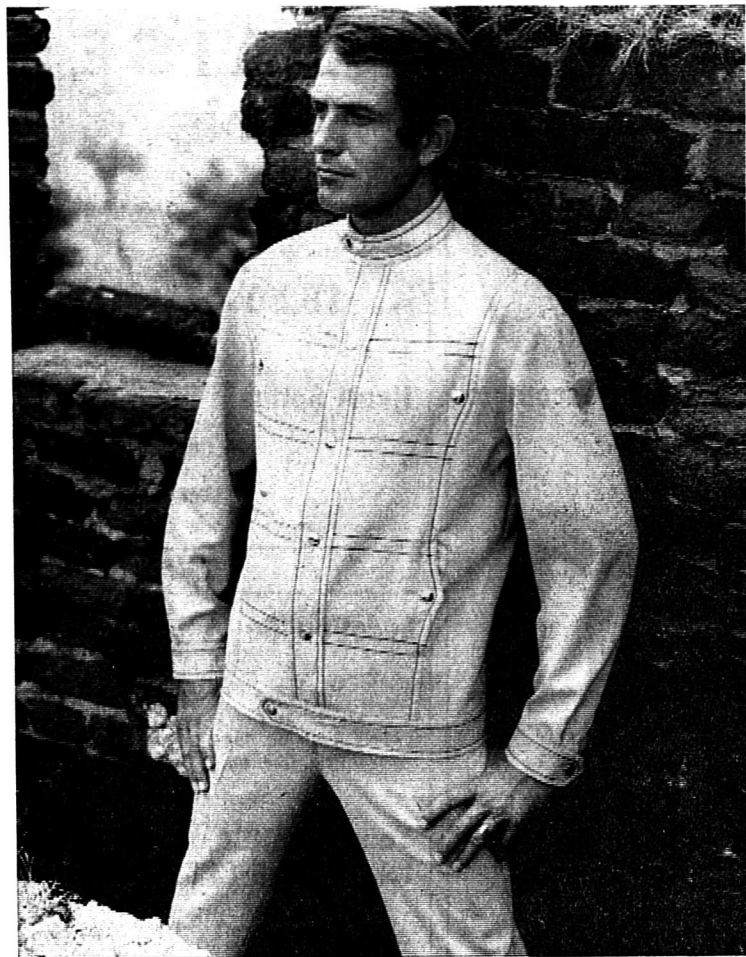
(A suivre)

# Leur mode d'été signée

## JEUNE

## fantaisiste

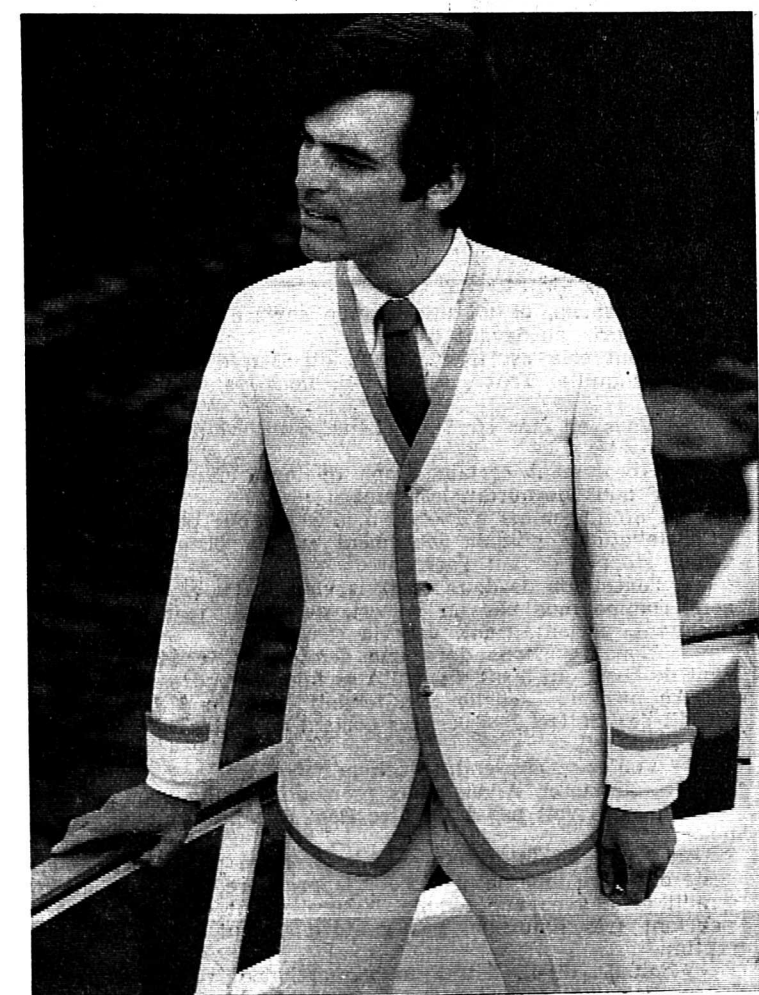
## INÉDITE



Ensemble de loisirs en denim de coton gratté jaune safran. Piqûres décoratives sur le devant de la veste et le pantalon. Boutons argentés.



Peter Golding a dessiné un ensemble de plage ou de bateau en fil de coton sable souligné d'audacieuses rayures bleu marine. Le pantalon se ferme par des lacets.



Costume de loisirs en hopsacking de coton belge gansé d'orange. Veste légèrement évasée.

Nous avons pu le constater lors de la traditionnelle présentation du coton à Cologne : Casuels Cottons 1968, ou mode loisirs-coton, les créateurs croient au coton pour l'été, naturellement, mais aussi au costume de loisirs, assez élégant pour être admis dans n'importe quel restaurant ou bar, absolument confortables pour séduire la gent masculine pas si aisée à conquérir.

Le projet a débuté il y a quatre ans, à la Foire de Cologne, lorsque la presse vit pour la première fois une collection de vêtements d'idées en coton. Il s'ensuivit une énorme propagande et de vives réactions de la part du commerce où l'intérêt pour ce marché des loisirs, en pleine expansion, fut grand.

Désormais, le projet des « Casuels Cottons » peut se réjouir d'un prestige toujours croissant, mais aussi d'un succès réel auprès du sexe d'en face. Ce projet stimulant opère comme suit : l'équipe de créateurs de l'Institut international du coton aidée par les offices nationaux pour la promotion du coton, commence au début de l'année, par définir les tendances en coloris et tissus pour l'année suivante. Au cours de plusieurs rencontres, ils discutent leurs idées, leur point de vue respectif pour finalement tomber d'accord sur une série de dessins accompagnés de recommandations concernant le tissu. Sous la direction d'un nombre réduit d'experts internationaux dans le domaine de la mode masculine un choix final réduit la collection à une trentaine d'ensembles dont quelques-uns illustrent cette page. Maints détails techniques expliquent encore l'évolution nouvelle de la mode masculine, de l'intérêt qu'elle suscite chez les jeunes surtout, que ne dédaignent pas certains messieurs encore sveltes de ma connaissance...

Des modèles des 74 confectionneurs renommés participants, de 13 pays différents et de Suisse il va sans dire, et une collection d'idées créée par trois couturiers influents, ne laissent aucun doute au sujet des prévisions pour la mode « loisirs » masculine de cet été :

— Couleur : sans-gêne, libre et pleine d'assurance, elle ne s'adresse plus exclusivement aux jeunes, mais triomphe comme un élément essentiel de la mode de loisirs. Tandis que l'éventail des couleurs comprend pratiquement toutes les nuances qu'on pourrait inventer, il y a une tendance prononcée vers les teintes plus vives : orange, rouge, rose, or et safran, soutenues par une gamme étendue de bruns, beiges et blanc-cassé. La palette concurrente est formée par les bleus : pâle, ciel, roi, pétrole, marine, prune et pourpre.

— Texture : coton et toujours coton, dans toutes ses variations, mais particulièrement les cotons texturés : velours à côtes, fines ou larges, twill, Whipcord, toile à voile. Le coton-éponge est très en vogue pour la plage. Les cotons flanelés ont toujours le même succès, avec le denim brossé comme chef de file, tandis que le satin de coton semble promis à un bel avenir. La gabardine et la popeline se présentent avec des achèvements améliorés d'infroissabilité et d'imperméabilité. Voile, batiste, bouclé et crêpe rejoignent les tissus pour chemises plus traditionnels. Les tricots de coton sont employés pour pulls et garnitures.

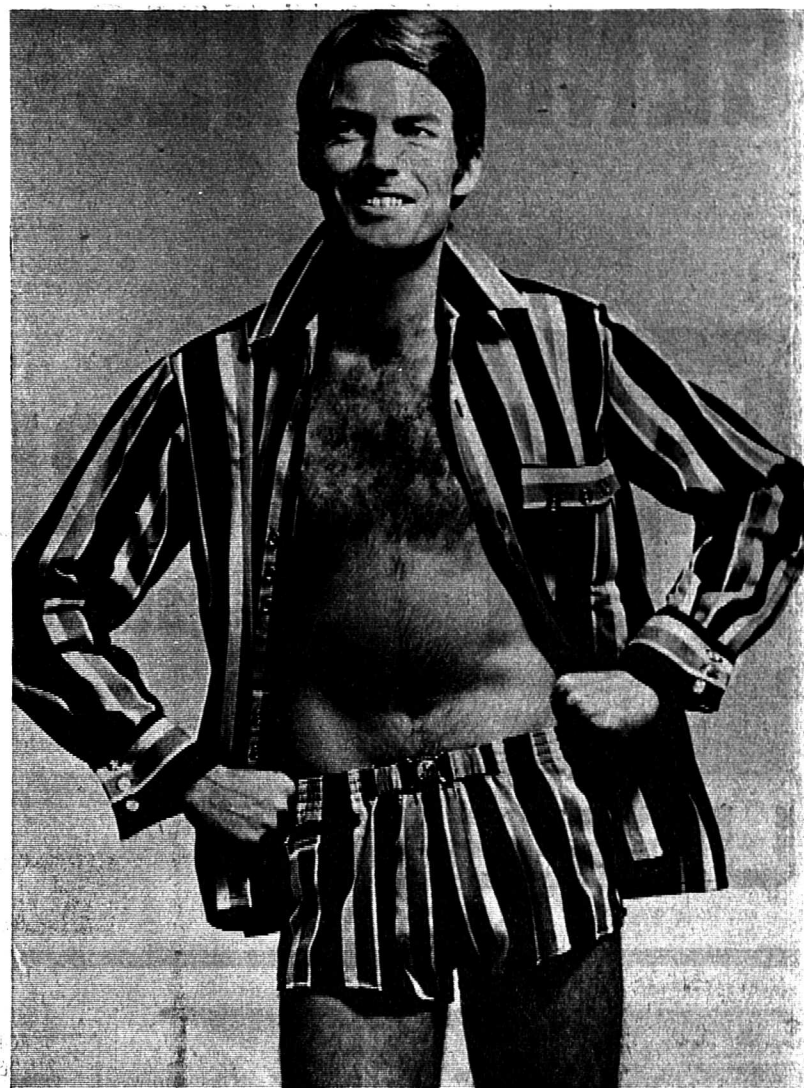
— Confort : de nos jours, le confectionneur se préoccupe davantage des exigences pratiques et fonctionnelles de ses vêtements, et des tissus qu'il emploie. La recherche dans le domaine de la mode des loisirs — pour les sports, les vacances, la plage ou seulement le repos — conduit à l'unique réponse CONFORT.

Et ces nouvelles collections démontrent que le coton, grâce à ses variétés illimitées, son aération naturelle et son grand pouvoir d'absorption, est le tissu idéal pour assurer un confort maximum.

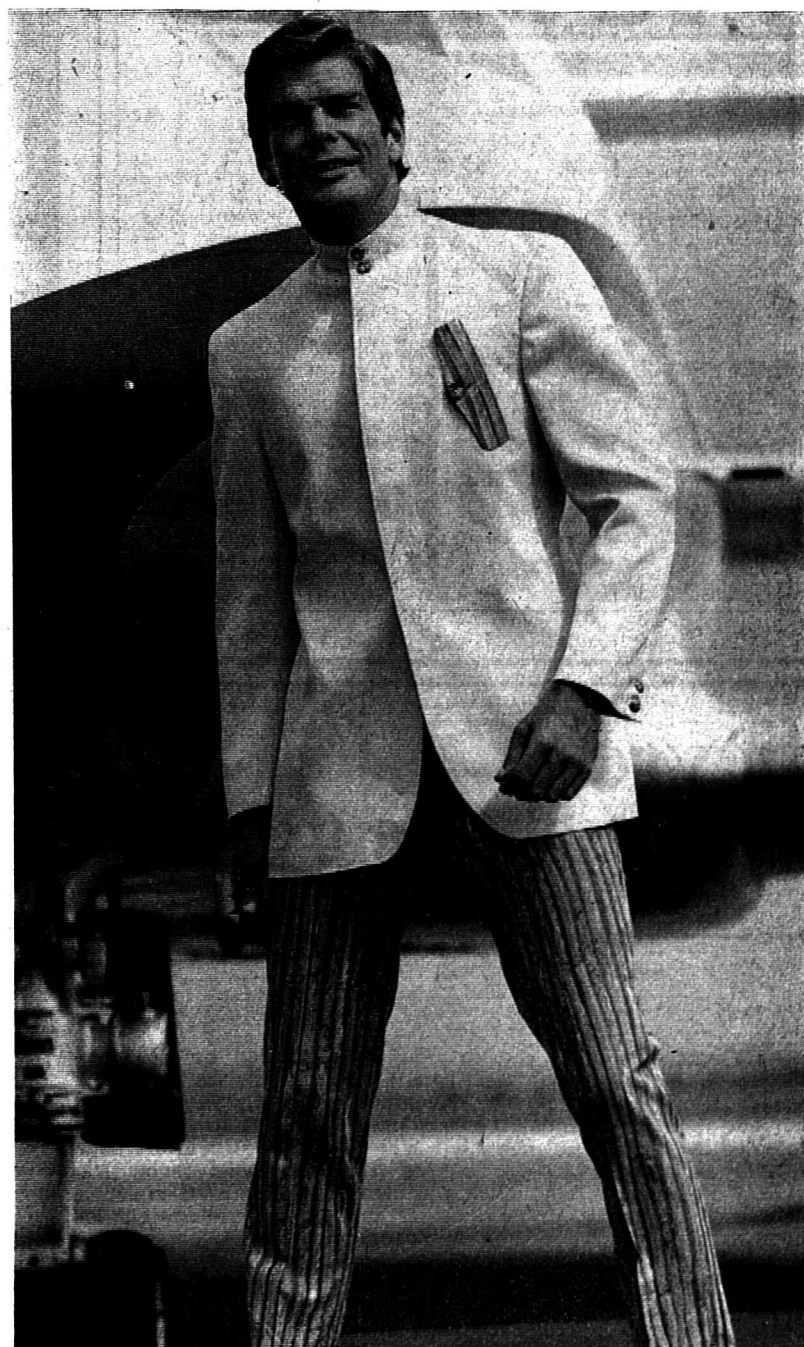
— Enfin, le style est marqué par deux courants. Le premier, plus sportif, se caractérise par des blousons et des vestes-chemises, sous-patte, pressions métalliques, fermetures, double boutonnage alternant, tandis que les cols sont ronds, à demi rabattus ou de style officier ; les cols à revers sont souvent transformables et peuvent être fermés près du cou. Le deuxième courant adopte un style plus habillé, voire romantique avec sa coupe amincissante accentuée.

Ajoutons que les Casuels Cottons 1968 furent inspirés par Datti de Rome, Perry Pedersen de Bergen et Peter Golding de Londres. Que vous partiez pour l'Italie, la Norvège ou l'Angleterre, ou que vous en ayez le type, voici qui vous mettra au goût du jour, Messieurs, ou voici le moyen d'avoir le type de votre choix à vos côtés, Mesdames, si c'est vous qui choisissez...

Simone Volet.



Pour la plage, ensemble en coton tissé multicolore à nouvelles rayures mode. Les boutons piquent leur discipline sur les poches, les poignets, la patte de fermeture. Mod. Prêt à porter suisse Lahco.



Ensemble de loisirs en coton imprimé en nuances ocre, mastic et rouge et en whipcord de coton beige. Veste avec fermeture boutonnée sous-patte et poche verticale de poitrine.

Le mot d'actualité

# Un Suisse, le docteur D. Stüssi (inspecteur des beurres de marque) est fondateur du standard international de la qualité du beurre (pour l'Europe et l'outre-mer)



Nous avons demandé au docteur Stüssi de nous dire ce qu'il pense du beurre suisse:

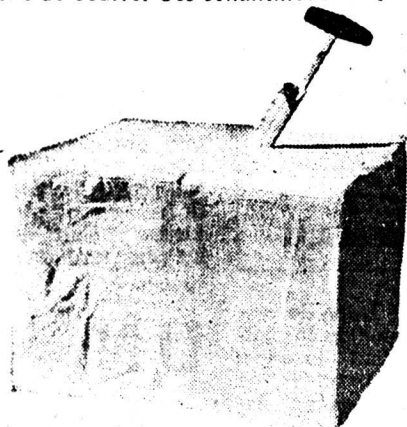
**La réputation internationale du beurre suisse est exceptionnelle.**

Il doit avant tout cette réputation à nos normes de qualité qui sont connues dans le monde entier.

Ces normes de qualité servent dans notre pays de base pour l'appréciation de toute la production de beurre. Afin d'assurer une qualité toujours égale du beurre de choix, des contrôles sont continuellement effectués dans les centrales de fabrication.

De plus, la Commission de contrôle pour le beurre suisse de marque procède à une taxation 6 à 8 fois par année. Toutes les

centrales du pays sont alors priées, par télégramme, d'envoyer rapidement des échantillons de beurre. Ces échantillons sont



examinés selon un schéma d'appréciation très sévère.

Chaque facteur d'examen (p.ex. pureté du goût et possibilité de tartiner) détermine des points de qualification,

**le maximum étant de 20 points. Un beurre de choix, comme le Floralp, doit obtenir au moins 18 1/2 points pour être conforme aux prescriptions.**

Vous le voyez, les exigences sont élevées pour le beurre suisse de qualité.

Le beurre est bon pour la santé: c'est un produit naturel riche. Il contient beaucoup d'éléments indispensables à l'organisme

humain: vitamines naturelles, sels minéraux importants et matières grasses vitales. Le beurre se digère facilement et il se transforme instantanément en force et en énergie. Aujourd'hui, le beurre est plus nécessaire que jamais à chacun de nous. Il est dès lors d'autant plus important de garantir l'excellence et la stabilité de la qualité de ce merveilleux produit naturel.

## Le beurre

*est bon pour la santé — rien ne peut le remplacer.*

Communications de l'Industrie laitière

Conservez vos légumes et fruits...

en les déposant au

### Congélateur collectif S. I. Le Tunnel

PARTICULIERS  
HOTELS  
INSTITUTS  
COMMERCANTS

Cases de toutes dimensions

Demandez renseignements (prospectus pour congélation à disposition). Vente de sachets, boîtes, etc. Gérance d'immeubles - La Sédunoise - Grand-Pont 18, Sion Tél. 2 16 37.

### OCCASIONS

- 1 VOLVO 122 S, modèle 1963
- 1 FORD Cortina GT 1500, modèle 1967
- 1 CHEVROLET CORVAIR Monza, modèle 1965
- 1 FIAT 1500, modèle 1964
- 1 MORRIS 1100, modèle 1964
- 1 OPEL Kapitain, modèle 1960

Tous ces véhicules sont contrôlés et révisés par nos soins avec la garantie du

**GARAGE DE L'AVIATION SA, SION**  
Tél. (027) 2 39 24.  
Echanges et facilités de paiement.

P 365 S

#### Occasions

AUSTIN 1800, blanche, 1965, 50 000 km.  
ALFA ROMEO 2000, grise, 1959, 70 000 km.

S'adresser au (027) 2 98 98, pendant les heures de repas et le soir à partir de 19 h, au 2 35 25.

P 5691 X

#### A vendre plusieurs robes modèles

tailles 40, 42, 44, plissées, en soie et jersey, costume. Excellente occasion. Prix en dessous de 130 fr.

Tél. (022) 35 83 63, le soir.

P 17983 S

#### Savièse: Restaurant « Le Chalet »

Accueil chaleureux.  
Grandiose panorama.  
Tél. (027) 2 63 17.  
Famille E. Héritier-Roten

#### Ambulance Mercedes

190, 1960-61

48 000 km. - bon état - 4200 francs.

Tél. (022) 32 11 35.

P 370 X

A vendre plusieurs

téléviseurs d'occasion.

Grands et petits écrans.

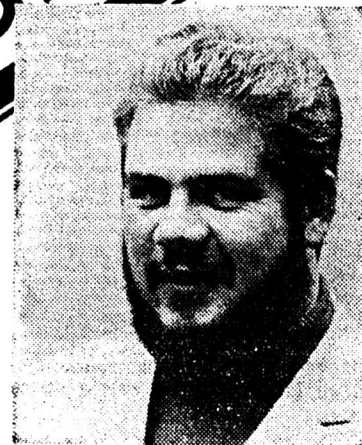
S'adresser au tél. (026) 5 32 35, à Charraz.

#### Tondeuses à gazon

à bras et à moteur. Vente, réparations, échanges.

**CHARLES MEROZ**

1920 Martigny - Tél. (026) 2 23 79  
P 774 S



« Qu'il vive! »

(Voilà ce que dit XX, l'un des célèbres amis du Tigre.)

#### En reconnaissant xx, vous pouvez gagner un voyage de deux semaines à New York.

Ou bien un séjour à Londres, à Paris, à Rome ou à Vienne. Ou encore l'un des 800 prix d'une liste fort tentante.

Vous avez sans doute appris que le Tigre a subi les assauts d'un drôle de « comité des sages ». Sa riposte? - Un amusant concours. Ses amis lui apportent leur appui. Epaulé-le, vous aussi,

dans cette campagne. Participez-y en demandant votre carte et votre bulletin de vote à votre station-service Esso.

A propos, le grand prix de fr. 25 000.-, le Tigre Esso le destine (grâce à l'aide de ses six amis) à l'UNICEF. Le gagnant du voyage à New York aura l'honneur de remettre personnellement le chèque en question à qui de droit!



votez pour le Tigre! Mettez un Tigre dans votre moteur!



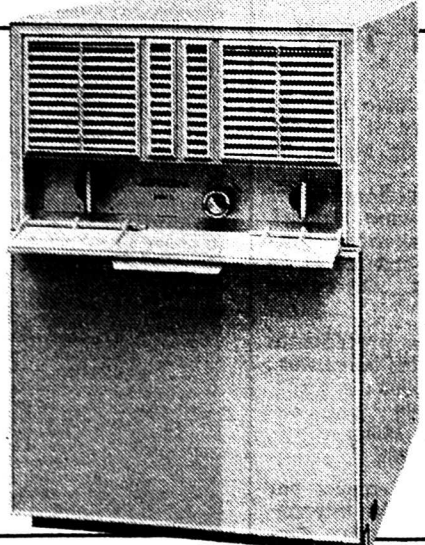
## Conditionnement d'air est aussi pour vous!

Cet appareil vous fournit du printemps en automne de l'air conditionné à volonté.

- Puissance de réfrigération réglable
- Différentes grandeurs
- Diffuseurs d'air orientables à volonté

Convient parfaitement pour des locaux d'habitation, des bureaux de vente, grâce à son fonctionnement très silencieux.

Demandez donc, sans aucun engagement pour vous, la visite et les conseils d'un spécialiste ORION de la climatisation!



### USINES ORION SA ZURICH

Construction d'appareils de ventilation, de chauffage et de réfrigération  
1800 Vevey, 58, Av. Général-Guisan, Téléphone 021 5137 47

ORION



## Matière première des automobilistes

# De Saint-Maurice à Brigue, tout doit être terminé pour 1972

Telle est la bonne nouvelle — optimiste pour tout le monde — que nous a donnée M. Edouard Ribordy, secrétaire chef du service des Ponts et Chaussées de l'Etat du Valais. Nous avons pensé qu'il serait opportun, en cette période de grand trafic touristique, de renseigner nos lecteurs sur l'état actuel des travaux, les étapes futures immédiates et à plus longue échéance. Automobile et route, deux compléments, le second indissociable au premier, mais pour aujourd'hui nous traiterons uniquement le problème du réseau cantonal, nous réservant lors d'un prochain article de traiter des routes nationales.

### Mais l'autoroute du Simplon ?

Disons nombre de nos lecteurs. Effleurons juste le sujet qui nous intéresse puisque nous voyons avancer à grands pas la construction sur piliers de l'autoroute dans le canton de Vaud, de Villeneuve à Montreux. Pour le raccordement à Saint-Maurice, trois variantes sont étudiées, mais cela dépend du service des routes nationales, et il semble que le petit tronçon d'autoroute existant entre la sortie de Bex et le pont enjambant le Rhône à Saint-Maurice sera utilisé; ceci pour des raisons d'économie et on le comprend. Il y a possibilité d'élargir le pont sur le Rhône au moyen d'encorbellements, qui ne seraient pas très coûteux. Le départ des travaux est prévu pour 1972.

### Saint-Maurice, automne 1969

Revenons-en à nos routes cantonales et spécialement à ce que l'on dénomme la route cantonale qui traverse le Va-

### La traversée de Martigny

Actuellement se termine la chicane à la sortie est de Martigny. Il y a encore la pose d'un tapis bitumineux qui doit se faire cet automne dans une partie de Martigny, côté avenue de la Gare - rue de la Moya. Puisque nous sommes à Martigny, il y a le tronçon actuellement en chantier entre Martigny-Bourg et Martigny-Croix, qui ouvre une porte plus large sur le Grand-Saint-Bernard.

De Martigny à Riddes la route cantonale est terminée et actuellement est à l'étude la construction de routes de desserte pour sortir le trafic agricole de la route cantonale, comme c'est le cas entre Evionnaz et La Balmaz. Ces routes sont parallèles au tracé à grand trafic et on pense aménager l'un ou l'autre secteur au cours de l'année 1969. Cette solution serait idéale pour tout le monde car elle offrirait une plus grande sécurité.

### Traversée de Saxon doublée

L'actuelle traversée de Saxon est maintenue, mais elle va être progressivement doublée, par une route parallèle au sud de l'actuelle. La première étape va débiter cette année déjà, dans le cadre de la suppression des passages à niveau. Cette année, d'entente avec les CFF et la Confédération est entreprise la suppression de tous les passages à niveau sur le territoire de la commune de Saxon. La première étape est un gros ouvrage de Saxon qui, à la sortie de cette ville, passera par-dessus la voie de chemin de fer et par-dessus la route cantonale et sera relié au réseau interne des rues de Saxon soit au nord, soit au sud; précisément au sud, grâce à ces premiers accès obligatoires au passage supérieur, on amé-

### UNE ENQUETE DE GEORGES BORGEAUD

nagerait déjà la première étape de cette doublure d'évitement depuis la route de Saxon - Sapin-Haut jusqu'au passage supérieur. Travail d'environ 2 millions de francs, sans parler des expropriations. De gros travaux seront entrepris déjà d'ici deux mois.

### La déviation de Riddes

Il s'agit là aussi d'un des gros problèmes qui préoccupent la direction des

travaux publics. Nos responsables espèrent débiter cet automne, au plus tard l'année prochain. La déviation passera au nord de Riddes, mais le tracé exact n'est pas encore définitif; le Conseil d'Etat doit encore donner son approbation et ces travaux seront mis à l'enquête publique dans le courant de cet été. Un problème reste à étudier avec les autorités riddanes, afin de sauvegarder les accès au village de Riddes; mais il faut aussi sauvegarder les accès à la future autoroute, la Confédération étant d'accord de subventionner la déviation de Riddes à 92 % si les accès à l'autoroute sont aménagés.

Il y a donc trois gros ouvrages qui seront en chantier prochainement. Quelle que soit la solution adoptée, on rejoindra la route cantonale à mi-chemin entre Riddes et Saint-Pierre-de-Clages et ce village sera évité par le sud, cette déviation rejoignant la route actuelle où elle existe déjà sur trois pistes. Début des travaux, fin 1968, au plus tard début 1969.



M. Edouard Ribordy à son bureau

## UN GROS MORCEAU LE TRANSIT SUD DE SION

Le gros œuvre de la percée sud de Sion se termine à la fin de cette année, nous dit M. Ribordy. Mais avant de donner la circulation sur cette nouvelle traversée qui va changer totalement le sens du trafic en ville de Sion, en empruntant l'avenue de Tourbillon, il s'agit d'assurer la fluidité du trafic à travers cinq carrefours assez importants.

### Passage souterrain pour piétons

On prévoit l'aménagement d'une signalisation lumineuse, une espèce d'onde verte, comme à Lausanne. Mais il convient également d'assurer la sécurité des piétons. Aussi on aménagera un passage souterrain à l'avenue de la Gare et ce travail sera entrepris simultanément avec la construction du nouvel immeuble commercial qui succédera à l'hôtel de la Gare, dont la démolition commencera incessamment. Tous ces aménagements nous obligent à retarder quelque peu l'ouverture de ce tronçon que nous espérons offrir à la circulation à Pâques 1969. Il est préférable d'avoir un ouvrage terminé totalement que des travaux continus qui subissent automatiquement un certain ralentissement.

### Raccordement au nord de Sion

Le tronçon de route depuis Batassé jusqu'à la route de Molignon sera supprimé car nous ne pouvons raccorder les deux routes dont la différence de niveau est de quatre mètres, ce qui obligerait la construction d'un carrefour et perturberait la fluidité du trafic. Par contre, une route de raccordement est en construction, partant du pied du rocher de Tourbillon pour rejoindre le

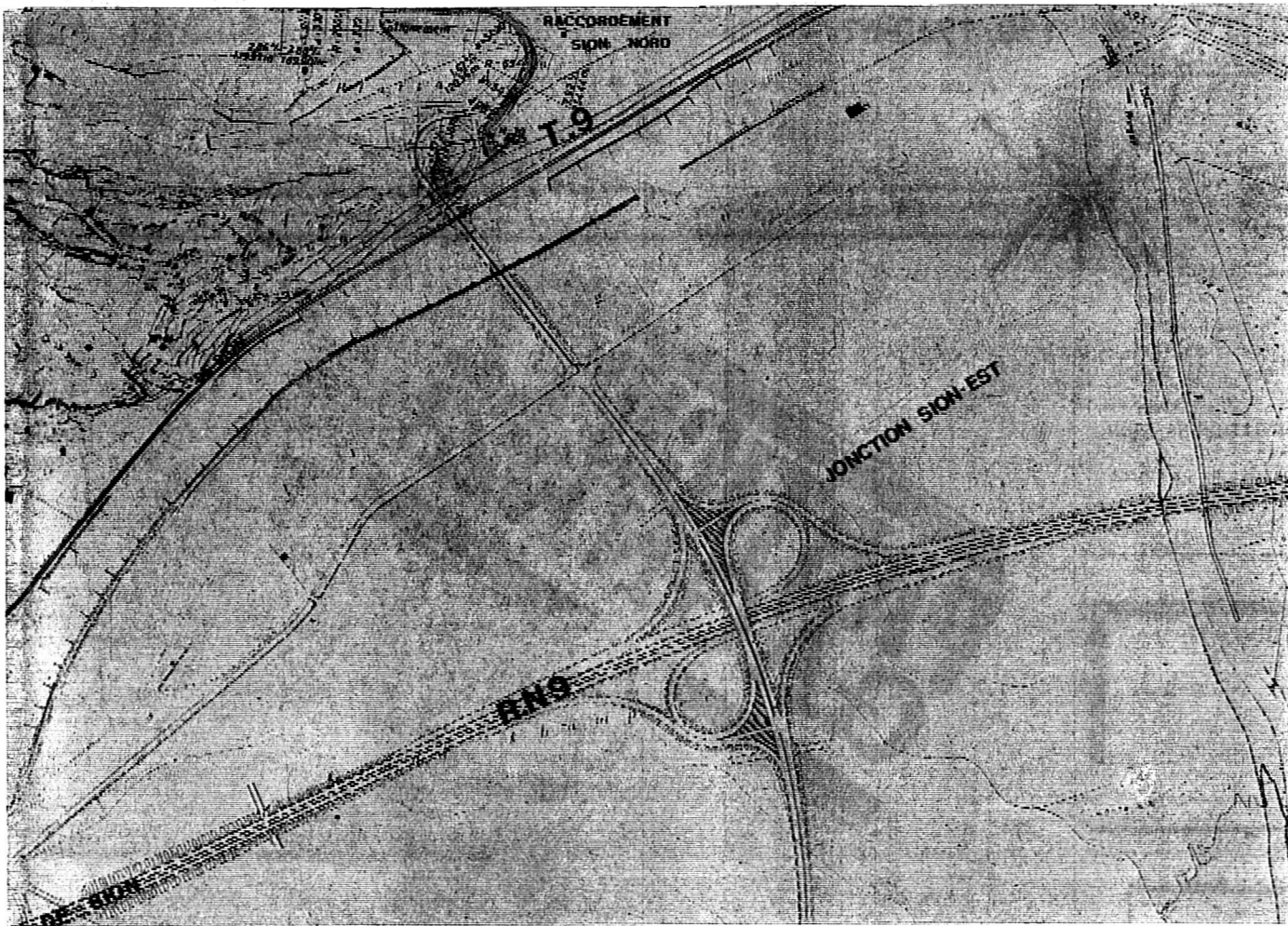
sommet de Platta. De ce carrefour partira également la route d'accès à l'autoroute, grâce à un pont enjambant la ligne de chemin de fer. Comme nous le voyons sur le plan, obligamment mis à notre disposition par M. Ribordy, une bretelle sera construite à cette sortie d'autoroute afin de rejoindre la route cantonale, soit la route de Bramois, et partant, les accès à Vex, Les Haudères, les Mayens, Les Colons et Nendaz.

Mais naturellement, la route de transit sud sera raccordée vers le garage Hediger à la route existante, laquelle subira une correction dès l'année prochaine sur 1 km 200 environ, jusqu'au nouveau passage sur voie, à l'entrée de Saint-Léonard. Une rangée de peupliers tombera et la route sera élargie à 10 m 50, les courbes existantes améliorées. De plus, l'éclairage est prévu tout le long, jusqu'à Saint-Léonard, de telle sorte que la route sera éclairée sur tout le territoire de la commune de Sion, de Pont-de-la-Morge à Saint-Léonard.

Ce problème de la route cantonale, très complexe, important à nos yeux, mérite une étude approfondie et nous ne voulons pas passer comme chat sur braise sur tous les travaux importants qui devraient être terminés pour 1972. Aussi nous nous permettrons de poursuivre cet entretien avec M. Ribordy la semaine prochaine où nous verrons le problème de Saint-Léonard à Brigue et nos routes alpêtres.

Nous tenons à remercier ici, M. Edouard Ribordy, qui est également président du mouvement juniors du F. C. Sion, pour son amabilité et la précision avec laquelle il nous donna tous ces renseignements.

(A suivre).



Les plans de la route de transit sud avec le raccordement Sion Nord (trait renforcé). Au sud, le tracé de la route nationale 9 (future autoroute), avec la bretelle de sortie et d'entrée. Début des travaux en 1972.

lais de Saint-Maurice à Brigue et dont plusieurs tronçons sont en cours de réfection et d'autres verront les travaux débiter à brève échéance.

Ouverture prévue en novembre 1968: le tronçon Saint-Maurice - Saint-Barthélemy avec le nouveau pont enjambant la voie de chemin de fer et rejoignant la route déjà corrigée au Bois-Neuf. Il reste une correction à exécuter entre Les Preises et Evionnaz (haut du village), dont l'exécution est prévue en 1969.

### Déviations d'Evionnaz ?

Ceci n'est qu'à l'état de projet, nous dit M. Ribordy, un projet qui doit cependant prendre corps. Cela donnerait une double déviation, par le bas du village, Evionnaz se trouverait au centre de ces deux routes. La route existante devient de moins en moins une déviation puisque l'on construit des deux côtés de la route cantonale, nombre de récriminations parvenant de la part des bordiers, de la commune et même de la police cantonale qui signale nombre d'accidents à cet endroit. Manque de fluidité de trafic qui pourrait être améliorée.

Entre Vernayaz et Martigny, cet automne, sera posée la deuxième couche « d'enrobé », travail assez rapide, qui durera trois semaines.

## DISTRIBUTION DE PRIX AUX PILOTES SUISSES AYANT COURU SUR ALFA ROMEO EN 1967

Comme depuis plusieurs années, l'Alfa Romeo a le plaisir de récompenser avec un trophée les pilotes suisses ayant obtenu les meilleurs résultats durant la saison sportive 1967.

Les coureurs récompensés sont: **Plaque d'or:** Ramu-Caccia Charles, Dardagny; Humbert Jean-Paul, Yverdon; Brandli Hans, Granchen.

**Plaque d'argent:** Cescato Rodolfo, Regensdorf; Corti Valerio, Horgen; Crescenzi Roberto, Pully; Daccord François, Morges; Foitek Karl, Zurich; Wyss Friedrich, Zurich.

**Plaque de cuivre:** Fatio Albert, Savigny; Frei Alfred, Vevey; Galfetti Piero, Ponte Tresa; Giovanola André, Monthey; Haas Plinio, Arbon; Ihle Hubert, Buchs; Mangili Daniele, Caslano; Mattli Peter, Wassen; Moscatelli Sergio, Lugano; Saligari Primo, Basel; Spavetti Willi, Murten; Schöni Willy, Konolfingen; Welte Edy, Ob. Engstringen.

Cette manifestation a eu lieu dans le jardin pittoresque du restaurant Ermitage, à Küsnacht, en présence du direc-

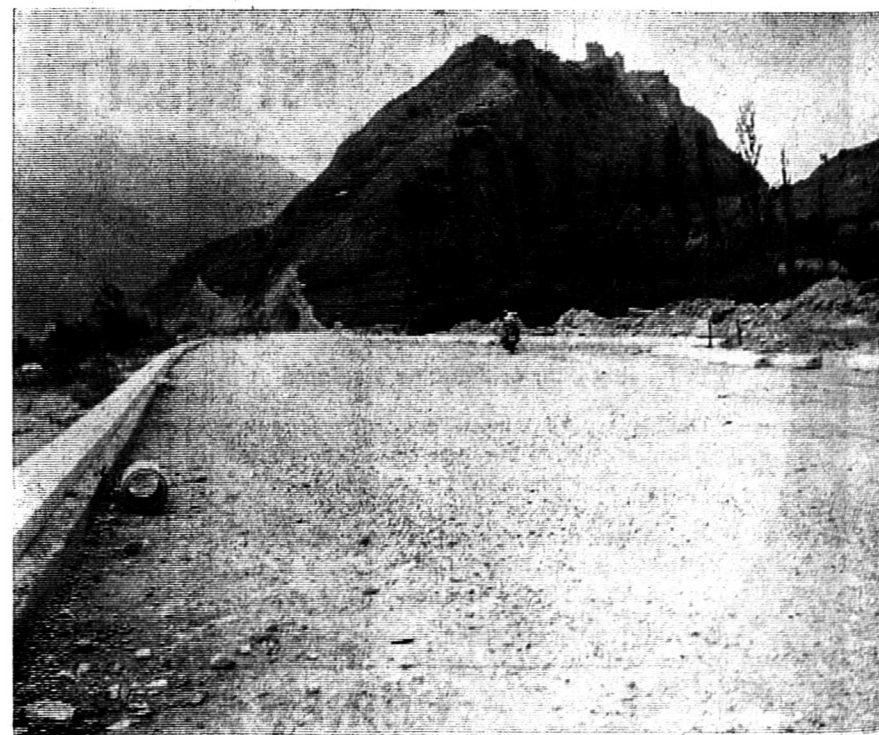
teur général de l'Alfa Romeo (Suisse) S. A. l'ing. Franco Quaroni et l'un délégué du siège principal de Milan, M. Tanzi.

Les coureurs ont été distingués par un trophée, œuvre de Bruno Munari, né à Milan en 1907, dessinateur, graphiste, auteur de livres d'enfants et de livres pour dessinateurs, décorateur d'expositions.

Les trophées des années précédentes ont été créés par les artistes suivantes: Pericle Fazzini, pour 1963; Lucio Fontana, pour 1964; Luciano Minguzzi, pour 1965; Gio Pomodoro, pour 1966.

Avec ces prix, qui sont conçus par des artistes d'une renommée internationale, l'Alfa Romeo donne aux coureurs la possibilité d'entrer en possession d'une œuvre qui, tout en étant un prix, représente un objet d'art.

L'Alfa Romeo souhaite aux coureurs beaucoup de victoires à l'avenir, afin de pouvoir compléter leur collection de trophées d'art.



L'état actuel des travaux de la route de transit sud, avec, dans le fond, le rocher de Valère.





Grâce à des techniques toutes nouvelles, une instrumentation des plus modernes, nos opticiens pourront mieux vous conseiller sur l'achat de vos nouvelles lunettes.

**CENTRE Optique**

**OTTO TITZÉ ET FILS**  
Rue de Lausanne - SION  
P 220 S

### Exposition occasions

Grand choix dès 1000 fr. Toutes ces voitures ont été contrôlées dans nos ateliers et sont vendues expertisées.

- Mercedes 190 D, mod. 1965, rév.
- Mercedes 190 D, 1964, bas prix
- 2 Mercedes 220 S, 1960-61
- Mercedes 220 S, 1963, 72 000 km.
- Simca 1501 GLS, 1967, 41 000 km.
- Simca 1501 GLS, 1967, 55 000 km.
- Ford Corsair, 1964, 78 000 km.
- Opel Record, 1964, 87 000 km.
- Opel Record, 1962, coupé, bas prix
- VW, 1965, 50 000 km.
- 2 DKW Junior, 1960-63
- 1 Citroen ID 1966, 33 000 km.
- 1 Citroen ID 1963, 80 000 km.
- 1 Taunus 12 M 1963, 43 000 km.

**Garage Hediger, Sion**  
Agences Mercedes et Simca.  
Tél. (027) 4 43 85. P 368 S

## Chandolin - Anniviers

Samedi 20 et dimanche 21 juillet

**grande kermesse**

**grande tombola**

Cantine - pont de danse - bar - tir

Invitation cordiale à tous ! P 30192 B

### ANNONCES DIVERSES

Collège des Missions, 1897 Bouveret

### Tirage de la tombola du 14 juillet 1968

No 06860	Voiture Austin Export
No 15072	Télévision
No 25461	Choix de meubles
No 22115	Un transistor
No 00444	Un transistor
No 12278	Objet d'art africain
No 54411	Une montre
No 58313	Une montre
No 10105	12 bouteilles de vins fins
No 19507	" "
No 28475	" "
No 23908	" "
No 09443	" "
No 32244	" "
No 34851	" "

Tous les billets se terminant par 51 gagnent un lot de consolation. P 30125 S

### Machines à laver

100% automatique, modèle d'exposition. Garantie 1 année. Facilités de paiement. **TRES BON MARCHÉ.** Mamo S.A. - Tél. (021) 32 62 11, heures de bureau. P 890 D

### Duvet

1 duvet, 1 oreiller, 1 couverture laine, **55 fr.**

chez E. Martin, 1950 Sion, La Grenette  
Tél. (027) 2 16 84 - 2 23 49. P 605 S

### Myrtilles des Alpes

5 et 10 kg., 2 fr. 60, 15 kg., 2 fr. 55 le kg.

Pedrioli Gius. + port. 6501 Bellinzona.

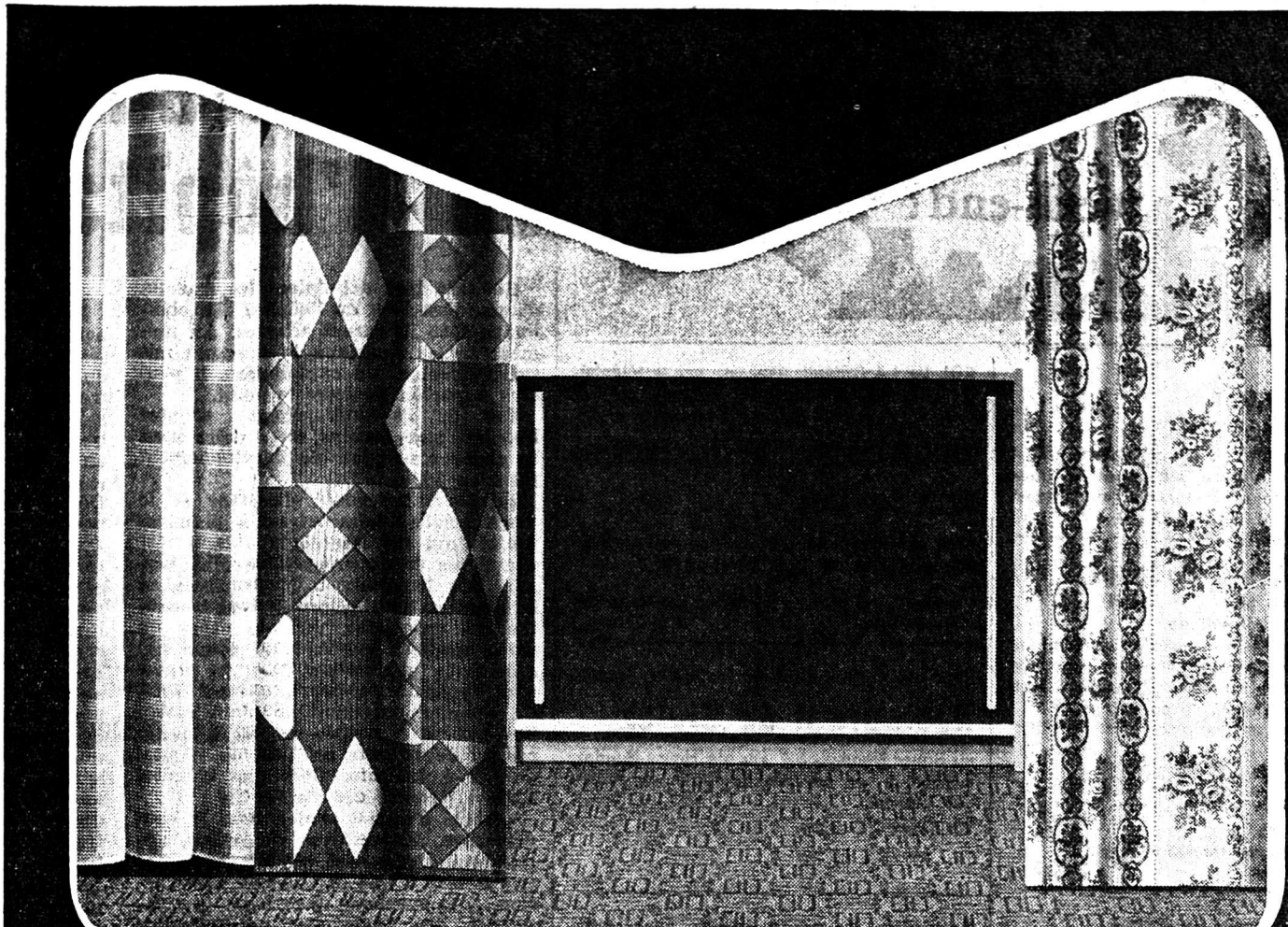
## OCCASIONS

- Austin 850, 1966, 12 000 km.
- Austin 850, 1963
- Austin 1100, 1964
- Austin 850, 1966
- Austin Cooper, 1966, 43 000 km.
- Dauphine, 1961
- Austin Cambridge, 1964
- Peugeot Commerciale, 1960

Voitures vendues expertisées et en parfait état. Prix intéressants.

## Garage Mauvoisin S.A.

1920 MARTIGNY - Tél. (026) 2 11 81. P 473 S



### Rabais gigantesques sur tapis, rideaux et meubles!

Exemples:

<b>Choix énorme en Tapis tweed bouclés</b> 160 x 230 cm seulement <b>74.-</b> 200 x 300 cm seulement <b>120.-</b>	<b>Meuble à portes coulissantes,</b> bois naturel, avec 2 rayons, laqué couleur 90 x 70 x 35 cm seulement <b>57.-</b>	<b>Rideaux au mètre,</b> rayés, ourlet lesté de plomb le mètre déjà à partir de <b>5.-</b>	<b>Tissus de décoration,</b> dessins à fleurs largeur 120 cm le mètre seulement <b>2.85</b>
---	--	--	---

Vente au rabais autorisée du 10 au 23 juillet 1968

# Porte Neuve S.A. SION

Naturellement

A vendre

### Opel Commodore

1967, 11 000 km., superbe occasion de première main, éventuellement facilité de paiement.

Tél. (026) 7 16 84 entre 13 et 14 h P 30191 S

Auberge café-restaurant de la Côte, Mollens, tél. 7 21 26

### réouverture samedi 20 juillet

Son nouveau restaurant avec grillade et spécialités du pays. Café accueillant et terrasse ombragée. Apéritif offert.

Se recommande : P. Amoos. P 1149 S

A vendre

### agencement complet d'hôtel

soit : tables, chaises, lits, armoires, literie, vaisselle, lustrerie, mobilier et installation de bar et carnetzet, tables et chaises de jardin, etc., ainsi que parquets, portes et fenêtres.


Pour visiter : Hôtel de la Gare, Sion. Ouvert tous les jours dès le 22 juillet de 7 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h. P 659 S

### Mariage

CELIBATAIRE, 37 ans, bonne présentation, sérieux, agréable, travailleur, ayant bonne situation et économies, rencontrerait demoiselle catholique, de 25 à 35 ans, affectueuse, simple, bonne ménagère, de préférence de milieu commerçant ou vigneron. Mariage si convenance.

Ecrire sous chiffre P 30067 à Publicitas, 1951 SION.

### MACHINES A LAVER



**AEG Lavamat ELIDA FRIGIDAIRE MIELE MERKER, etc.**

SERVICE - VENTE - REPARATIONS

### ANDRE MONNIER-GASSER MARTIGNY

Av. du Grand-Saint-Bernard  
Téléphone (026) 2 22 50

### CHAINE DU TAPIS S.A.

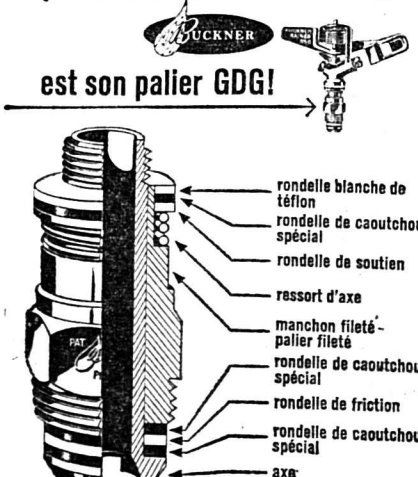
Tél. 2 09 29, rue de Loèche (bât. Tivoli), SION

### VENTE AU RABAIS

du 10 au 23 juillet 1968.

Grand choix de tapis sacrifiés, profitez-en tous ! P 553 L

### La pièce maîtresse de l'arroseur



est son palier GDG!

Labels: rondelle blanche de téflon, rondelle de caoutchouc spécial, rondelle de soutien, ressort d'axe, manchon fileté-palier fileté, rondelle de caoutchouc spécial, rondelle de friction, rondelle de caoutchouc spécial, axe.

Demandez la liste des revendeurs  
Quincaillerie M. Neyroud, 1842 Territet  
Tél. (021) 61 48 40



**OVRONNAZ**  
**Café-restaurant de la Promenade**  
Une bonne raclette au carnotzet. Un 4 heures avec la viande séchée et le vieux fromage du pays. Panorama magnifique M. Luisier-Roduit. Tél. 8 75 72

**Café-restaurant National**  
Joseph Aymon - tél. (027) 5 11 80  
Chippis - Centre du village  
Au caveau : raclette - grillade - spécialités du pays - vin tiré aux tonneaux - coupes et channes en bois - carnotzet original avec ambiance et chansons du patron.

**Café des Mélèzes**  
Chemin-Dessous.  
Tél. (026) 2 17 46.  
Assiette valaisanne, fondue vacharin.  
P 65773 S

Votre sortie dimanche prochain à **DERBORENCE**  
**Restaurant du Lac**  
Spécialités valaisannes: Restauration chaude et froide.  
Fam. Hubert Delaloye. Tél. (027) 8 14 28.

**Hôtel-pension Bellevue Venthône**  
Café-restaurant - Belle terrasse - Menus et vins de premier choix.  
Se recommande : le patron.

Une jolie promenade familiale par le téléphérique  
**Rarogne - Unterbach - Brandalp - Eischoll - Rarogne**  
Prix du billet combiné 2 fr. 80 par personne, avec carte bleue de la région 2 fr., enfants demi-tarifs

**A-VERBIER**  
c'est évident !

**HOTEL GEORGES LES HAUDERES**  
Raclettes en plein air. Musée où sont exposées les peintures du patron.  
Tél. (027) 4 61 37.

Pour votre sortie dominicale, un but ravissant, face aux Dents-du-Midi  
**Restaurant de la Vallée**  
(Val-d'Illiez)  
Toute restauration sur commande. Spécialités du chef. Filets mignons à l'agenaise. Bouillabaisse. Fondue chinoise. Parc à voitures.  
Se recommande : M. et Mme Malfanti.  
Tél. (025) 8 31 60.

**Mayens de Sion Chez Debons**  
Bon gîte et bonne table; tous les dimanches un menu spécial.  
Tél. (027) 2 19 55.

**LES COLLONS - THYON**  
Calme - Tranquillité  
Le télésiège fonctionne **LE DIMANCHE**

**Pont-de-Bramois - A l'Auberge de la Belle-Ombre**  
On vous sert tous les jours : LA RACLETTE à 7 francs avec un valaisan  
LA RACLETTE à 5 francs avec un étranger.  
Les fondues : BOURGUIGNONNE ET CHINOISE à 10 francs.  
Téléphonez au (027) 2 40 53, fam. G. Dayer.

**NENDAZ - Hôtel-restaurant « Les Fougères »**  
Son délicieux goûter valaisan: avec des vieux fromages: sa cave de grande réputation: vins du pays et étrangers: grand parc. Tél. (027) 4 52 02. François l'Héritier, propriétaire.



**COL DE LA GEMMI**, 2322 m., par le téléphérique Loèche-les-Bains - Gemmiss d'ou vous jouissez d'un panorama incomparable  
**Sporthôtel Wildstrubel sur le col**  
avec ses prix modérés. service-assiettes 5.- Menus à 7 fr. 50, 8 fr. 50 et 10 fr.

Prospectus et prix à disposition par la famille Léon de Villa.

Pour vos sorties d'été en famille ou société  
**Restaurant de Siviez**  
au Super-Nendaz, à 7 km. de Haute-Nendaz, à 1700 m en bordure de route. au milieu des alpages  
90 places. Terrasse.  
Tél. (027) 4 52 10.

Spécialités du pays: broche et raclette. Menus du dimanche

**Au Café du Pont du Diabe**  
à Chandolin-Savièse  
Grande terrasse avec vue magnifique sur la plaine et les alpes.

Une visite au **ZOO ALPIN du SUPER - ST - BERNARD !**

**HOTEL GEORGES LES HAUDERES**  
Raclettes en plein air. Musée où sont exposées les peintures du patron.  
Tél. (027) 4 61 37.

Votre but de promenade :  
**Café-restaurant « AU PETIT CLOS »**

**LA SAGE**  
Spécialités du pays  
Tél. (027) 4 61 69

En toutes circonstances  
**TELETAXIS DE L'OUEST**  
jour et nuit.  
SION - Tél. (027) 2 26 71 - Ch. Loye.

Visitez notre  
**EXPOSITION-VENTE antiquités valaisannes**  
Antille, antiquités, rue du Bourg, SIERRE.

Lors de vos sorties sur la route de Crans, arrêtez-vous à la  
**pension Saint-Georges CHERMIGNON**  
Toutes les spécialités valaisannes. Carnotzet.  
Basile Bonvin - Tél. (027) 4 22 87

## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE Les travaux d'agrandissement de l'hôpital de MONTHEY

En août 1966 débutaient les travaux d'agrandissement de l'hôpital. Au printemps 1969 ils seront achevés. Au moment où les nouveaux locaux sont mis successivement en exploitation, il peut être opportun de faire le point.

But de l'agrandissement: adapter l'hôpital aux besoins du district dans le cadre d'un plan de développement jusqu'en 1980.

En 1960, le comité directeur et le corps médical faisaient leurs premiers projets qui les amenaient à la nécessité d'une étude prospective plus longue. Dès l'automne 1962, l'analyse de la situation hospitalière de tout le canton est entreprise, dans le cadre du corps médical montheysan, étude qui permet la publication dans la presse d'un important rapport, en mai 1963. Ce premier document de planification hospitalière cantonale conclut à la nécessité de prévoir en 1980 un hôpital de 220 à 250 lits, alors que l'hôpital dispose depuis 1958 de 92 lits.

L'étude d'un tel projet, dont le coût dépassera dix millions de francs, nécessite trois ans et aboutit au printemps 1966 à une décision de construction. Il faut relever à ce sujet la complexité des démarches préliminaires. Le corps médical unanime, a posé aux autorités du district un programme réaliste, mais à première vue démesuré. Il a fallu des séances de travail innombrables, d'une part pour arriver au projet définitif, d'autre part pour fixer d'un commun accord l'ordre des étapes et en fonction des possibilités financières du district.

- Besoins immédiats :
- 1) créer des services de pédiatrie, de radiologie et de physiothérapie ;
  - 2) adapter aux besoins actuels le service des urgences, le bloc opératoire et les locaux administratifs ;
  - 3) augmenter le nombre des lits des services existants.

- Projets ultérieurs :
- 1) dès la fin des travaux créer de nouveaux logements du personnel ;
  - 2) création d'une école d'aides-soignantes dans le cadre du plan hospitalier cantonal ;
  - 3) construction à partir de 1975, d'un nouveau bâtiment de 80 lits.

**PROBLEMES DE CONSTRUCTION**  
L'expérience a montré qu'il est moins coûteux de construire du neuf que de transformer l'ancien, aussi les nouvelles constructions ont-elles été juxtaposées aux anciennes; le bloc de traitement actuel sera incorporé au nouveau bloc, sans modifications essentielles.

L'hôpital actuel avait au départ 50 lits; la construction de la maternité avec 40 nouveaux lits, a changé au maximum les services généraux, si bien que la cuisine fut agrandie en 1960 pour répondre aux nouveaux besoins. Mais chauffage, eau, électricité, téléphone, gaz médicaux devaient être d'abord transformés pour répondre non seulement aux besoins de l'agrandissement actuel, mais encore de la prochaine étape qui donnera 220 à 250 lits à l'hôpital. Les nouveaux services généraux: ventilation, stérilisation centrale, bloc opératoire aseptique, radiologie, réception des urgences, doivent avoir des cadres suffisants pour permettre une extension adaptée à l'hôpital définitif. Il en résulte des frais élevés pour ces services généraux, plus élevés que si l'on avait construit uniquement pour l'immédiat. Mais ce placement diminuera les frais de l'étape suivante. L'agrandissement du bâtiment des lits avait à tenir compte des locaux actuels, de l'organisation technique des soins dans un hôpital, de la décision de créer un service de pédiatrie, de la nécessité de prévoir dans le service de médecine un département de contagieux, enfin l'utilité de réunir sur un même étage chirurgie et bloc opératoire.

**DECISIONS DE CONSTRUCTION**  
L'agrandissement actuel a été décidé par le conseil d'administration de l'hôpital, ratifié par le conseil de district au printemps 1966. Le Grand Conseil accordait peu après les subsides légaux. Le coût prévu des travaux est de près de 3,9 millions de francs.

Le nombre de lits est porté de 92 à 140, le service de médecine interne occupe le rez-de-chaussée, les chambres de la nouvelle aile peuvent servir de chambres d'isolement. Le service de chirurgie occupe le premier étage. Au deuxième étage, la maternité est agrandie de quelques lits, et le service de pédiatrie occupe le reste de l'étage. Le nouveau bloc de traitement reçoit au rez-de-chaussée le service de radiologie et un local fermé pour l'ambulance; au premier étage le bloc opératoire aseptique, la stérilisation centrale; la réception des urgences est à cheval sur le nouveau et l'ancien bloc réunis. Au deuxième étage, se trouvent une terrasse pour les enfants et une salle de jour pour les malades. La réception et les services administratifs sont regroupés au rez-de-chaussée du bloc de traitement actuel.

### ETAT DES TRAVAUX

Le début des travaux eut lieu en août 1966. La fin était prévue pour février 1969. Après quelques surprises dues aux difficultés de minage, les travaux se sont déroulés selon l'horaire prévu. En cours de route quelques modifications ont été apportées au chauffage, à la ventilation, à la radiologie et au logement des sœurs. Dès le début des travaux une place de parc s'est avérée indispensable. Les dépenses effectuées jusqu'à ce jour rentrent dans le cadre du budget. Au début août les sœurs peuvent occuper leur nouveau logement. En septembre, le service de pédiatrie sera raccordé au deuxième étage. En octobre, le service de chirurgie sera prêt, au début novembre la médecine occupera ses nouveaux locaux. Le service de physiothérapie sera terminé à Pâques. Dans le bloc de traitement, le service de radiologie sera prêt pour novembre, le bloc opératoire pour fin décembre. Il faudra encore deux ou trois mois pour modifier les locaux actuels et les raccorder au nouveau bloc. Durant ce temps, le fonctionnement de la réception des malades, du bloc opératoire et des services administratifs sera difficile et nécessitera la compréhension de chacun.

**ORGANISATION MEDICALE**  
L'agrandissement de l'hôpital amène une adaptation de l'organisation médicale. Chaque service doit avoir un chef responsable, la présence d'internes devient nécessaire, le service des urgences doit être organisé - le corps médical unanime a soumis un projet à la Direction de l'hôpital, projet qui permettra un fonctionnement normal de l'hôpital.

**LOGEMENT DU PERSONNEL**  
En 1967, le personnel civil et religieux de l'hôpital était de 82 personnes - non compris le corps médical.

On peut s'attendre - avec l'accroissement de 50% du nombre des lits à un effectif du personnel d'environ 110 personnes, dont 70 à 80 seront logées par l'hôpital. Les autorités de l'hôpital - tenant compte des nécessités des dernières années - ont construit le pavillon des infirmières, acheté la villa Saurin, et installé un second pavillon en bois celui-là. L'agrandissement de l'hôpital oblige à créer de nouveaux locaux pour le personnel. La direction de l'hôpital termine l'étude de différents projets qui pourraient se réaliser au cours de l'hiver 1968-1969 et se terminer à Pâques 1969, au moment où le manque de logements atteindra son maximum.

### LE PROBLEME DU PERSONNEL

Les nouveaux locaux nécessitent l'engagement d'environ 12 infirmières supplémentaires et d'une quinzaine d'autres personnes. Pour trouver ce nouveau personnel, la direction de l'hôpital s'appuie tout d'abord sur la précieuse collaboration des sœurs de Saint-Joseph, qui font tout ce qu'elles peuvent pour notre hôpital; puis l'hôpital collabora activement à la formation des élèves infirmières de Sion et compte sur l'arrivée chaque année d'au moins six nouvelles diplômées de Sion. Enfin l'hôpital a besoin de l'aide et de la confiance de tout le district pour favoriser le développement des professions paramédicales et encourager nos jeunes à venir travailler à l'hôpital. On ne saurait trop répéter combien la bonne entente entre le corps médical et les autorités du district a rendu possible l'élaboration d'un plan à long terme et la réalisation rapide d'une première étape, qui satisfait aux exigences de la médecine moderne.



## Votre horoscope pour la semaine du 20 au 26 juillet

**VERSEAU** (du 21 janvier au 19 février)  
Une conversation avec un proche parent vous éclairera sur l'opportunité ou le danger de changer d'emploi. Vos aspirations sentimentales seront comblées cette semaine, car la chance paraît vous sourire. Vous aurez l'occasion de faire une rencontre très intéressante.

**POISSONS** (du 20 février au 20 mars)  
Ne vous laissez pas distraire de votre travail par des personnes bavardes et ennuyées. Ecartez-les fermement mais sans brutalité. Vos efforts pour resserrer les liens avec une personne qui vous tient particulièrement à cœur seront couronnés de succès.

**BELIER** (du 21 mars au 20 avril)  
Vos activités professionnelles seront favorisées. Vous glanerez de bons conseils ou des renseignements intéressants. Rentrée d'argent inattendue. Votre imagination risque de compromettre vos relations avec la personne aimée. Ne dramatisez rien, l'affection qu'on vous porte est sincère.

**TAUREAU** (du 21 avril au 21 mai)  
Ne décevez pas la personne aimée en la tenant systématiquement à l'écart. Mêlez-la au contraire à toutes vos activités, à vos réunions et à vos sorties. Vous en serez récompensé. La réalisation prochaine d'un projet qui vous tient à cœur prend tournure. Parlez-en avec vos familiers, ils vous aideront.

**GEMEAUX** (du 22 mai au 21 juin)  
Montrez-vous complaisant, rendez service, si l'occasion s'en présente, à vos collègues, soit matériellement, soit par vos conseils. Vos intérêts pécuniaires et vos ambitions seront favorisés. Entière satisfaction sur le plan sentimental. Un voyage à deux est probable.

**CANCER** (du 22 juin au 23 juillet)  
Vous recevrez des nouvelles de la personne aimée qui vous feront grand plaisir. Grand succès sentimental durant un petit déplacement. Une affaire familiale se règlera d'une manière satisfaisante si vous savez vous montrer patient.

**LION** (du 24 juillet au 23 août)  
Occupez-vous sérieusement de votre travail et de vos affaires de famille. Une certaine objectivité vous sera nécessaire. Dans le domaine du cœur, vous aurez à affronter une rivalité sournoise et agissante. Soyez plus circonspecte, on profite de votre confiance.

**VIERGE** (du 24 août au 23 septembre)  
Une occasion se présentera sans doute de faire une acquisition avantageuse ou de conclure un accord intéressant. Les confidences que vous allez surprendre vous tireront d'un dilemme embarrassant. Vous pourrez faire un choix judicieux entre deux personnes qui vous plaisent infiniment.

**BALANCE** (du 24 septembre au 23 octobre)  
Des économies rigoureuses sont indispensables si vous ne voulez pas compromettre la réalisation d'un de vos projets. Vous devrez probablement prendre une décision importante concernant une affaire sentimentale. Suivez votre intuition avec confiance.

**SCORPION** (du 24 octobre au 22 novembre)  
On vous fera probablement une offre avantageuse sur le plan professionnel. Etudiez-la soigneusement, elle peut s'avérer fructueuse. Méfiez-vous des grands mots et de trop belles promesses dans le domaine du cœur. La déclaration d'une personne que vous connaissez depuis peu cache un piège dangereux.

**SAGITTAIRE** (du 23 novembre au 22 décembre)  
Dans votre vie sentimentale, la prudence doit dicter votre ligne de conduite. L'être aimé ne vous dit peut-être pas toute la vérité. Méfiez-vous. Dans vos activités professionnelles, vous obtiendrez de bons résultats.

**CAPRICORNE** (du 23 décembre au 20 janvier)  
Une affaire que vous pensiez réglée sera remise en question. Vous pourrez redresser la situation grâce à votre intuition. Discussion familiale pour une question d'argent. Vous aurez du mal à faire admettre votre point de vue. Sur le plan affectif, accord parfait, bonheur stable.



## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

# Aménagement touristique des hauts de Bex

BEX — Il est fort intéressant de constater que la région d'Anzeindaz ne peut être atteinte que par la seule force des jarrets du touriste, éventuellement, en bonne saison, par un service de jeep. C'est ainsi que la région a conservé son caractère d'alpage aux bâtiments de pierre de taille avec toits de

sur le plateau d'Anzeindaz avant de descendre en direction de Solalex.

### UN PROJET D'AMENAGEMENT TOURISTIQUE

Il s'est trouvé qu'un groupe d'étude s'est penché sur les problèmes que poseraient le développement touris-

tique de la commune. Un projet a donc été établi en vue d'un aménagement qui se ferait en plusieurs étapes.

- Il s'agirait d'abord de construire un téléphérique d'une capacité de 837 personnes à l'heure entre Solalex et Anzeindaz (soit deux cabines de 100 places).
- Cette première étape dont l'équipement hôtelier suffirait devrait être réalisée jusqu'en 1970 et verrait encore la création d'un télésiège d'Anzeindaz au glacier de Paneyrossaz et de plusieurs téléskis au départ d'Anzeindaz.
- Ultérieurement il faudrait réaliser un groupement hôtelier et créer un village typiquement régional complété par un hameau de chalets. Afin de sauvegarder au maximum le site, il s'agirait de construire les bâtiments en pierre de taille avec toiture en tavillons.
- Les initiateurs du projet désirent conserver les pâturages afin de développer l'économie alpestre.
- Afin que les véhicules à moteurs n'invasent pas Anzeindaz, il est prévu la construction d'un vaste parking à Solalex: construit en paliers, ce parking épouserait les courbes de niveau.

### LE FINANCEMENT

Le coût du téléphérique seul reviendrait à 4 millions tandis que celui du télésiège serait de 1300 000 francs. C'est donc un problème financier d'importance qu'il s'agit de résoudre aussi.

Pour le 1er octobre prochain, une société «directrice» devrait être constituée avec un capital de 50 000 francs à charge pour elle de créer les sociétés nécessaires au développement du projet. La commune de Bex se réserve le droit de déléguer un de ses membres comme administrateur et membre du conseil de direction.

Les communes voisines et les offices du tourisme seront invités à souscrire des actions afin de conserver un droit de regard sur l'ensemble de la réalisation.

La commune de Bex, propriétaire des terrains, facilite dans la mesure de ses moyens le départ du projet.

### POURQUOI CET AMENAGEMENT ?

On est en droit de supposer que cet aménagement touristique d'Anzeindaz viendra s'intégrer dans l'important système touristique des Alpes vaudoises. Chacun s'accorde à reconnaître, dans les milieux touristiques vaudois que les stations d'altitude ne le sont que de nom, souffrant d'une implantation trop basse pour permettre en hiver, un maximum d'utilisation des possibilités d'enneigement favorable au ski en début et en fin de saison.

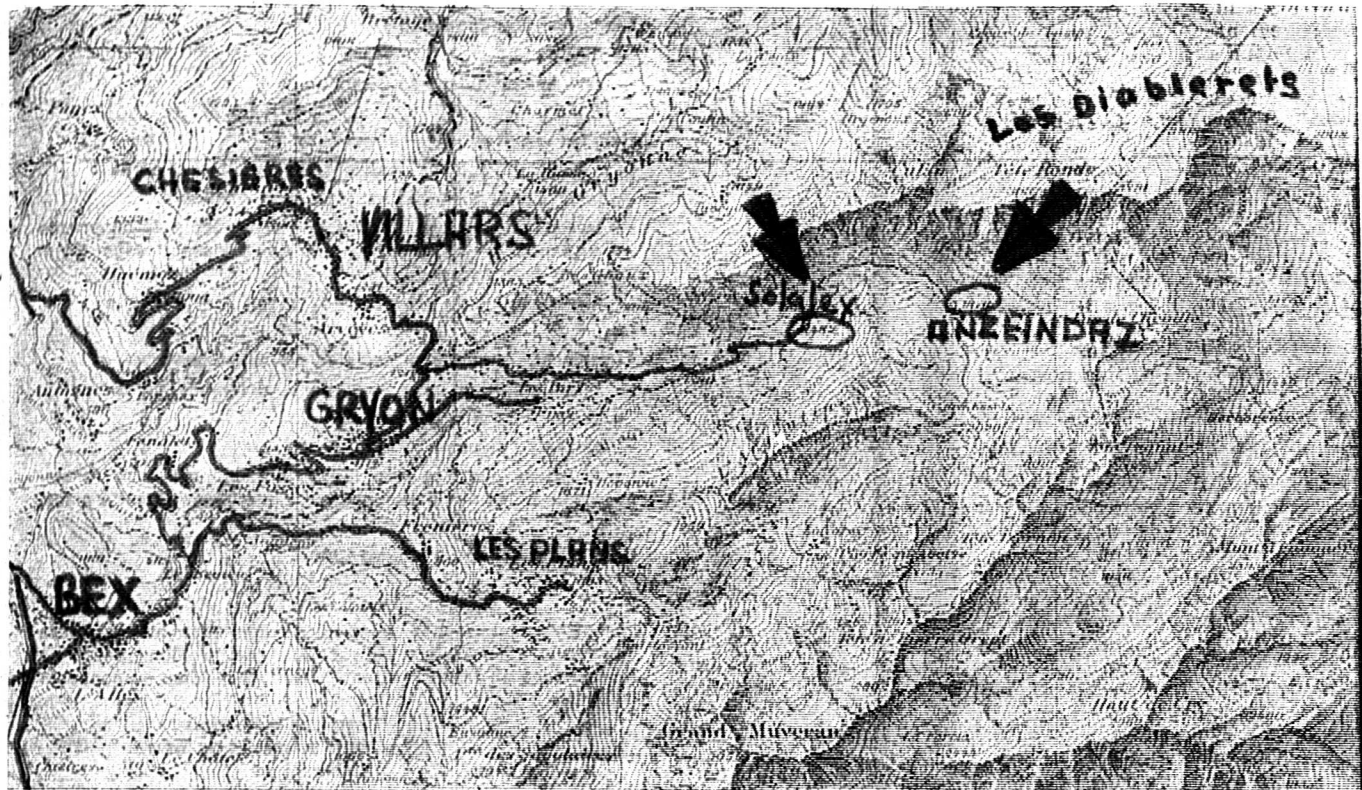
En fait il ne s'agit pas de la création d'une nouvelle station mais bien d'un aménagement d'un village de haute montagne, situé dans une région à laquelle il faudra conserver son intégrité naturelle (les initiateurs du projet en sont conscients).

Un téléphérique de Solalex à Anzeindaz, en hiver, permettrait aux skieurs de profiter au maximum d'une journée de ski en début et en fin de saison.

Ainsi, Bex ferait fructifier un capital naturel qui lui permettrait un développement harmonieux entre le tourisme et l'industrie qu'elle possède déjà et cherche à développer.

Notre carte de la région de Bex-Les Diablerets, au 100 000, donne une idée précise de la zone de Solalex et Anzeindaz, altitude 1876 (marquée d'une flèche) appelée à être développée touristiquement comme nous le signalons dans les signes ci-dessus. La route d'accès de Bex à Solalex par Gryon est marquée en noir.

(Suite de cette chronique en page 17)



## Décédée des suites d'un accident de la circulation

AIGLE — Mlle Françoise Décaillet, âgée de 20 ans, victime d'un accident de la circulation sur la route Vevey-Lausanne au lieu dit Le Dézaley, est décédée des suites de ses blessures à l'hôpital cantonal de Lausanne. Mlle Décaillet était dans une voiture pilotée par Mme Violette Baud, domiciliée à Lausanne lorsqu'un autre véhicule piloté par M. Reinderhoff, habitant Vidy, venant en sens inverse a fait une embardée sur la chaussée détrempée.

tavillons se mariant admirablement avec les éboulis des Diablerets tandis que le torrent grandissant qu'est l'Avançon serpente sur les pentes puis

que d'Anzeindaz, appuyé en cela par la commune de Bex qui y voit, avec raison, un apport intéressant non seulement Anzeindaz mais également toute

## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

# Sur une jambe de Martigny à Chamonix

VALLEE DU TRIENT — Cette vallée de la rive gauche du Rhône, si caractéristique par ses gorges et son glacier, vient d'éditer un nouveau prospectus — un magnifique prospectus en couleurs — grâce à l'appui des sociétés de développement, des offices de

tourisme et des entreprises de transport de la région.

Chacun peut se déclarer enchanté et pleinement satisfait, trouvant dans ce dépliant de 12 pages des photos de chaque «coin» particulier et de chaque village.

La maquette est une petite merveille montrant clairement au touriste les innombrables possibilités qui lui sont offertes.

Quant au texte, il suffit de le lire: «De Martigny, carrefour européen des Alpes, le chemin de fer Martigny-Châteldard relie la plaine du Rhône (routes du Simplon et Grand-Saint-Bernard) à la station de Chamonix, capitale de l'alpinisme. Le parcours se déroule dans un décor merveilleux, la vallée du Trient, à travers des paysages alpestres et des stations d'une étonnante diversité: remontées mécaniques, hôtels modernisés, chalets accueillants, piscines, tennis, écoles de ski, ascensions, tous les sports d'hiver et d'été. Les stations de la vallée du Trient vous offrent repos et détente dans un climat sec et sous un ciel lumineux».

Pour s'apercevoir qu'il ne repose que sur une jambe, le chemin de fer Martigny-Châteldard.

L'autre pied — en l'occurrence la route de La Forclaz — a toutes les rai-

sons de se plaindre et de se sentir lésé. Ne relie-t-il pas Martigny, carrefour européen des Alpes, à la station de Chamonix, en étant en communication avec le Simplon et le Gd-Saint-Bernard?

Quelle grave erreur peut se glisser dans l'esprit de tout automobiliste, qu'il soit suisse ou étranger!

Notre photo: Cette image ne ment pas: elle prouve qu'il existe, en effet, une liaison routière entre Martigny et Chamonix. Au premier plan, le chemin du bisse conduisant au glacier du Trient et que les promeneurs, les alpinistes connaissent bien; devant le groupe de maisons, on aperçoit la vieille route de la Forclaz; plus loin la nouvelle qui rejoint Tête-Noire et sa gorge, puis Châteldard-Frontière. Au fond, le massif montagneux dominant la jolie station de Finhaut.



## Les vigneronnes vaudoises viennent sympathiser avec les valaisannes



Ces dames admirent le vignoble.

SAILLON — Nous trouvons charmante la réaction des vigneronnes vaudoises qui, lassées de voir toujours leurs maris partir en course d'études et excursions professionnelles sans les prendre, décidèrent un beau jour d'en faire autant.

C'est ainsi que, jeudi, toute une cohorte de «gentes dames» des bords du lac se rendirent en Valais sympathiser avec les vigneronnes de notre canton... sans prendre leurs maris.

Cette sortie à la fois amicale et professionnelle fut organisée au mieux par Mme Marianne Duboux-Ducet, de Cully et M. Jean Schwarzenbach, secrétaire de la commission fédérale du

prix de revient des raisins et du vin. Nos hôtes remontèrent la vallée du Rhône en cars. Elles gagnèrent le vignoble de Saillon où elle furent reçues par d'authentiques vigneronnes de l'endroit, soit Mmes Victor Moulin, Maurice Roduit, Marc et Fernand Raymond. Si les maris furent mobilisés, ce ne fut que pour tirer le vin au guillon et servir la raclette.

Valaisannes et Vaudoises sympathisèrent dans les vignes et les caves. Elles s'intéressèrent aux divers modes de culture, aux différents plants, à leur origine, posèrent maintes questions concernant non point le tricotage à la machine ou le gratin au fromage mais l'arrose-à-fond, les désherbants, la lutte contre l'araignée rouge et l'élimination du gaz carbonique dans le pinot noir.

Bref, une journée réussie en tout point, puisque, au dire de certains, on avait même poussé l'astuce jusqu'à couper l'eau au village, pour obliger ces dames à faire honneur à nos vins. Elles le firent et firent bien.

## Un enfant transporté d'urgence par hélicoptère à Lausanne

LA BALMAZ — Le petit Christian Dubois, âgé de 9 ans, circulant à vélo, a été renversé par une voiture roulant en direction de Martigny. L'enfant a heurté de la tête le montant de l'automobile pilotée par M. André Woeffray, de Montthey. Souffrant d'une fracture du crâne, il a été transporté à la clinique St-Amé. Mais son état étant jugé très grave, on fit appel à un hélicoptère qui l'amena à l'hôpital de Lausanne.

## RIDDES

Samedis 20 et 27 juillet

## Grand bal

de la fanfare INDEPENDANTE. Camping couvert. Orchestre réputé.

P 30211 S

## Exposition Vuilleumier à Vichères

LIDDES. — Vichères, comme beaucoup d'autres villages valaisans, a connu une période de pleine disgrâce. Ses habitants l'abandonnèrent pour se réfugier à Liddes, Rive-Haute, Fontaine-Dessus, où ils continuèrent la culture de la terre dans des conditions plus humaines.

Après des siècles de lutte contre la pauvreté.

Les petits chalets noirs tombaient en ruine; granges et raccards furent désormais inutilisés et croulaient sous leur vieillesse.

On sait qu'un industriel d'Orsières, M. Edmond Joris, s'est ému de voir tout ce passé s'en aller lamentablement créant sur le coteau une image de désolation. Grâce à lui, un jour les volets clos se rouvrirent, les portes tournèrent sur leurs gonds, les cheminées s'encapuchonnèrent de fumée bleue sur les murs redressés, les poutres de mélèze remises en place.

Vichères n'a pas voulu, n'a pas pu mourir.

Le promoteur de cette métamorphose a voulu la marquer d'une façon toute particulière en l'associant à l'art. C'est ainsi que depuis samedi après-midi on pourra y admirer, exposées en plein air, des œuvres du sculpteur Willy Vuilleumier.

Il y a dix-huit ans que cet artiste enseigne son art aux jeunes Valaisans par le truchement de l'Académie des Beaux-Arts de Sion. Depuis 1950, il vient chaque semaine avec persévérance initier ses élèves à l'art du modelage, du moulage, créant avec eux des formes humaines, animales et décoratives.

Gageons qu'ils seront nombreux, parmi eux, à venir admirer une trentaine de ses œuvres. Des animaux dans la totalité.

D'autres viendront aussi: amis de l'artiste, amateurs d'art, curieux, autorités civiles et religieuses.

Le vernissage aura lieu demain samedi 20 juillet, dès 15 heures. L'exposition organisée par un comité «ad hoc» et les Aménagements touristiques de Vichères, se poursuivra jusqu'au 31 août 1968.

## Le rendez-vous automnal de Martigny

Pour la 9ème fois consécutive, du 28 septembre au 6 octobre, des milliers de visiteurs accourront à Martigny désireux de se rendre compte de l'heureux développement industriel, commercial, touristique, agricole et culturel que subit le Valais depuis quelques années.

Le Comptoir de Martigny, avec ses 72 exposants de 1961 est devenu Foire-Exposition du Valais et groupera cette année 270 stands répartis dans 8 halles et sur 9.000 m<sup>2</sup>.

Ce prodigieux pas en avant n'est pas dû au hasard. C'est la formule même et l'esprit de ce premier Comptoir de 1961 qui sont les héros de cette merveilleuse réussite. Les organisateurs ont voulu montrer aux visiteurs étrangers ce qu'était le Valais et aux Valaisans leur ouvrir une porte sur l'extérieur.

C'est ainsi que Martigny qui a accueilli les cantons de Genève, Vaud, Tessin et Berne ainsi que la France, le Dahomey, la Vallée d'Aoste, recevra le 28 septembre le canton de Fribourg et la République de l'Afrique du Sud. Il y aura grande fête dans les murs de l'ancienne cité d'Octodure.

## Société de tir militaire de Troistorrents

Dernière journée des tirs militaires le samedi 20, de 13 à 16 heures. Ne pas oublier de se munir du livret de service et de tir.

# TAPIS SULLAM

Vente au  
10-23 juillet

## RABAIS

**2000** tapis de qualité  
vendus à des prix sacrifiés

Parkin Poste - 1920 Martigny - Tél. 026 2 23 52

### Tapis mécaniques

Désignation	Dimension	Sacriifié
Bouclé	110 x 60	12.—
"	225 x 160	68.—
"	285 x 190	98.—
"	335 x 240	154.—
Laine	110 x 65	15.—
"	120 x 60	22.—
"	140 x 70	29.—
"	160 x 90	55.—
"	180 x 120	89.—
"	240 x 150	163.—
"	290 x 190	185.—
"	320 x 220	249.—
"	330 x 240	298.—
Entourage de lit	330 x 69 ) 140 x 70 )	105.—
laine	140 x 70 )	
Entourage de lit	330 x 80 ) 120 x 60 )	135.—
laine	120 x 60 )	
Entourage de lit	340 x 90 ) 140 x 70 )	140.—
laine	140 x 70 )	

### Tapis d'Orient

Désig.	Dim.	Ancien prix	Sacriifié	Jésig.	Dim.	Ancien prix	Sacriifié
Leilahan	61 x 40	58.—	34.—	Karadja	76x 54	69.—	39.—
Chiraz	208x154	550.—	395.—	Hamadan	128x 72	175.—	119.—
Erath	300x200	1650.—	1170.—	Chiraz	295x191	1100.—	695.—
Chinois	85 x 40	118.—	85.—	Chinois	332x244	3800.—	1950.—
Serabent	239x170	985.—	625.—	Indou	180x120	128.—	88.—
Tabriz	91 x 43	69.—	35.—	Mossoul	205x130	455.—	295.—
Béloutch	161x 89	295.—	149.—	Serabent	331x212	1380.—	1080.—
Mehrivan	340x235	1585.—	1185.—	Hamadan	150x108	275.—	185.—
Bachtiar	190x145	475.—	365.—	Karadja	231x 64	295.—	178.—
Peristan	382x275	7700.—	4900.—	Pakistan	305x225	1390.—	1075.—
Berbère	137x 70	155.—	89.—	Balkany	152x120	225.—	165.—
Mahal	274x198	795.—	495.—	Bassora	376x302	3850.—	2585.—
Mossoul	194x100	285.—	189.—	Hamadan	90x 63	88.—	58.—
Serabent	340x230	1495.—	1160.—	Chiraz	125x 85	190.—	130.—
Afghan	91x 64	166.—	98.—	Afghan	306x200	1575.—	1090.—
Bassora	292x198	1775.—	1265.—	Serabent	127x 76	195.—	138.—
Karadja	125x 77	189.—	129.—	Mahal	326x226	935.—	690.—
Ardebil	248x135	1100.—	845.—	Bachtiar	198x105	375.—	255.—
Leilahan	113x100	265.—	185.—	Kirman	353x279	7650.—	5890.—

## MISE AU CONCOURS

pour entrée immédiate ou à convenir :

# un facturiste

### Conditions d'engagement :

- être de nationalité suisse
- être âgé de 35 ans au maximum

### Qualités requises :

- Les candidats doivent posséder les qualités ci-après :
- jouir d'une bonne santé (certificat médical)
- être en possession d'un diplôme d'une école de commerce reconnue ou du certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce.
- être capable de travailler de façon indépendante

### Traitement, prestations sociales et avantages :

- selon statut du personnel de la commune de Sierre
- semaine de cinq jours
- caisse de pension.

Le directeur des Services industriels donnera tous renseignements utiles aux personnes qui s'intéressent à cette place.

Délai d'inscription : 31 juillet 1968

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et références doivent être adressées au président de la Municipalité de Sierre, sous pli fermé, portant la mention « Mise au concours facturiste ».

Services Industriels  
de la commune de Sierre  
La Direction.

### PRESSING KUMMER

Bernasconi et Michellod,  
Martigny

### magasin fermé

du 3 août au 26 août.

Prière de retirer les vêtements.

P 625 S

### Occasions à vendre

MERCEDES 220 S, 1962  
MERCEDES 220 SE, 1964  
PEUGEOT 404, Luxe, 1965  
OPEL RECORD, 6 cylindres, 1965  
SIMCA 1500, 1964

Facilités de paiements.

Tony BRANCA  
tél. (027) 8 13 32

P 17980 S

### LOCATION de voitures « AB »

Nous vous louons des voitures récentes de plusieurs marques pour vos vacances, vos déplacements rapides, vos voyages d'affaires, des véhicules de remplacement des véhicules utilitaires, etc.

1 jour : dès 15 fr.  
plus 16 ct. le km.

A. BONVIN, 24, rue de Loèche  
1950 SION - Tél. (027) 2 42 22

On cherche

### 2 ouvriers de dépôt de fruits

pour environ le 10 août.

S'adresser : Besard Charly, 1908 Riddes, tél. (027) 8 74 72.

P 30084 S

Jeune fille bonne dactylo

cherche

### travail à domicile

Ecrire à Mme Sé-méxant, rue Reconfière 1, 1870 Monthey.

On cherche

### sommelière

Bar à café Oasis, Monthey.  
Tél. (025) 4 12 18.

Maison de la place de Sion cherche

### chauffeurs-livreurs

Semaine de 5 jours, avantages sociaux.

Faire offre par écrit ou se présenter à la Fédération valaisanne des producteurs de lait à Sion, tél. (027) 3 71 01.

P 238 S

Entreprise spécialisée dans les travaux d'entretien des voies ferrées cherche un

### mécanicien-ajusteur

que nous désirons former à la conduite d'une importante machine de chantiers (cribleuse de voies).

Nous demandons une bonne formation professionnelle, si possible des connaissances dans les branches hydraulique et électrique, l'aptitude à travailler seul et à prendre des responsabilités. Le candidat doit accepter un travail à horaire irrégulier et principalement de nuit.

Nous offrons une situation stable et des conditions d'engagement intéressantes.

Veuillez soumettre votre offre de service comportant les indications habituelles à :

LES FILS D'AUG. SCHEUCHZER S.A., avenue du Mont-d'Or 7, 1001 Lausanne, téléphone (021) 26 57 91.

P 1147 L



qui dit arôme,  
dit Maggi

profitez  
en duo-pack  
la bouteille  
**seulement**  
**1.95** au lieu de 1.10

## ATTENTION

Nouvel arrivage de

# Tapis Tufting

de paroi à paroi avec dos coffré

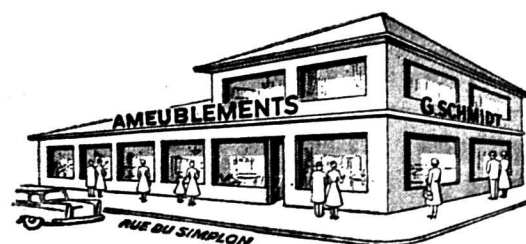
largeur **4,50 m.**

diverses couleurs, dès 19 fr. 50 le m2. Pose gratuite

Actuellement nous vous offrons des

**Coupons de tapis à des prix très avantageux**

Livraison franco domicile



**G. SCHMIDT**  
rue du Simplon  
**Sierre**  
Tél. (027) 5 03 55

P374 S



# SION ET LE CENTRE

## La communauté bourgeoise... hier et aujourd'hui

**SION** — Les terrains bourgeoisiaux vont être touchés par l'autoroute qui va traverser notre vallée ! Notre plaine est étroite. La route cantonale, la ligne CFF, les canaux, le Rhône, les lignes à haute tension, l'aviation, diminuent progressivement les possibilités de construction. La construction de l'autoroute va encore créer des difficultés supplémentaires en diminuant la surface des terrains cultivables. L'aménagement du territoire est une heureuse idée. Cet aménagement doit avant tout sauvegarder les zones productives. Un conflit mondial pourrait tout remettre en question. Un nouveau « plan Wahlen » serait indispensable pour assurer la survie de notre population.

La vente des biens-fonds a constitué le capital nécessaire à cette construction. Il y a 20 ans, il aurait été impensable de suggérer l'idée de construire un immeuble à loyer modéré. Le temps passe. Les idées changent. Il faut s'adapter aux conditions de l'heure, il faut surtout suivre l'évolution. La bourgeoisie comme toutes les administrations, n'échappe pas à ce phénomène. Il s'agit en définitive de penser sérieusement les problèmes et de trouver la solution la meilleure, pour sauvegarder ce précieux héritage.

### POUR DEMAIN POUR APRES-DEMAIN

Il faudra un jour ou l'autre repenser la structure de ces terrains bourgeoisiaux. La formule idéale à trouver n'est certainement pas aisée, mais elle peut être trouvée.

Dans le domaine agricole les spécialistes étudient aussi une restructuration des terres et le mode d'exploitation. Il y aurait lieu d'y songer pour les terrains bourgeoisiaux :

1. de réserver certaines zones à des fins industrielles, et de les mettre à disposition des intéressés sous forme de droit de superficie ;
2. de regrouper les terres à cultiver en zone agricole et de prévoir l'exploitation sur des bases collectives. Le moment est arrivé de rationaliser la production, de la commercialiser afin d'assurer la rentabilité ;
3. il ne faudrait pas oublier les forêts de la bourgeoisie. Celles-ci offrent aussi des possibilités de développement par exemple sur le plan touristique.

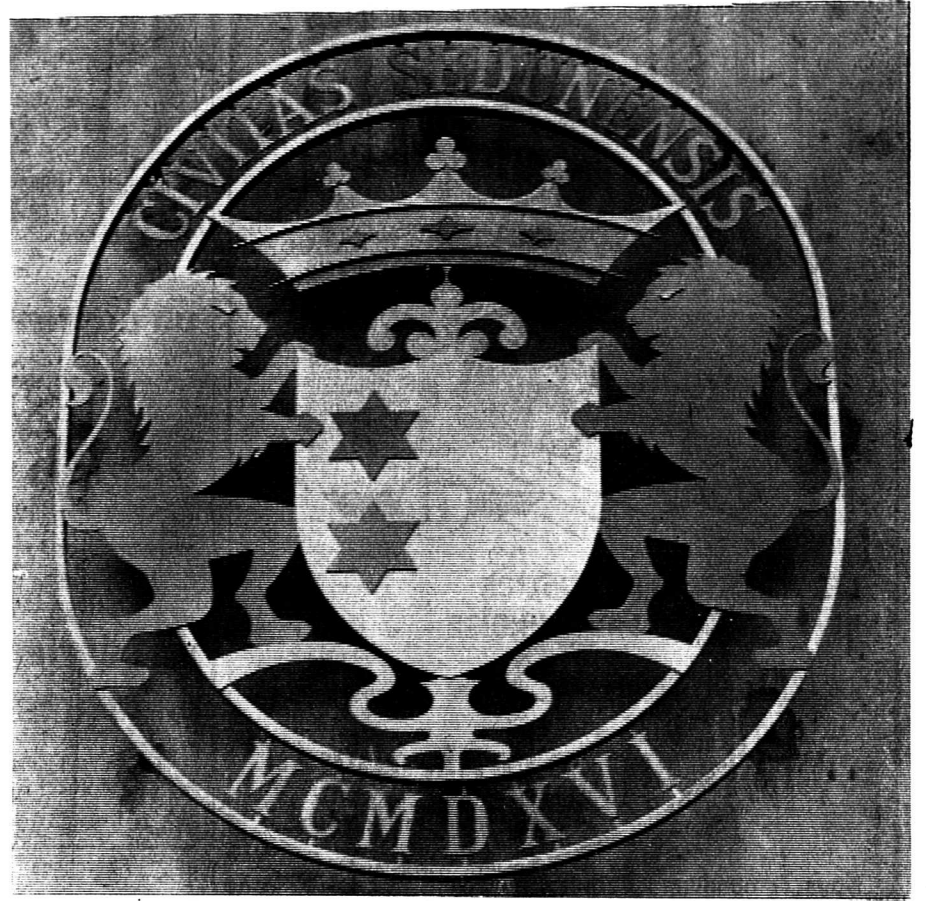
En somme il est indispensable de sauvegarder le patrimoine bourgeoisial en appliquant seulement des formules nouvelles de gérance.

### QUELQUES PROBLEMES

1. Le Pou de San José cause de grands ravages au verger. La lutte menée grâce à l'intervention des pouvoirs publics permettra d'enrayer les effets fâcheux causés par ce parasite.
2. La relève des arboriculteurs actuels ne semble pas assurée. L'arboriculture familiale a vécu depuis pas mal de temps. L'arboriculture professionnelle connaît aussi les problèmes d'écoulement des récoltes et de rentabilité.
3. Un effort particulier doit être fait pour sauvegarder les derniers espaces de verdure, ces indispensables poumons de la cité. Il n'en reste pas des hectares. Il ne faudrait pas gaspiller ces petites parcelles.

### CONSTRUCTION D'UN LOGEMENT DE LA BOURGEOISIE

La bourgeoisie a décidé de construire un locatif à prix modéré. Elle a donc porté la conception de la gérance de ses biens dans cette construction. Elle participe de cette façon aussi au développement de la cité.



L'écusson de la bourgeoisie devant le bâtiment de la bourgeoisie

### De Valère à Tourbillon

#### On se lasse de tout sauf de l'argent !

L'argent, c'est un dieu. Il commande le monde. Il est indispensable. Tout converge vers lui. Tout dépend de lui. Dans une école d'un village non loin de la capitale, le cas suivant a été vécu.

Deux jeunes écoliers, issus d'une famille pauvre, déshéritée, avaient grand-peine à suivre leurs camarades. Il leur manquait un soutien. Un jour la commission scolaire visite la classe. L'un des membres de la commission scolaire pose aux élèves une série de petits calculs. Et les deux écoliers en question restent muets comme des carpes.

L'instituteur intervient en précisant — ce qui n'était pas nécessaire car dans un village tout le monde se connaît — c'est un cas particulier, il n'y a rien à espérer, rien à faire.

Le membre de la commission scolaire, pétri de qualités psychologiques tente sa petite expérience. Il a sorti de son porte-monnaie quelques pièces d'argent. Et les petits calculs ont commencé. Les deux écoliers ont mordu au jeu. Ils répondaient très exactement, aucune erreur n'a été enregistrée. Et pour terminer, le membre de la commission scolaire a laissé aux deux élèves une pièce d'argent. On ne s'intéresse pas aux calculs, mais à l'argent, c'est une autre chanson.

On se lasse de tout, sauf de l'argent ! Il y a quelques jours, j'ai rencontré une connaissance perdue de vue depuis un certain temps. Je l'ai trouvée rayonnante, heureuse ou, comme l'on dit : « gonflée à bloc ». La chance semble lui avoir souri. Il arrive à l'occasion de recevoir une bonne tuile sur la tête.

D'ailleurs ma connaissance a de la peine à réaliser son coup de chance.

Elle m'a expliqué : — Cela fait drôle de discuter finance avec de grandes personnalités du monde des affaires.

J'ai eu l'avantage de rencontrer un « bonze » de la finance. Il n'est pas Suisse. Je suis son homme de paille. Je draine chez nous les capitaux pour les placer dans diverses réalisations. C'est une mesure contre la surchauffe. En ce qui me concerne, c'est un amour de grande valeur. Je gratte mes petites commissions.

Il ne faut pas faire du sentiment de l'apostolat dans les affaires, car cela ne paye pas.

— gé —

### Succès universitaire

**SION**. — Nous apprenons avec plaisir que M. Max Mabillard, de Champlan, vient de subir avec succès, à l'université de Lausanne, après trois semestres, son demi-doctorat en droit.

Tous nos vœux l'accompagnent pour la continuation de ses études.



L'ancienne installation pour arrêter l'eau du canal

### Pèlerinage diocésain à Einsiedeln-Sachselt et au Ranft

— Pèlerinage diocésain à Einsiedeln — Sachselt et au Ranft  
Patronage : Son Excellence Mgr Adami.

Date : du vendredi 13 au lundi 16 septembre 1968.

Itinéraire : Voyage circulaire en train spécial sonorisé. — Aller : départ du Vallais et passage via Aigle, Vevey, Fribourg, Berne, Zurich, Waedenswil. — Retour, via Arth-Goldau, Lucerne, Sachselt, (arrêt environ 4 heures) ; messe sur le tombeau de Saint-Nicolas de Flue, vénération des reliques, puis montée au Ranft par cars postaux, le Brunig, Interlaken ; le Lötschberg, Briegue.

Ravitaillement : Service de petite restauration dans le train spécial, à l'aller et au retour (sandwiches, cafés, chocolat et boissons diverses).

Prix du voyage : (frais généraux compris). Lors de l'inscription, le pèlerin ne paye que le prix du voyage, soit :

- Adultes : 50 francs ;
  - Enfants de 6 à 16 ans : 28 francs ;
  - Au-dessous de 6 ans : gratuit ;
  - Pèlerins en auto et cheminots : 10 fr.
- Pension et logement : (tout compris, du souper du 13 au petit déjeuner du 16) à payer par chaque pèlerin à l'hôtelier, la veille du retour :
- A : 70 à 85 francs, avec menu complet le soir ;
  - B : 60 à 73 francs, avec café complet le soir ;

Supplément pour chambre à un lit (nombre très limité) : 6 francs.

Inscriptions : Sur bulletin spécial, à disposition dans chaque cure ou par téléphone auprès de l'organisateur : M. Gabriel Rey, 3961 Vercorin, tél. No (027) 5 07 52. — Compte de chèques postal 19-1186. Toutes les inscriptions doivent parvenir jusqu'au 17 août. — Prière de consulter les affiches apposées par les révérends curés dans toutes les églises du diocèse. — Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'organisateur.

Comité diocésain

### Une nouvelle industrie en ville de Sion

La ville de Sion vient de recevoir sa quatrième industrie horlogère en l'espace de deux ans.

Jusqu'ici, Sion avait reçu une fabrique de montres, un atelier pour la fabrication de cadrans et un atelier pour la fabrication de boîtes de montres.

Aujourd'hui une autre partie importante de l'horlogerie va se développer à Sion, c'est la fabrication de pignons et d'appareils de précision.

Le travail débutera prochainement ; les tractations pour l'installation ont été conduites par la Société de recherches économiques et sociales et la municipalité de Sion.

### MARTIGNY ET LE PAYS DES GRANDES

#### LES « TRABETZETS » EN OCTODURE

**MARTIGNY** — Au XVIIe siècle, à la suite d'un litige entre Bagnards et Valdôtains au sujet de quelques allages, une bande venant du Sud fit irruption au Châble. Les gens de la vallée, prévenus, lui infligèrent une douloureuse correction. Ils ne ménagèrent personne, dit la chronique... sauf trois hommes qu'ils chargèrent d'aller porter la mauvaise nouvelle outre-monts, par le Grand-Saint-Bernard. Mais les trois survivants furent écorchés vifs en traversant Sembrancher.

Bien que de cette histoire le surnom d'écorcheurs — « trabetzets » — soit resté aux habitants de la capitale d'Entremont, le touriste ne court aucun danger ; il peut pénétrer sans trambler dans leur vieille bourgade grise, examiner les maisons basses, comme étra-

sées par le Catogne et les rochers de la Crevasse.

Ces « Trabetzets » pacifiques ont deux fanfares. L'une — « L'Avenir » — conduite par le plus jeune directeur de musique du Vallais, M. Jean-François Gorret, viendra donner un concert en Octodure, sur le kiosque de la place Centrale il aura lieu ce soir, à 20 h 30.

Sympathiques musiciens qui ont préparé à notre intention un programme varié composé de marches traditionnelles, de valse, ouverture, de musique de jazz. On y entendra aussi un hymne russe : « Vodka ».

En cas de mauvais temps, le concert sera renvoyé à une date ultérieure.

Bienvenue aux « Trabetzets » en notre vieille Octodure.

### Le baryton Pierre Mollet ce soir à Champex



concert donné par le baryton Pierre Mollet, 1er prix de virtuosité, avec distinction, du Conservatoire de Lausanne, 1er prix au Concours d'exécution musicale à Genève. Accompagné par MM. Hubert Fauquex, hautboïste, et André Luy, organiste, il interprétera « Cantate No 82 - Ich habe genug », de J.-S. Bach, et « Cantate No 56 - Ich will den Kreuzstab gerne tragen » du même auteur.

Quant à André, organiste, de J.-S. Bach également, il nous jouera « Fantaisie et fugue en ut mineur » et « Prélude et fugue en sol majeur ».

Nul doute que ce deuxième concert obtiendra le succès du précédent.

**Notre photo** : le baryton Pierre Mollet, né à Neuchâtel en 1920, dont la carrière s'épanouit entre le théâtre, le récital et l'oratorio en Europe et outre Atlantique.

**CHAMPEX**. — Nous avons dit, dans notre édition d'hier, tout le bien que nous pensons des Heures musicales de Champex, le succès aussi qu'a remporté la première de cette septième série qui se poursuivra ce soir par un

### VERNAYAZ - Sortie annuelle

La jeunesse et le parti conservateur chrétien-social de Vernayaz organisent le dimanche 28 juillet 1968, leur traditionnelle sortie d'été aux Pléiades au-dessus de Vevey-Montreux.

Tous les sympathisants du parti : petits et grands, jeunes et moins jeunes, sans oublier les dames et demoiselles, sont cordialement invités à cette magnifique promenade qui s'effectuera en cars, bateau et train.

Outre l'apéritif et le dîner le programme comprend également la visite d'un des chantiers de l'autoroute en construction.

Des équipes de spécialistes sont à la tâche pour organiser le dîner (jambon à l'os) et de nombreux jeux, concours, etc.

Réservez votre place dès que possible. La course a lieu même en l'absence du soleil qui reste notre invité d'honneur.

### Examens au Technicum cantonal de Fribourg

**MARTIGNY**. — Nous apprenons qu'au cours de la dernière session d'examen qu'il s'est tenue à l'Ecole technique supérieure des bords de la Sarine, plusieurs Valaisans se sont distingués.

Obtiennent le diplôme à l'Ecole de mécanique technique : MM. Bernard Chabbey, de Sierre ; Jacques Kaufmann, de Sion.

Obtiennent le diplôme de l'Ecole d'électronique : MM. Maxime Tacchini, de Collonges ; Bruno Uhlmann, de Conthey.

Obtiennent le diplôme de l'Ecole d'architecture : MM. Istvan Major, de Martigny ; Maurice Thétaz, de Praz-de-Fort.

Obtiennent le diplôme de l'Ecole de génie civil : MM. André Albert, de Randogne ; Bernard Passerini, de Sion. Nos sincères félicitations à tous et bon succès pour l'avenir de leurs carrières.

### HEREMENCE

Samedi 20 à partir de 16 heures et dimanche 21 juillet

#### grande fête paroissiale

au programme : loto, tombola, jeux, cantine et bar.

Manifestation sportive et invitation cordiale.

P 30157 S

### Communiqué viticole

« Depuis 80 ans la Bouillie Bordelaise assure la meilleure protection du vignoble »

La Bouillie Bordelaise R.S.R. micronisée est la seule véritable Bouillie Bordelaise parfaitement neutre et stable en poudre mouillable, donc prête à l'emploi, sans mélange préalable.

Fabriquée par les Raffineries de Soufre Réunies, Marseille, pour les grands vignobles français, maintenant disponible en Suisse.

Renseignements et documentation gratuite par : MARGOT Frères, agence agricole et viticole romande, 1800 Vevey, tél. (021) 51 12 62.

P 108 V

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



### LES TRANSPORTS PUBLICS DE LA REGION LAUSANNOISE

engagent des agents aptes à être formés

## conducteurs - contrôleurs

aux frais de l'entreprise.

Nous demandons : nationalité suisse, âge 20 à 30 ans, vue et ouïe normales. Se présenter ou s'annoncer en utilisant le coupon ci-dessous.

à détacher

AUX TRANSPORTS PUBLICS DE LA REGION LAUSANNOISE, bureau du personnel, 1004 Lausanne, avenue de Morges 60.

Veuillez me documenter au sujet de l'emploi proposé.

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Adresse exacte : \_\_\_\_\_

P 553 L

On cherche pour le Bas-Valais un bon

### cuisinier

pour ménage de 1 ou 2 personnes.

Entrée tout de suite ou date à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae et références sous chiffre PA 30182 à Publicitas, Sion.

Administration de la place de Sierre cherche

### un apprenti

Entrée tout de suite ou à convenir.

Travail intéressant et varié. Semaine de cinq jours.

Ecrire sous chiffre PA 30181 à Publicitas, Sion.

Bureau à Crans-Montana cherche

### comptable

Ecrire sous chiffre PA 30177 à Publicitas, Sion.

Bar à café cherche

### serveuse

Entrée à convenir, congé un dimanche sur deux. Débutante rapide acceptée.

Tél. (027) 2 02 16.

P 1229 S

Hôtel de montagne cherche tout de suite

un garçon de maison

un garçon de cave

une bonne fille de salle

pour 1 mois et demi 2 mois.

Tél. (026) 4 91 53

Je cherche à Sion

un appartement de 3 pièces 1/2

avec confort, si possible dans bâtiment neuf. Disponible à partir du 15 août év. premier août.

Tél. (027) 8 71 79.

P 30063 S

A louer près de Sion

appartement 2 PIÈCES ET LABO tout confort, soleil, grand balcon.

Fr. 180.— par mois. Event. meublé Fr. 210.—

Tél. (027) 7 32 04.

P 30018 S

Nous cherchons

## serruriers de constructions

qualifiés

## apprentis serruriers de construction

Bonne rémunération. Conditions de travail agréables.

Pour tous renseignements, s'adresser à :

### LES CREUSETS S.A.

ateliers de constructions électro-mécaniques, rue Oscar Bider, 1950 SION. Tél. (027) 2 30 12 - 2 44 12.

P 29952 S

Nous engageons

### un chauffeur-livreur

permis poids-lourds. Place à l'année. Gros gain et commissions.

Faire offre écrite sous chiffre PA 54083 à Publicitas, 1951 SION.

Géatx Romang Ecoffey SA, Sion

cherche

### un apprenti carreleur

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre à la direction à Sion.

P 30138 S

Entreprise de gypserie et peinture de la place de Sion cherche

### un ouvrier qualifié un apprenti

Travail garanti à l'année. Tél. (027) 2 23 54.

OFA 339 L

Cherchons

### boulangier-pâtissier

pas de travail de nuit.

S'adresser confiserie Baumgartner, Sierre. Tél. (027) 5 12 51.

P 30188 S

La fabrique d'échafaudages Rieder S.A., rte du Simplon, à Bex, tél. (025) 5 12 97, cherche pour tout de suite ou date à convenir

### serruriers soudeurs

### monteurs d'échafaudages

### jeunes gens

désirant être formés comme

### soudeurs ou aides-serruriers

Places stables, salaires élevés, caisse de retraite. (Etrangers, avec permis C acceptés).

P 30107 S

On demande pour le 1er septembre

### aide-vendeuse

Offres avec prétentions et références à CONFISERIE SIMOND - Béthusy 25 Lausanne - Tél. 22 24 12.

Hôtel Bellevue, Champex-Lac cherche pour entrée immédiate

### une aide femme de chambre-lingère

### une jeune fille de maison

Tél. (026) 4 11 02.

P 65972 S

Nous cherchons pour quelques rayons fixes

### représentants

consciencieux et ayant de l'initiative pour visiter l'agriculture (pas de fourrage ou machines) et l'industrie. Les débutants seront mis au courant et continuellement assistés. Gros gains (fixe, commission et frais), bons avantages sociaux.

Offres détaillées avec photo sous chiffre SA 240 B aux Annonces Suisses SA, « ASSA », 3001 Berne — ou tél. (032) 84 18 89 de 8 h. à 17 h.

### Jeune fille

sérieuse, aimant les enfants, serait engagée par très bonne famille grecque à Athènes pour s'occuper d'un enfant de 15 mois. En été résidence bord de mer. Occasions de séjours en Suisse. Bonne rétribution, vie de famille. Sérieuses références à Genève. Adresser offres avec curriculum vitae et photo à Mme Albert Dussoix, 1, Promenade du Pin à Genève.

P 372 X

Cherchons

### apprenti de bureau

de langue maternelle française, avec de bonnes connaissances de l'allemand.

Garage du Rawyl SA, Sierre. Tél. (027) 5 03 08.

P 387 S

Pensionnat catholique de jeunes filles cherche

### institutrice

pour l'enseignement du français et quelques surveillances. Notions d'allemand désirées.

Faire offre sous chiffre P 21 595 N à Publicitas SA, 2001 Neuchâtel.

### Vendeuses

sont recherchées par commerce de Martigny. Travail et salaire intéressants pour personnes capables.

Tél. (026) 2 13 34 entre 8 h. et 12 h. et 14 h. et 18 h.

P 174 S

SALON DE COIFFURE A CRANS S/SIERRE

cherche

### aide-coiffeuse

pouvant travailler deux jours par semaine : soit vendredi et samedi. Débutante acceptée.

Faire offre à Coiffure - Pascal - 3963 Crans, tél. (027) 7 26 63. P 30013 S

On cherche pour tout de suite ou à convenir

### magasinier ou mécanicien

sur auto, pour la distribution de pièces de rechange et d'outillage. Avantages sociaux, caisse de prévoyance. Faire offres avec curriculum vitae au Garage des Mosses, distributeur Opel et Land-Rover, 1860 Aigle.

P 905 L

Jeune fille, ayant suivi 1 an et demi l'école d'infirmière, avec notions d'allemand et d'italien, connaissant la dactylographie, cherche place comme

### assistante médicale

chez médecin à Sion, pour entrée début septembre. Offres sous chiffre PA 30152 à Publicitas, 1951 Sion.

### Jeune employée de commerce

suisse allemande, possédant diplôme commercial et quelques années de pratique cherche place intéressante à Sion ou environs. Entrée : 15 septembre 1968. Edith Nussbaum, Hauptstr. 182, 8595 Altnau.

P 26 G

Nous cherchons pour travaux de génie civil

### maçons charpentiers manœuvres

Entrée tout de suite.

Ed. Zublin & Cie SA, Sion.

Tél. (027) 2 27 49.

P 30148 S

L'HOPITAL D'ARRONDISSEMENT DE SIERRE, engage

### 1 apprenti(e) employé de commerce

entrée immédiate ou à convenir.

La demande écrite est à adresser à : hôpital d'arrondissement de Sierre, a. l. Marin Solioz, 3960 Sierre.



Wir suchen als engen Mitarbeiter unserer Direktion in Brig einen

## Ingenieur-Techniker HTL (Tiefbau)

Der Aufgabenkreis umfasst Probleme des Geleise und Tiefbaues, sowie Hochbauten, Projektbearbeitung, Bauleitung, Bahnunterhalt.

Wir freuen uns auf Anmeldungen von Bewerbern mit Sinn für wirtschaftliches Denken, Organisations-talent und Vorgesetzten-eigenschaften.

Wir bieten eine vielseitige Stelle mit abwechslungsreicher Tätigkeit bei zeitgemässer Besoldung.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen sind unter Angabe der Gehaltsansprüche bis 3. August 1968 zu richten an Herrn S. Zehnder, Direktor der Furka-Oberralp-Bahn, Postfach 97, 3900 Brig.

P 275 S

## EPA\*UNIP

Nous cherchons

## chefs de rayons

(homme ou femme) si possible bilingues : français-allemand

Nous offrons :

- semaine de 5 jours
- rabais sur achats
- caisse de pension
- possibilité de repas avantageux

Prière de faire offres manuscrites avec curriculum vitae et photo à la direction des Nouveaux Grands Magasins S.A., rue de Lausanne 25, Sion.

P 4 S

## EPA\*UNIP

dans toute la Suisse

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à St-Léonard en bordure de la route cantonale

terrain

de 3125 m<sup>2</sup> à 45 fr. le mètre carré.

Pour traiter s'adresser à l'agence immobilière Micheloud, place du Midi 27, 1950 Sion.

Tél. (027) 2 26 08, à midi 2 20 07.

P 276 S

A louer à Sion, aux Creusets, dans villa neuve.

appartement de 5 pièces

(120 mètres carrés) tout confort, cave, galetas. Prix : 380 francs, plus charges.

Ecrire sous chiffre P.A. 30075 S à Publicitas, 1951 Sion.

P 30075 S

A vendre val de Bagnes,

près de Verbier,

appartement

confort, 2 chambres, cuisine, salle de bains, cave et réduit indépendant.

Facilités de paiement. Ecrire sous chiffre P.A. 30056 à Publicitas Sion.

On cherche à louer à Sion appartements de 2, 3, 4 et 5 pièces

Renseignements : Agence



SION Tél. (027) 2 80 14.

P 29875 S

A louer à Sion dans immeuble moderne situé dans quartier tranquille

### appartement de 4 pièces

Libre immédiatement ou à convenir

Ecrire sous chiffre PA 54068 à Publicitas, 1951 SION.

A louer à Martigny, pour tout de suite ou date à convenir

### appartement de 4 pièces

confort, quartier agréable, près du centre

Loyer avantageux

Tél. (026) 2 34 30.

P 853 S

### A vendre à SAVIESE-DIOLLY

#### villa

situation magnifique.

- Comprenant :
- Salle de séjour, 60 m<sup>2</sup>
  - Cuisine moderne
  - 4 chambres à coucher
  - Chambre d'hôtes
  - Salle de jeux
  - Salle de bains + W.-C.
  - W.-C. séparé
  - Salle de douche + W.-C.
  - Garage

Fin des travaux, printemps 1969

Prix env. 260 000 francs, y compris aménagements extérieurs.

Tél. (027) 2 42 61 ou écrire sous chiffre PA 29842 à Publicitas, 1951 Sion.

**Annonces diverses**

**A remettre à CONTHEY-PLACE**  
**magasin**  
**d'épicerie-primeurs**  
 avec dépôts ainsi qu'un appartement de 3 pièces attenant. Conditions intéressantes  
 S'adresser chez M. Martial SAUTHIER - CONTHEY-PLAGE  
 P 30170 S

**A remettre**  
 éventuellement à louer  
**Important garage** dans station en plein développement des Alpes vaudoises. Important chiffre d'affaire prouvé.  
 S'adresser tél. (025) 3 25 54.  
 P 904 L

**Appartement**  
**de 3 pièces**  
 à louer à Vernayaz, dans immeuble neuf, tout confort. Loyer avantageux. Disponible tout de suite ou date à convenir.  
 Tél. (026) 2 29 86, de préférence le soir, de 19 à 21 h.  
 P 853 S

**Urgent !**  
 à remettre à SION  
**appartement 5 pièces**  
 tout confort, à la rue des Creusets, disponible pour le 1.8. 1968. Loyer mensuel Fr. 550.- + charges.

**RÉGIE IMMOBILIÈRE**  
**Armand Favre**  
 SION - Place de l'Etoile - Tél. (027) 2 34 64

**A vendre au centre de Sion**  
**immeuble locatif**  
 appartements, studios, bureaux. Construction récente. Rentabilité, 7 1/2 %. Franc d'hypothèque. Prix demandé : 350 000 francs.  
 Ecrire sous chiffre PA 30076 S, Publicitas, 1951 Sion.

**A vendre**  
**1 Saurer OM Pitano**  
**cabine avancée**  
 basculant 3 côtés, Wirz, 2 cabines-couchettes, 52,5 CV, charge utile 8 t. 90 280 km., pneus neufs, modèle 1964. En parfait état.  
 Ecrire sous chiffre OFA 176 Sch à Orell Fussli-Annoncen AG, 8200 Schaffhausen.

Giw (2000 m. s.m.) sur  
**VISPERTERMINEN**  
 avec une vue magnifique sur les Alpes valaisannes et bernoises et avec des promenades faciles dans la forêt, vous pouvez l'atteindre dès maintenant depuis Sion en moins d'une heure et demie.  
 Voici l'horaire :  
 Lausanne CFF dép. 7.58  
 Vevey l'ép. 8.13  
 Montreux dép. 8.21  
 Sion dép. 9.17  
 Sierre dép. 9.29  
 Viège arr. 9.51  
 En car postal, place à réserver à l'office postal de Viège.  
 Jép. 10.00  
 Visperterminen arr. 10.25  
 dép. 10.30  
 Giw (télésiège) arr. 10.50  
**Dimanche prochain, 21 juillet :**  
 Grande fête populaire en plein air, avec raclettes et le fameux produit des vignes les plus hautes d'Europe. P 957 S

**Domaine d'Ecône**  
 à vendre  
**plusieurs constructions en bois**  
 couvertes en éternit, pouvant servir de :  
 garage - hangar - poulailler  
**Dimensions :** 3 m. 30 x 6 m. 10 ; 5 m. 10 x 10 m. ; 5 m. 10 x 5 m. 10.  
 Prix à convenir.  
 Pour visiter et traiter s'adresser à :  
**M. Marcel PEDRONI - 1907 SAXON - tél. (026) 6 23 48**  
 P 30158 S

Nous cherchons  
**vendeuses**  
 pour nos rayons :  
**alimentation**  
**bas**  
**rideaux**  
 Nous offrons :  
 - semaine de 5 jours  
 - 3 semaines de vacances  
 - caisse de retraite  
 - rabais sur les achats  
 - tous les avantages sociaux des grands magasins  
 Offre avec photo au chef du personnel des Grands Magasins  
**A la PORTE NEUVE**  
 Tél. 2 29 81 SION S.A. P 88

**Rentiers! Retraités!**  
 Nombreuses et illustres sont les personnes qui choisissent le Valais central comme lieu de résidence pour une retraite bien méritée. Pourquoi ? A cause de son climat exceptionnel, son ensoleillement unique en Suisse, la beauté de son paysage. Nous vendons  
**de très jolis appartements**  
 tout confort (construction 1965) à 2 km. et demi de Sion, sur le coteau ensoleillé de la rive droite du Rhône. Excellente communication par cars postaux avec Sion.  
 Les prix sont vraiment exceptionnellement modestes :  
 3 pièces\* de 44 000 fr. à 50 000 fr., soit 18-20 000 fr. après hypothèque  
 2 pièces\* de 38 000 fr. à 42 000 fr., soit 15-17 000 fr. après hypothèque.  
 Studios\*\* de 27 000 fr. à 30 000 fr., soit 9-10 000 fr. après hypothèque.  
 \* plus cuisine, salle de bains, cave et galetas  
 \*\* plus labo, douche-W.-C. et galetas  
 Pour visiter et traiter, veuillez téléphoner le soir dès 20 h. au (027) 2 73 22 ou pendant les heures de bureau au (026) 2 16 40.  
**Vente exclusive : Agence Immobilière J.-L. Hugon - 1920 Martigny**  
 OFA 338 L

**Le Ski-club Pierre-à-Voir**  
 organise, à l'occasion de son 25e anniversaire  
**un cross pédestre**  
 Ceux qui veulent y participer sont priés de s'inscrire auprès de Joseph Farquet, 1931 Levron-Vollèges, ou téléphoner au (026) 8 82 19.

**ZINAL**  
 A vendre  
**beau mayen**  
 8000 mètres carrés partiellement boisés.  
 Tél. (027) 6 81 82.  
 P 30128 S

**A vendre à Sierre, quartier tranquille**  
**petit bâtiment rénové**  
 comprenant au 1er : 1 ch., cuisine, salle de bain + 1 ch. à louer au rez-de chaussée.  
 Cave carnotzet - conviendrait à retraités confort. Prix : Fr. 49 000.-  
 S'adresser à l'Agence Immobilière César Micheloud - Pl. du Midi 27 - 1950 SION - Tél. (027) 2 26 08 - à midi 2 20 07.

**A louer pour le 1er octobre à Martigny dans petit locatif à la Déléze**  
**un studio moderne**  
 avec bain, cuisine, chambre, loggia et galetas.  
 Prix : 180 francs, charges comprises.  
 Tél. (026) 2 11 67.  
 P 30186 S

**Immeubles Commerces Appartements**  
**A vendre**  
**maison**  
 rénovée, 3 chambres, cuisine, salle de bains, garage et jardins. Située à 15 min. de Villars en voiture.  
 Prix : 75 000 fr., avec grange et écurie et env. 10 000 m2 de terrain.  
 Convviendrait pour rural.  
 Genet., gare BVB, Arveyes.  
 Tél. (025) 3 25 15.

**A louer dans maison familiale à Martigny**  
**appartement**  
 légèrement mansardé, 3 pièces 1/2, WC séparé, tout confort, dans quartier tranquille avec jouissance jardin. Libre tout de suite.  
 Tél. (026) 2 25 19.  
 P 65974 S  
**A vendre à Morgins VS**  
 grand chalet de vacances de 2 appartements de 3 chambres. Cuisine, salle de bains, chauffage central, 2 garages, 2 caves, meublé. Prix intéressant.  
 S'adresser à Ignace Marclay, courtier. Tél. (025) 8 33 58.

**On cherche à Sion ou environs**  
**villa de 8 pièces environ**  
 sur un ou deux papiers.  
 Ecrire sous chiffre PA 30184 à Publicitas SA, 1951 Sion.  
**LOTTERIE**  
**Tour de Romandie à la marche**  
**Le No 1326** gagne la machine à coudre Pfaff.  
 Le détenteur de ce billet est prié de s'adresser au magasin de machines à coudre Eug. Volet, Payerne.  
 Tél. (027) 61 17 70.  
**On cherche pour août**  
**chalet**  
 aux mayens pour 2 personnes. Mi-confort ou sans.  
 Tél. aux heures des repas (021) 32 26 42  
 P 30185 S  
**A louer à Monthey pour la fin du mois d'août**  
**un appartement de 2 1/2 pièces**  
 dans immeuble neuf 275 fr. par mois, chauffage compris.  
 S'adr. à la concierge, rue Reconfière 1, 1870 Monthey.  
 P 30190 S

**A louer en ville de Sion**  
**appartement de 2 pièces meublé**  
 Faire offre sous chiffre PA 30151, à Publicitas SA, 1951 Sion.  
**A vendre sur Uvrier-sur-Sion**  
**parcelle de terrain à bâtir**  
 1 000 m2 ; équipement à proximité. 30 fr. le m2.  
 Pour traiter, s'adresser à l'Agence Immobilière César Micheloud, place du Midi 27, 1950 Sion  
 Tél. (027) 2 26 08, à midi 2 20 07.  
**1re quinzaine d'août famille cherche**  
**chalet ou appartement de vacances**  
 4 lits.  
 Tél. (021) 24 67 32  
 P. Notz, av. de Morges 31, Lausanne.

**A vendre sur le coteau de Savièse, à 5 minutes de Sion**  
**superbe villa**  
 Grand standing, avec appart. de concierge, ou à louer en entre-sol.  
 Terrain - verdure - tranquillité - vue - ensoleillement parfait. Vente - location envisageable. Reprise d'hypothèque intéressante.  
 Prix fr. 372 000.-  
 Pour traiter, s'adr. à l'Agence Immobilière César Micheloud - Pl. du Midi 27 - Sion. Tél. (027) 2 26 08 - à midi 2 20 07.

**Les moins chers de tous... Les plus beaux soldes!**  
 (autorisés du 10 au 27 juillet 1968)  
  
**CHAUSSURES André MONTHEY**  
 P 689 S

**ça paye!**  
 C'est ce que disent tous les spécialistes en cartes perforées. Devenez vous aussi  
**PERFORATEUR — PROGRAMMEUR — ANALYSTE**  
 et votre budget trouvera un équilibre confortable  
**COURS ET TRAVAUX PRATIQUES SUR MACHINES ELECTRONIQUES**

**INSTITUT PROGRAMEX**  
 ☎ (021) 24 00 46  
 N. Juillard  
 1004 LAUSANNE  
 Avenue de Morges 78

**BON**  
 Veuillez me renseigner et me soumettre vos documents et tests gratuits sur les possibilités qui me sont offertes pour devenir spécialiste en cartes perforées.  
 NOM : \_\_\_\_\_  
 PRENOM : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
 RUE : \_\_\_\_\_  
 CHEZ : \_\_\_\_\_ Age : \_\_\_\_\_  
 PROFESSION : \_\_\_\_\_  
 No POST., LIEU : \_\_\_\_\_  
 NV 26

## SION ET LE CENTRE

# Le recours du droguiste valaisan a été écarté par le Tribunal fédéral

SION. — Le Conseil d'Etat du canton du Valais avait édicté un règlement concernant le commerce des agents thérapeutiques, les professions de pharmaciens et de droguistes en date du 30 juin 1967.

1 Le Conseil d'Etat valaisan avait limité aux seuls pharmaciens la vente des spécialités de comptoirs et la

mise dans le commerce des spécialités thérapeutiques.

2 Un droguiste valaisan a recouru contre ce règlement en se basant sur les dispositions des articles 4 et 31 de la Constitution qui prévoient le principe de l'égalité et la liberté du commerce.

### DECISION DU TRIBUNAL FEDERAL

Le 24 janvier dernier le tribunal fédéral a pris la décision que nous résumons ci-après. Cette décision n'a été notifiée au gouvernement valaisan que ces tout derniers jours.

1 Le tribunal fédéral relève que ce problème touche la santé publique. En conséquence, il faut accorder plus

de poids aux facteurs de sécurité en examinant qui doit être habilité à préparer les médicaments.

2 Le cercle des personnes autorisées doit être déterminé de telles façons que les risques d'erreurs doivent être non seulement éliminés dans la préparation des médicaments connus et éprouvés mais aussi dans les recherches de nouvelles préparations.

3 En cette matière le pharmacien présente de bien meilleures garanties que le droguiste.

La formation des pharmaciens se concentre sur l'acquisition des connaissances nécessaires à la préparation des médicaments et la préparation et la vente de ces médicaments.

Dans la formation des droguistes en revanche, seule l'acquisition d'une partie de ces connaissances est prévue.



## NOUVEAU DIRECTEUR DE L'O.P.A.V.



SION. — A la suite du décès de M. Alexandre Cachin, le comité de l'Office de propagande pour les produits de l'agriculture valaisanne (OPAV) a fait appel à M. Antoine Venetz, de Sion, pour le remplacer.

M. Venetz exerça son activité dans le passé à Publicitas avant d'ouvrir un bureau spécialisé dans la propagande à Sion.

Le « Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais » félicite chaleureusement et le comité de l'OPAV pour le choix heureux qu'il a fait et M. Venetz à qui il souhaite plein succès dans sa nouvelle activité si importante pour tout le Valais.

# Terrible accident sur la route de Bramois



Le camion sitôt après l'accident.

SION — Hier, peu après 20 heures, un accident s'est produit sur la route de Bramois, à quelque 500 mètres du stand de tir de Sion.

Pour une cause non encore déterminée, Mme Thérèse Rignanese, née en 1929, de Bramois, qui circulait au volant d'une puissante voiture en direction de cette dernière localité, est entrée en collision frontale avec un ca-

mion conduit par M. Michel Dumas, né en 1930, de Salins. Dans ce véhicule avait pris place le fils du conducteur, Claude Dumas, ainsi que M. Maurice Glassey et sa fille Rachel, tous domiciliés à Salin. M. Claude Dumas et Mlle Glassey ont été fortement commotionnés et M. Maurice Glassey souffre d'une fracture de la jambe et de multiples contusions. Quant à Mme

Rignanese, elle a été assez grièvement blessée. Toutefois, sa vie n'est pas en danger. Ces quatre personnes ont été hospitalisées à Sion.

Les dégâts matériels sont très importants.

## RESERVE AUX PROMENEURS ET AUX CAMPEURS



APROZ — Une route qui part du pont d'Aproz relie le pont sur le Rhône à Sainte-Marguerite. Cette route longe la berge du Rhône. Les services compétents de la municipalité viennent de prendre la décision d'interdire la circulation de tous véhicules sur cette chaussée.

cision a été prise d'interdire la circulation à tous véhicules.

Il a été constaté que de très nombreux promeneurs et familles utilisent régulièrement cette route. De nombreuses personnes vont passer des après-midi de congé, ou le dimanche dans le secteur. En effet en bordure de cette route il y a de petites forêts, des îlots de verdure, bien entretenus. Pour éviter des accidents et accorder un peu de tranquillité aux promeneurs la dé-

## « Les Valaisannes » de Vevey au Festival de la jeunesse de Sofia

Ce sont environ 20.000 jeunes gens qui sont attendus à Sofia, pour participer au 9me Festival international de la jeunesse, du 28 juillet au 7 août. La Suisse sera représentée par une délégation de 80 membres, pour la plupart des Romands, qui seront accompagnés d'un groupe folklorique, « Les Valaisannes », de Vevey, qui se produira à Sofia et en province.

L'Office national suisse du tourisme a mis à la disposition de la délégation suisse un film touristique sur le Valais, « Valais - Terre de contrastes », qui permettra aux jeunes du monde entier de se familiariser avec ce canton.

### Prix des pommes

Transparente blanche, cat. I : prix à la production, net —.65 ; prix de gros départ Valais, plat, bpn. —.80.

Prix valables à partir du 17 juillet 1968 y compris.

Office-Central, Sion

Sion, le 17 juillet 1968.



La voiture Toyota après le choc.

## Avis aux producteurs et commerçants

Nous devons informer producteurs et commerçants que, pour tenir compte de l'évolution récente de l'économie fruitière et pour prévenir dans la mesure du possible des engorgements du marché, la Fruit-Union suisse a pris les dispositions suivantes :

### POMMES

Les variétés énumérées ci-après peuvent être commercialisées en catégorie I et II (premier et second choix).

Gravenstein, Cox'Orange, Cloche, Golden Delicious, Idared, groupe des Jonathan, Maigold, groupe des Red Delicious.

Dans les autres variétés, seuls les fruits classés en catégorie I (premier choix) peuvent être commercialisés.

### POIRES

Les variétés énumérées ci-après peuvent être commercialisées en catégorie I et II (premier et second choix) : William, Beurré d'Anjou, Beurré Bosc, Conférence, Packhams, Doyenné du Comice, Passe-Crassane.

Dans les autres variétés, seuls les fruits classés en catégorie I (premier choix) peuvent être commercialisés.

Les fruits non commercialisables doivent être éliminés à la cueillette et, si possible, dirigés vers des industries de transformation.

Ces dispositions entrent en vigueur pour la récolte 1968.

Sion, le 18 juillet 1968.

Office central - Sion

## LA CAPITALE ET SES ENVIRONS

● SION. — Ces trois derniers jours la piscine ne connaît plus le trafic des semaines précédentes. Les baigneurs et les familles ont carrément déserté la piscine. Il fait trop froid. C'est un comble pour la saison. Le thermomètre a beaucoup de peine ces jours-ci de gagner quelques degrés.

xxx

● SION. — La Municipalité a fait l'année dernière un effort tout particulier pour aménager les routes secondaires qui sillonnent son territoire. Celles-ci ont été pour la plupart asphaltées et aménagées.

xxx

● SION. — Depuis plusieurs jours on note dans la vallée du Rhône une quinzaine de degrés de moins que ces temps passés. Le mercure atteint difficilement les 20 degrés en pleine journée alors qu'en juin ou avril on notait des pointes jusqu'à 37 degrés à l'ombre. Il a fallu remettre en route le chauffage en plein mois de juillet dans certains hôtels et chalets de vacances en altitude.

De nombreux alpinistes ont été surpris tous ces jours par la neige. Il est tombé une vingtaine de centimètres au cours de plusieurs nuits successives dans certains secteurs des Alpes. La plupart des cabanes étaient bondées de touristes et alpinistes bloqués par le mauvais temps qui attendaient une amélioration en jouant aux cartes. Dans certaines cabanes on a dénombré ces jours une soixantaine de personnes même en pleine journée.

Jeudi heureusement le temps semblait se lever sur les Alpes.

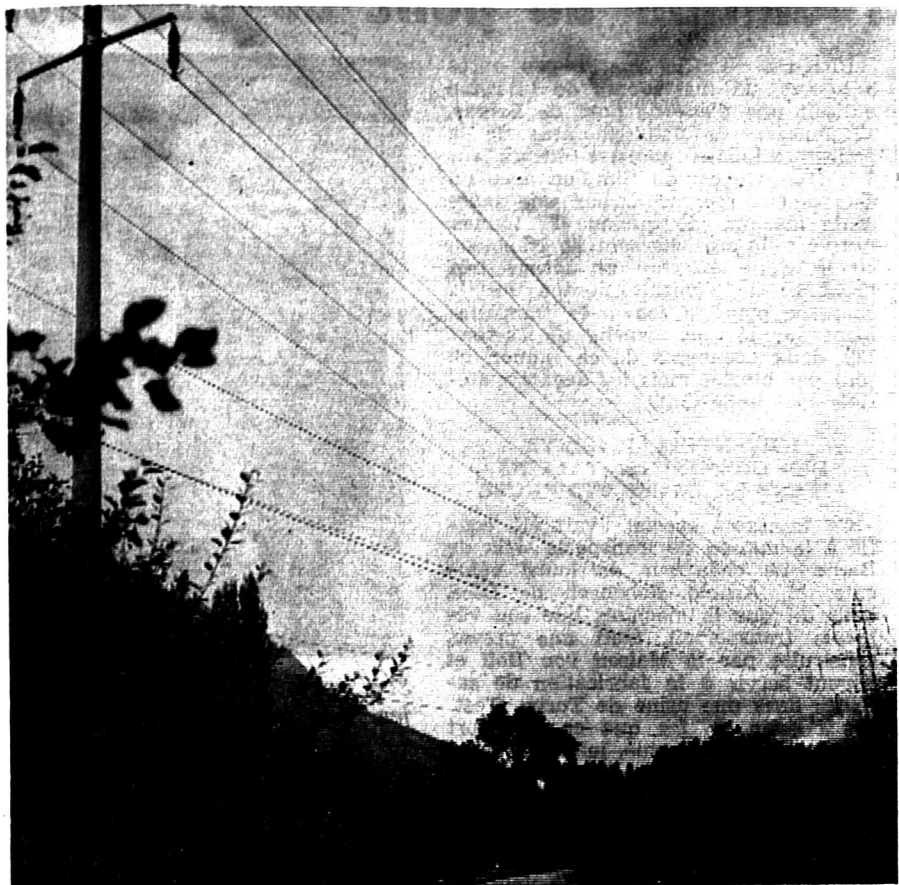
xxx

● SION. — Un contremaître valaisan, M. Tapparel, 45 ans, de Montana, a été victime d'un accident sur le chantier de l'autoroute à Villeneuve.

Passant en bordure d'un talus, où des ouvriers étaient occupés à des travaux en prévision de la construction d'un mur de soutènement, M. Tapparel fut surpris par le glissement d'une plaque de terre qui l'atteignit le blessant à la tête et au côté. Immédiatement secouru, il fut conduit par une ambulance à l'hôpital de Montreux.



## SION ET LE CENTRE



### UNE VERITABLE TOILE D'ARAINÉE !

APROZ — Sur la route conduisant à Aproz par les îles, deux lignes à haute tension traversent cette route. Il n'y a aucun danger apparent. Mais le nombre de fils se croisant dans le ciel donne l'impression d'une toile d'araignée de grandes dimensions.

Le paysage n'est pas précisément enjolivé par ces lignes électriques.

## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

# UN SAVIESAN écrasé par un trax

**BOUVERET.** — Tragique accident que celui qui s'est produit dans la journée de jeudi sur un chantier du Rhône, situé au Bouveret. Un employé de l'entreprise Marti, M. Norbert Héritier, de Savièse, a été écrasé par le trax qu'il conduisait. Personne n'a été directement témoin de l'accident. On n'arrive pas de ce fait à s'expliquer pour l'instant les circonstances exactes.

M. Héritier conduisait son poids lourd. A la suite d'une manœuvre il a dû glisser entre la benne et l'une des roues où il trouva la mort. Il fut tué sur le coup. C'est son patron M. Marti qui a découvert son corps avec l'émotion que l'on devine.

M. Héritier était âgé de 25 ans. Il était célibataire et habitait le village saviésan d'Ormône. C'était un excellent chauffeur, ce qui rend sa mort plus énigmatique encore.

La victime était le frère de M. François Héritier, le patron de l'hôtel des « Fougères » à Haute-Nendaz, hôtelier bien connu. Ce deuil accable ce dernier au moment même où il organisait un grand gala de variétés avec comme vedette principale le chanteur Marcel Amant.

La police cantonale s'est rendue au Bouveret pour tenter d'éclaircir les circonstances exactes de cette mort si brutale.

## Assemblée de la Société de développement

ST-GINGOLPH — Hier soir a eu lieu, à l'hôtel Bellevue, à St-Gingolph, l'assemblée générale de la Société de développement.

L'assemblée, sous la présidence de M. Marius Derivaz, procéda à la nomination de deux nouveaux membres : M. Abbé, gendarme et M. Roger Cachat, employé à la Ciba.

Le président annonça l'ouverture, après une année de travaux, du nouveau complexe de bains comportant des vestiaires, douches, lavabos, WC, etc. L'entrée en sera gratuite. M. Marcel Richon, député, propose, pour l'amortissement de ce bâtiment qui a coûté près de 60.000 francs, une aug-

mentation des taxes de séjour. M. Dufresne, hôtelier, s'oppose en évoquant la crise française et le manque d'argent de la clientèle; finalement, à la grande majorité, l'assemblée décide le maintien de la taxe actuelle.

M. Richon procède ensuite à la remise des prix du concours des fenêtres et balcons fleuris : 1. M. Holzer, qui reçoit une channe gravée; 2. M. Neuhaus, hôtelier; 3. M. Besnard, etc.

Après avoir lu le programme des lotos pour la saison 1968-69, l'assemblée est levée. Il est à noter que les lotos restent la première industrie de la localité.

### Attaquée par un chien

SAINT-GINGOLPH. — Hier soir, une habitante de Lagrin, Mlle Angélique Levrey, âgée d'une cinquantaine d'années, qui rentrait de son travail, a été brusquement attaquée par un chien berger allemand. Cruellement mordue à la face et au bras gauche, Mlle Levrey fut transportée à l'hôpital d'Evian où l'on diagnostiqua une déchirure du muscle du bras.

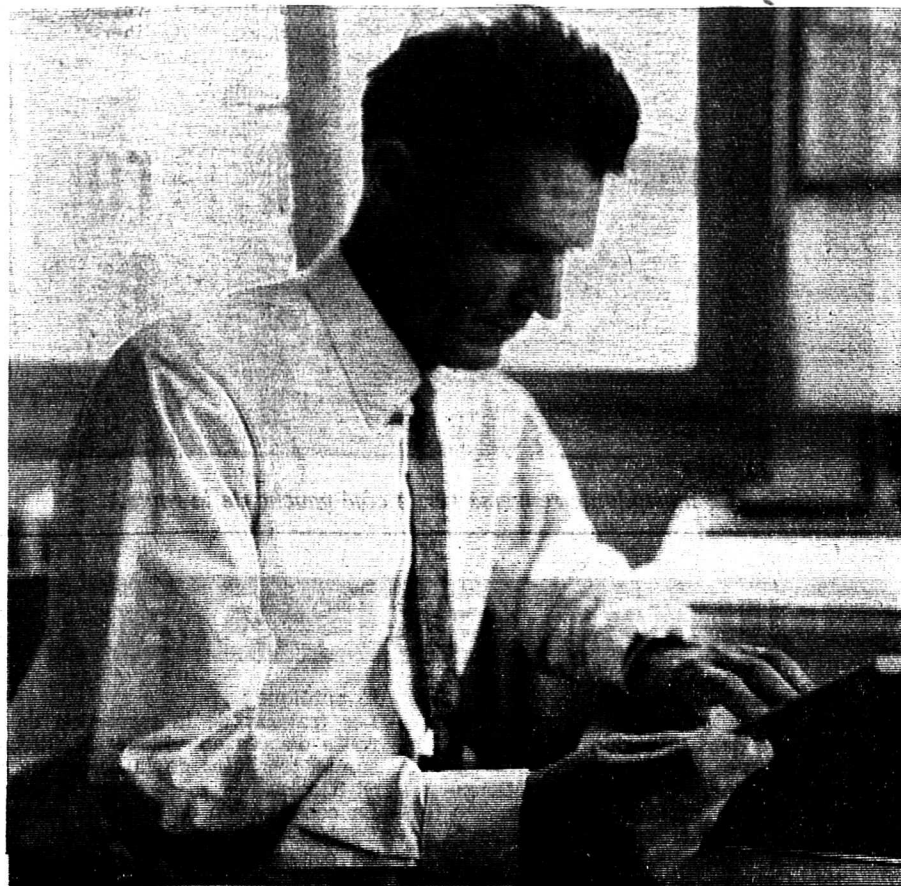
### Célébration musicale

SAINT-MAURICE. — Ce soir, 13 juillet, en la basilique de Saint-Maurice, les participants à la Semaine de musique sacrée donneront leur traditionnel concert, placé sous le titre de « Célébration musicale ».

Ce dernier représente l'offrande aux mélomanes de tout le travail accompli inlassablement par les semaines dans l'étude des pièces anciennes et modernes demandé par la liturgie. Une célébration à ne pas manquer.

# M. Georges Burlet

## 25 ans d'activité au DAM



M. Georges Burlet à son bureau de travail.

SION. — Un quart de siècle dans la même entreprise est déjà un événement. Cet événement est d'autant plus important lorsqu'il s'agit d'un « cadre » de l'entreprise.

Il y a deux jours les chefs de service de l'aérodrome militaire ont été réunis pour fêter les 25 ans d'activité de M. Georges Burlet.

J'ai eu le plaisir, hier, après-midi, d'être reçu dans son bureau par M. Burlet.

Le concierge m'a « convoyé » jusque devant la porte. M. Burlet, occupé au téléphone, donnait des ordres. La voix haute, ponctuée, m'a remis dans cette ambiance militaire. Sur la porte du bureau un petit panneau indiquait : « M. Burlet, chef de service de vol ».

J'avais déjà quelques renseignements. M. Burlet m'a reçu, avec une extrême gentillesse. Il m'a regardé droit dans les yeux.

D'une taille moyenne, le visage un peu tiré, svelte, M. Burlet a la présentation d'un sportif.

Originnaire de Suisse centrale, il est né à Viège. Son papa était pharmacien. Aujourd'hui à la tête de cette pharmacie se trouve l'un de ses frères.

Le jeune Georges Burlet a fréquenté le collège de Brigue où il a obtenu sa maturité commerciale. Entreprenant, avec des idées précises dans la tête il s'est intéressé à l'aviation. Après son école de recrue dans l'infanterie, il devient sous-officier puis officier.

La montagne l'attire. Il pratique plusieurs sports.

En 1939, il accomplit l'école de pilote militaire qu'il passe avec succès. Il est alors transféré dans l'aviation. Il accomplit tout son service pendant la mobilisation dans une escadrille.

En 1943, au mois de novembre, il est engagé à l'aérodrome militaire de Sion. Il devient responsable du service de vol. Son activité consiste en des vols d'usines et des vols spéciaux. Son carnet de vol indique à ce jour 3.350 heures de vol avec environ 9.000 atterrissages.

M. Burlet incarne la précision et l'ordre. D'un esprit clairvoyant et pratique, il a ce souci du travail bien fait. Il a surtout ce soin de respecter les directives. Un poste d'une grande responsabilité demande de grandes qualités. M. Burlet, pendant ces 25 ans d'activité, a toujours été à la hauteur de sa tâche.

La gratification et le tableau remis par la direction des aérodromes militaires à l'occasion de son jubilé lui ont fait plaisir. Mais son plus grand plaisir est aussi d'avoir pu se dévouer et se donner pour le DAM. Ce qu'il a réalisé en collaboration avec la direction cela compte aussi.

25 ans d'activité au DAM, 30 ans comme pilote militaire, c'est déjà une belle étape. Une autre étape a été entamée, qu'elle soit aussi intéressante et fructueuse.

— gé —

## Remerciements de la Direction du 1er arrondissement des CFF

SION — La direction du 1er arrondissement des CFF a adressé le 5 juillet écoulé, au Conseil d'Etat du canton du Valais, une lettre de remerciements à la suite de la catastrophe ferroviaire du 24 juin dernier. Nous publions cette lettre in-extenso, elle constitue un hommage de reconnaissance à tous ceux qui ont apporté leur collaboration lors de cette catastrophe.

Monsieur le président,  
Messieurs les conseillers d'Etat,

Après la tragique collision survenue le 24 juin 1968, entre Sion et Saint-Léonard, nous tenons à vous remercier très chaleureusement pour l'aide immédiate et dévouée des services cantonaux valaisans. C'est en particulier à la police cantonale que l'on doit d'avoir organisé immédiatement les secours, avec une célérité et une efficacité qui ont forcé l'admiration de tous ceux qui ont été touchés, de près ou de loin, par cette catastrophe.

La population de la région séduisoise mérite également notre reconnaissance. En effet, de nombreuses entreprises privées se sont spontanément mises à notre disposition pour nous aider à rétablir la situation. Beaucoup de blessés ont aussi été transportés par des automobilistes de passage, qui ont repris ensuite leur chemin, sans attendre de remerciements.

Lors de la visite que nous avons rendue aux blessés hospitalisés à Sion, nous avons entendu des éloges touchants pour tout le personnel soignant de l'hôpital régional, que nous remercions séparément.

Veuillez agréer, M. le président, MM.

les conseillers d'Etat, l'assurance de notre très haute considération.

Le directeur du 1er arrondissement des chemins de fer fédéraux suisses

Monsieur et Madame Alphonse DECAILLET-BRESSOUD et leurs enfants Maurice, Anne-Marie, Michèle et Pierre-Alain à Aigle; Madame et Monsieur William BAUD-DECAILLET et Pascal à Lausanne; Monsieur et Madame Georges DECAILLET, Charles et Catherine à Berne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

# Mademoiselle Françoise DECAILLET

leur chère fille, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée accidentellement à leur tendre affection à l'âge de 20 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Aigle, le samedi 20 juillet 1968.

Messe à l'église catholique à 10 h. 15.

Départ du convoi à 11 heures.

Domicile mortuaire, chemin des Dents du Midi 10, Aigle.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

+

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

### Monsieur Aloys TRUFFER

remercie de tout cœur, tous ceux qui l'ont entourée par leur présence, envoi de fleurs, leurs messages, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial, à l'aumônier de l'hôpital, au curé Barman de Collombey, au docteur de Kaibermatten, au personnel de l'hôpital, à l'usine Ciba, et la Raffinerie Sud-Ouest.

Monthey, juillet 1968.

+

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur

### FRANÇOIS MICHELET

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et dons de messes et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial à sœur Marie-Thérèse, aux infirmières et docteurs de l'hôpital de Sion.

Basse-Nendaz, juillet 1968.

P 30171 S

+

Madame veuve Marie GRAND-MAURY et ses enfants, à Vevey; Monsieur Joseph MAURY et ses enfants, en France; Madame veuve Adeline DUMAS-MAURY et ses enfants, à Salins; Madame veuve Césarine PRAZ-MAURY et ses enfants, à Montreux; Madame veuve Louise GAY-MAURY et ses enfants, à Genève; Madame et Monsieur Henri BARMAZ-MAURY et leurs enfants, à Salins, Sion et Champlan; Madame et Monsieur Alexandrine PITTEUD MAURY et leurs enfants, à Salins;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de leur cher frère, beau-frère et oncle

Monsieur

### AUGUSTE MAURY

survenu à l'hôpital de Sion, le 17 juillet 1968, dans sa 85e année, après une maladie chrétienement supportée, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Salins, le samedi 20 juillet 1968, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

+

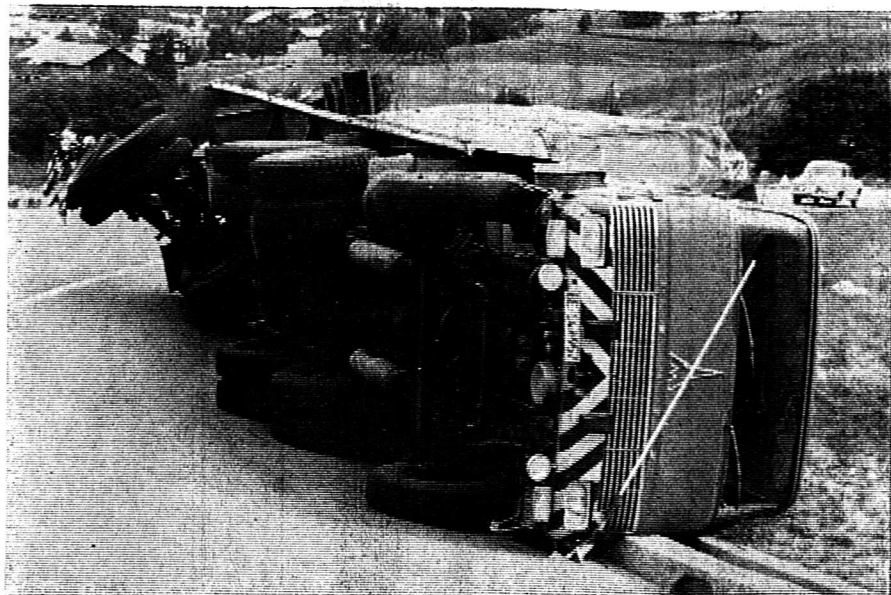


**Dans les vignes**

**VIEGE.** — M. Paul Zimmermann, né en 1945, domicilié à Visperterminen, circulait au volant d'une voiture de Viège en direction de Visperterminen hier soir, vers 20 heures. Pour une cause indéterminée, son véhicule quitta la route et termina sa course dans une vigne, à quelque 30 mètres en contre-bas. M. Zimmermann a été conduit à l'hôpital de Viège avec une commotion et diverses blessures sur tout le corps. La voiture est hors d'usage.

**HAUT-VALAIS**

**Spectaculaire accident de la circulation au pont de Napoléon**



Le mastodonte renversé sur le côté gauche de la route.

**BRIGUE.** — Hier matin, peu après 5 heures, un mastodonte de la route quittait une place de parc de Brigue, accompagné de deux motards de la police cantonale, pour se diriger sur Turin par le col du Simplon avec un chargement représenté par une puissante machine de quelque 25 tonnes. Arrivé tout près du pont de Napoléon où la route effectue un virage très prononcé, le véhicule dérapa sur la chaussée pour se renverser complètement sur le côté gauche de l'artere. Les deux occupants de ce camion ne sont pas blessés mais les dégâts matériels sont importants.



Son premier émoi passé, le chauffeur constat. les dégâts causés à son véhicule.

**L'EVENTUELLE GREVE DES CHEMINOTS ITALIENS EN EST LA CAUSE INDIRECTE**

Ce transport spécial avait été confié à la maison de transports Wilk de Berne. Le chauffeur du lourd véhicule, M. Arnold Rohrbach de Bâle, nous dit que la machine, que son véhicule transportait, était une presse, construite par la Maison von Roll et devant servir à la fabrication de satellites dans une usine de Turin. C'est par chemin de fer que ce transport aurait dû être effectué, mais par suite de l'éventuelle grève des cheminots italiens, on se décida de la faire par route... Etant donné que cette machine devait commencer à travailler la semaine prochaine déjà, il n'était pas question d'attendre le bon vouloir des soldats du rail du pays voisin.

**UNE CHANCE EXTRAORDINAIRE**

On suppose que, bien que solidement chargé, le véhicule s'est renversé par le fait que, dans le virage en question, l'artere est normalement incurvée, le chargement se serait légèrement déplacé sur la gauche pour finalement provoquer la chute du mastodonte. Il est heureux qu'en ce moment-là aucun véhicule ne soit venu dans le sens contraire, faute de quoi,

on peut se demander ce qu'il serait arrivé, de même qu'on n'ose pas penser à ce qu'il serait advenu si cet accident avait été enregistré sur les hauteurs du col. Ainsi, tout se termine par des dégâts matériels importants — la presse, qui est évaluée à 300.00 francs, devra être complètement révisée tout comme le camion — alors qu'il aurait pu y avoir des conséquences bien plus graves encore.

A noter que grâce à la présence des agents de la police cantonale, la circulation s'est déroulée sans aucune perturbation durant la manœuvre nécessaire pour remettre sur roues le véhicule renversé.

ludo

**DÉCISIONS DU CONSEIL D'ÉTAT**

**NOMINATIONS**

- Le Conseil d'Etat a procédé aux nominations suivantes :
- M. Charles Rey, de Ollon, comme gardien de nuit à Crêtelongue.
- M. Jean-Paul Moreillon, à Sion, à titre provisoire comme dessinateur au Service des ponts et chaussées.
- M. Pierre Bumann, maître secondaire à Saas-Fee, comme professeur au collège de Brigue.
- Mlle Marie-Yvonne Oggier, de Sion et Mlle Josiane Ambort, de Sion, comme sténo-dactylographe au Service cantonal des étrangers.
- M. Anton Locher comme substitut du teneur de registre d'impôt de la commune d'Ergisiel.
- M. Arthur Bovier comme chef d'entretien des installations aux casernes de Sion.
- M. Antoine Courtine comme ouvrier qualifié à l'arsenal de Sion.
- Mme Simonetta Mousillo, provisoirement, comme assistante sociale au service médico-pédagogique de l'Institut psychiatrique de Malévoz.
- M. Henri Marot, provisoirement, infirmier psychiatrique à Malévoz.

**DEMISSIONS**

- Le Conseil d'Etat a accepté les démissions suivantes :
- de M. Anton Truffer en qualité de conseiller bourgeois de Eyholz.
- de Mme Michèle Pfammatter, dactylographe au Service de l'entretien des routes.
- de Mlle Françoise Pochon au Secrétariat cantonal des constructions.
- de M. Gaston Guex, contrôleur à la Section des gains immobiliers.

**APPROBATIONS**

- Le Conseil d'Etat a approuvé :
- Le règlement d'administration et le mode de jouissance des alpages de Chamason.
- Le règlement sur la distribution des eaux de la commune d'Indeu.
- Les statuts du consortage pour l'irrigation en eau potable de la région de Bitzinen-Sevenett à Visperterminen.
- Les statuts du consortage de l'élevage caprin de Ried-Brigue.
- Le règlement et le tarif pour la distribution d'eau aux privés de la commune de Bister.
- Le tarif pour l'enlèvement et la destruction des ordures de la commune de Zermatt.
- Le règlement concernant la jouissance des avoires bourgeoisiaux de la Noble Bourgeoisie de St-Maurice.
- Les statuts du consortage du bisse de Zen-Strichen-Brunnen.
- Le projet d'aménagement du Rückunigraben déposé par le BLS et il a alloué une subvention.

**AUTORISATIONS**

- Le Conseil d'Etat a autorisé :
- la commune de Vétroz à adjudger les travaux d'assainissement de la 1<sup>ère</sup> étape.
- à adjudger les travaux de déplacement de la ligne électrique sur le tronçon de la route Les Voilettes—

**Bouvernier:**

- à adjudger la pose de barrières sur la route dans la région de Monthey.
- à adjudger les travaux d'ancrage précontraint à la galerie de Mittenbäch sur la route du Simplon.
- à adjudger les travaux pour le revêtement bitumeux de la route Motôt—Grande-Dixence, ainsi que pour la route Grimentz—Moiry.
- à adjudger plusieurs fournitures de mobilier scolaire pour l'Ecole ménagère rurale de Châteauneuf.
- à adjudger les travaux de revêtement bitumeux de la route Steg—Niedergesteln.

**PROLONGATION DE LA SCOLARITE**

- Le Conseil d'Etat a autorisé :
- La commune de Saillon à porter de 37 à 39 semaines la durée des écoles primaires de la commune.
- A porter à 37 semaines pour les écoles ménagères et à 40 semaines pour les classes primaires de la commune de Grône.

**TRAVAUX D'UTILITE PUBLIQUE**

Le Conseil d'Etat a déclaré d'utili-

**té publique :**

- Les travaux de la correction de la route d'accès au village de Biffiger sur le territoire de la commune de St-Nicolas.
  - La construction de la route agricole Fillet—Haltén, la 3<sup>ème</sup> étape.
  - La construction de la route Voos—Signièse.
  - L'aménagement de la place de stationnement et de la cour de l'école de Vérossaz.
  - La construction du centre scolaire de Viège.
  - La construction de la route Savy—Fayot de la commune de Vail-d'Illiez.
  - La construction du chemin agricole Bouillatiz sur la commune de Lens.
- Pour tous ces travaux les intéressés ont été autorisés à exproprier les terrains.

**SUBVENTION CANTONALE**

Le Conseil d'Etat a accordé une subvention cantonale à chacune des communes suivantes : Ritzingen, Gluringen et Selkingen en vue de l'établissement du plan de l'aménagement du territoire.

**DE LA NOBLE CONTREE AU VAL D'ANNIVIERS**

**Assemblée de la Société de développement**

**GRIMENTZ.** — La Société de développement de Grimentz a tenu dimanche passé son assemblée générale annuelle. La participation était un peu plus faible que de coutume, la fête des patoisants ayant lieu le même jour à Vissoie, ainsi que le tir du district de Sierre à Grône. Les débats furent menés avec dextérité par le président M. Daniel Tabin. Son rapport annuel montra les tâches multiples auxquelles la société eût à faire face durant l'année. Grimentz prend un essor toujours plus réjouissant comme station de tourisme. Cela ressort déjà des recettes des nuitées : en 1967 elles atteignirent le chiffre de 11 400 francs contre 6 498 francs en 1966.

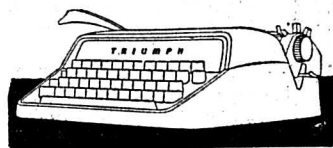
Pour intensifier son action, la Société de développement ouvrira au début août un Office du tourisme à Grimentz dans des locaux neufs. Nul doute que cette innovation sera très à l'avantage de notre joli village, dont le nombre d'admirateurs et amis croît sans cesse. Les rapports du secrétaire et du caissier suivirent l'exposé du président et furent adoptés à leur tour. C'est avec satisfaction que l'on prit acte du bouclement des comptes par un boni. La société compte aujourd'hui 112 membres actifs. Huit nouveaux membres furent admis dimanche, ce qui augmenta l'effectif à 120.

Parmi les nouveaux admis presque tous des jeunes du village. Signe réjouissant. Au chapitre « divers » plusieurs suggestions pour contribuer à agrémenter

à nos hôtes le séjour à Grimentz. L'assemblée terminée, on servit le verre de l'amitié. Vin tiré dans les channes du tonneau se trouvant dans la cave, propriété de la société et où se tiennent ses assises.

Notons que le président de la commune, M. André Rouvinet, et le président de la bourgeoisie, M. Firmin Salamin, s'étaient fait un devoir d'assister à l'assemblée.

**Dans chaque foyer**



Nouveaux modèles portables avec coffret Depuis **235 fr.**

Facilité de paiement Echanges **HALLENBARTER SION** Tél. (027) 2 10 63 P 70 S

**UN PASSAGE SCABREUX**



**ISELLE.** — Par suite de la création du quai de chargement des autos en gare d'Iselle, l'animation est maintenant importante dans cette station où les usagers n'ont d'autres possibilités — s'ils ne veulent pas effectuer un long détour — que de traverser les voies pour se rendre d'un côté à l'autre de la gare. Malgré toutes les précautions qui y sont prises, on peut se demander comment il n'y est rien arrivé encore,

alors que la circulation ferroviaire y est aussi intense. Un passage sous voie serait le bienvenu, nous faisons dernièrement remarquer un compatriote. Et oui, mais sait-on que ce travail incomberait aux chemins de fer italiens ?

Notre photo : Traverser les voies dans de telles conditions paraît bien dangereux.

**UN TABLEAU SOUVENIR IMPRESSIONNANT**



**BRIGUE.** — A la sortie du tunnel du Simplon, côté Iselle, se trouve fixée contre la paroi de la montagne une plaque de marbre sur laquelle figurent les noms des ouvriers qui ont payé de leurs vies la construction de la galerie.

demeure ainsi bien vivant encore dans le cœur de ceux qui savent apprécier les éminents services rendus par cette voie de communication souterraine.

Plus de cinquante ans après cette incomparable réalisation, le sacrifice suprême de ces 58 vaillants travailleurs

NOTRE PHOTO. — Bien que détériorée par les éléments de la nature, la plaque de marbre permet encore de lire les noms de ceux qui sont morts lors de la construction de la galerie.

**N'OUBLIEZ PAS!**

Si vous payez vos chaussures 9 fr., 15 fr. et 19 fr., vous pouvez les obtenir gratuitement chez



**MONTHEY**

P 689 S

autorisés du 10 au 27 juillet 1968

# CE JOUR EN SUISSE ET AILLEURS

## Le poète Pierre-Louis Matthey a 75 ans

LAUSANNE — Pierre-Louis Matthey, un des plus grands poètes qu'ait connus la Suisse romande, célèbre aujourd'hui son 75ème anniversaire. Né le 19 juillet à Avenex, sur Nyon, P.-L. Matthey vit aujourd'hui à Genève.

C'est à la fin de 1914 que les « Cahiers vaudois » de C.-F. Ramuz éditeront ses poèmes d'adolescence, « Seize à vingt », qui, par le talent et l'indépendance de l'auteur à l'égard de toute mode littéraire, devaient frapper la

critique. En situant ses préoccupations à un très haut niveau, en peignant un éventail très large des passions humaines, P.-L. Matthey a non seulement prouvé sa maîtrise, mais assuré, à son œuvre de durer, résistant au temps.

1919 voit paraître « Semaine de passion », recueil suivi en 1920 de « Mémorandum ». Douze ans plus tard, la traduction en français de « La tempête », de W. Shakespeare, fait connaître P.-L. Matthey comme un traducteur de tout premier ordre, qui devait se rendre célèbre par ses adaptations de nombreux passages d'« Ulysse », de James Joyce.

Etabli très longtemps à Paris, Pierre-Louis Matthey fut un ami de Maurice Ravel et d'André Gide. Il poursuivait ses activités de traducteur, et bien des personnes qu'il fréquentait alors ignoraient qu'il fut lui-même un grand poète.

Dès la guerre, l'éditeur lausannois Mermod publia en exclusivité les œuvres de Pierre-Louis Matthey, don-

nant, en alternance, les adaptations de poètes anglais et les œuvres de l'écrivain. Parmi les recueils de P.-L. Matthey parus depuis 1940, on relève « Alcione à Pellène » (1941), « Vénus et le Syphe » (1945), « Aux jardins du père » (1949), « Triade » en 1953 et enfin « Muse anniversaire » en 1955. Les plus célèbres traductions de Pierre-Louis Matthey, outre « La tempête » déjà citée, ont paru dans un « Cahier d'Angleterre » et un « Bouquet d'Angleterre », en 1944 et 1946.

Pierre-Louis Matthey, devenu de son vivant un classique de la littérature romande, a été lauréat de l'Université de Genève, Prix Schiller, Prix Rambert, Prix Ramuz.

A l'occasion de son 75ème anniversaire, les « Poésies complètes » de ce grand poète romand seront publiées à Lausanne, comprenant les poèmes, la poésie anglaise et de nombreux inédits.



## Danang en état d'alerte

DANANG. — Une offensive éclair pourrait être lancée par le Vietcong contre la base américaine de « marines » et la ville de Danang la nuit prochaine ou la nuit suivante, estime-t-on à Danang de source militaire sud-vietnamienne.

En prévision de cette offensive, les troupes et les officiers sont consignés depuis deux jours dans leurs quartiers et la ville a été discrètement mise en état d'alerte.

D'importantes unités de blindés sont

venues de Saïgon dans l'attente de ce raid.

« Les chars sont restés stationnés dans les rues de Danang hier afin, a déclaré à l'AFP un officier sud-vietnamien, de montrer à la population que nous sommes prêts à la défense et pour avertir le Vietcong qu'il lui sera difficile de réussir dans sa tentative. »

Des unités spéciales de la police ont également rejoint la ville depuis plusieurs jours.

## Situation confuse en Irak où les combats opposeraient des partisans du général Aref aux troupes ralliées au nouveau régime

TEHERAN. — « Les combats livrés en Irak au moment du coup d'Etat auraient fait un millier de morts, tandis que de nombreux blessés auraient été admis dans des hôpitaux » écrit jeudi soir « Etelaat » journal de Téhéran en se fondant sur des rapports d'envoyés spéciaux qui ont pu se rendre en Irak.

Des affrontements sanglants auraient eu lieu à Bagdad entre certains éléments de la garde personnelle du général Abdel Aref et les troupes ralliées au « commandement de la révolution ». Cependant, les combats les plus durs se dé-

rouleraient à Bassorah, dans la région du golfe Persique.

Dans cette ville, les troupes favorables au général Hassan El-Bakhr se seraient opposées mercredi à des éléments communistes organisés en commandos et recrutés parmi les ouvriers du port.

La situation n'est toujours pas clarifiée tant dans cette région que dans la capitale irakienne, où la population s'attend à de nouveaux soubresauts : compte tenu de rumeurs sur des rivalités opposant entre eux les auteurs du

coup d'Etat.

Dans les régions pétrolifères de Mossoul et de Kirkouk; dans le nord du pays, la situation est également confuse. Dans ce secteur habité par des populations kurdes, une vive agitation se serait manifestée à l'occasion de la nomination du général Aviz Amire, fidèle partisan du général El Bakhr à la tête des forces armées stationnées dans cette région. Les chefs kurdes de tendance nationaliste se seraient prononcés contre le nouveau régime.

On apprend à Téhéran que l'ambassade d'Irak est ouverte à nouveau depuis jeudi matin et que les services consulaires délivrent à nouveau des visas.

## La foudre tombe sur un attelage agricole Un saisonnier espagnol tué

HENDSCHIKEN (Argovie) — Au cours d'un orage qui s'est abattu jeudi après-midi sur Hendschiken, la foudre est tombée sur un attelage tuant un ouvrier agricole espagnol de 34 ans, M. Saldano Navarro. Le malheureux était assis sur la remorque que tirait le tracteur conduit par un paysan des lieux, dont la fille âgée de 13 ans était à ses côtés. Les trois personnes entraînés des champs. La foudre a frappé la remorque à quelque 150 mètres de la ferme. M. Navarro a été tué sur le coup. Le paysan a subi un choc et a été conduit à l'hôpital. Sa fillette n'a eu aucun mal.

## La skieuse aveugle

Rosamund PATON, 22 ans, de Camberley (Angleterre) a perdu la vue à l'âge de 2 ans, ce qui ne l'empêche pas de faire du ski nautique. En visite chez des parents au Canada, elle a pu apprendre ce sport et en jouit pleinement. Elle travaille comme physiothérapeute et le ski nautique est sa plus belle détente. Rosamund PATON nage depuis l'âge de 6 ans et possède également le brevet de sauvetage. Voici Rosamund PATON, une femme très courageuse.

## Du ravitaillement pour de courageux Anglais



Une expédition transarctique britannique voyage à travers la glace depuis février 1968, dans le but de faire la première traversée à la surface de l'Océan Arctique. Elle se compose de Wally Herbert, qui en est le chef, de Roy Kærner, météorologue, Alan Gill, physicien, et du capitaine Ken Hedges du corps médical de l'armée royale. L'expédition se trouve à 1.677 km au nord du Cercle arctique, mais encore à environ 860 km du Pôle Nord.

Notre photo : près de leur petit camp de deux tentes, deux membres de l'expédition font de grands signes à l'avion qui leur lance du ravitaillement. Même les chiens esquimaux se dressent et semblent sentir le bon plat.

## La foudre sur un garage

FELDBACH. — Jeudi, peu après 14 heures, la foudre s'est abattue sur un garage à bateaux à Feldbach, dans le canton de Zurich. Dans le hangar, au moment où l'éclair s'est donné, se trouvaient cinq enfants, dont un, blessé, a dû être conduit à l'hôpital. Deux autres ont été contusionnés légèrement. La construction fut complètement la proie des flammes et deux bateaux à moteur qui y étaient garés furent également incendiés et coulèrent.

## L'Afrique du Sud veut vendre son or

PRETORIA. — L'Afrique du Sud se réserve le droit de vendre de l'or aussi bien sur le marché officiel que sur le marché libre. C'est ce qui a été annoncé après que M. Diederichs, ministre sud-africain des Finances, eut examiné avec de hauts fonctionnaires la situation sur le marché mondial de l'or.

Dans la déclaration qu'il a faite jeudi au sujet des ventes d'or, M. Diederichs a répété ce qu'il avait exposé devant le parlement sud-africain, en avril dernier. Il avait déclaré à l'époque que l'Afrique du Sud se réservait le droit

de vendre de l'or sur le marché libre à quelque prix que ce soit. Sur le marché officiel, l'or est vendu 35 dollars l'once.

On fait remarquer dans les milieux informés de Pretoria que les pourparlers de M. Diederichs avec de hauts fonctionnaires du ministère des Finances et des représentants de la Banque de réserve constituent une réaction à la demande de reprise des ventes d'or adressée lundi dernier, à l'Afrique du Sud par le secrétaire américain au Trésor, M. Henry Fowler.

## Les appuis à la Tchécoslovaquie

BELGRADE. — « Nous estimons que la classe ouvrière et les forces progressistes de Tchécoslovaquie sont suffisamment fortes et résolues pour tenir tête à toutes les forces qui risquent de menacer les acquisitions du socialisme » déclare un document publié jeudi par l'agence « Tanyoug », et définissant l'attitude du conseil présidentiel et de la ligue des communistes yougoslaves (LCY) face aux événements de Tchécoslovaquie.

## PLEIN APPUI

PRAGUE. — Le conseil des ministres tchécoslovaque a exprimé son soutien aux positions prises par le praesidium du comité central du parti communiste tchécoslovaque, annonce jeudi radio Prague.

Le gouvernement refuse d'admettre la thèse selon laquelle les bases du socialisme seraient en péril en Tchécoslovaquie, ajoute la radio, qui cite une déclaration du conseil des ministres.

## L'ATTITUDE DE LA MILICE OUVRIERE

PRAGUE. — Dans une interview à l'agence Ceteka, M. Rudolf Horcic, commandant de la milice ouvrière tchécoslovaque, a affirmé jeudi que les membres de son organisation soutiennent le point de vue du Praesidium du comité central du parti tchécoslovaque relatif à la lettre des partis frères.

M. Horcic a déclaré qu'un sondage auprès des membres de la milice a permis de constater qu'ils n'ont pas modifié leur politique d'appui à M. Dubcek, exprimée pour la première fois au cours d'une réunion publique tenue le 19 juin dernier.

## PRECISION AMERICAINE

WASHINGTON. — A la suite du démenti donné par M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat, aux informations selon lesquelles les Etats-Unis, par des contacts diplomatiques privés, auraient mis en garde l'URSS contre une intervention armée en Tchécoslovaquie, les milieux officiels américains préci-

sent toutefois qu'il leur est impossible, « pour des raisons évidentes », d'écarter l'hypothèse que les événements liés à l'affaire tchécoslovaque aient fait l'objet d'une conversation officieuse « entre un fonctionnaire du gouvernement des Etats-Unis et un fonctionnaire du gouvernement soviétique ».

Les mêmes milieux ajoutent cependant que le gouvernement américain ne commentera en aucune façon la situation en Tchécoslovaquie.

## MOSCOU ET L'AFFAIRE TCHECOSLOVAQUE

MOSCOU. — M. Leonid Brejnev serait prêt à rencontrer M. Dubcek mais à condition que celui-ci soit en mesure de lui exposer les moyens que le gouvernement tchécoslovaque compte employer pour exécuter le programme de « redressement intérieur » défini dans la lettre envoyée par les « cinq » de Varsovie au comité central du parti communiste tchécoslovaque. (Voir en page 20).

## GENÈVE INSOLITE

### ● COMPLICE D'UN HOLD-UP ET PROMISE A LA COUR D'ASSISES... ELLE EST LIBEREE SANS CAUTION

Un nouveau chapitre à inscrire au livre des bizarreries de la Justice genevoise...

Comparaissant devant la Chambre d'accusation pour y solliciter sa mise en liberté provisoire, une jeune femme, Monique M., l'a obtenue... contre toute attente.

Cette personne s'est en effet rendue complice d'une agression commise contre une station-service. Elle a prêté... un de ses bas nylon à son ami gangster, afin de permettre à celui-ci de déformer ses traits.

Monique M., qui est en prison

depuis six mois, est promise à la Cour d'assises, s'il faut en croire le représentant du Parquet, car il s'agit d'une récidiviste déjà condamnée. Cependant la jeune femme a été libérée... sans caution, malgré le caractère criminel de l'affaire.

### ● CINQ ACCIDENTS FONT HUIT BLESSES

Un feu rouge grillé, un stop et un passage de sécurité non respectés, une priorité bafouée, ont provoqué cinq accidents qui firent au total huit blessés, dont quatre d'une même famille, M. et Mme Martin et leur deux enfants.

Les autres victimes furent Mme Josepha Palle, M. André Jornot, M. Salvatore Savona et M. Leonardo Sciaivone. Tous ont été hospitalisés

avec des fractures et lésions diverses.

### ● INSTITUT BATTELLE : 55 INVENTIONS EN 1967

L'institut Battelle à Genève a connu, au cours de 1967, une expansion rapide. Son rapport annuel indique en effet que le montant total des dépenses contractuelles de recherche s'est accru de 21 pour cent. Ces recherches ont conduit à 55 inventions, alors que 46 brevets portant sur des résultats acquis auparavant ont été accordés.

Ces inventions ont porté notamment sur des domaines tels que le génie chimique, la physique de l'état solide, l'instrumentation, l'électrochimie, l'électromécanique et l'électrotronique.

Afin de pouvoir mener à bien ces

différents travaux, le personnel de l'institut s'est accru de 15 % : il comptait 462 personnes, dont 117 universitaires, au début de cette année. Environ 60 % de ce personnel est suisse, le reste se répartissant en plus de 15 nationalités.

En ce qui concerne notre pays, les recherches ont surtout été réalisées au bénéfice de l'horlogerie, de l'industrie chimique et pharmaceutique, de la métallurgie, de la construction de machines et de l'économie appliquée. En outre, les relations avec la Confédération se sont resserrées et des contrats ont été conclus avec certains organismes officiels. Près d'un quart des recherches effectuées à Battelle concerne la Suisse.

Enfin l'institut a accordé une pla-

ce toujours plus large aux études de prévision à long terme, répondant en cela aux préoccupations des milieux industriels européens soucieux de mieux exploiter leurs ressources scientifiques.

### ● LA COMMISSION INTERNATIONALE DE JURISTES ET LE REFUGIES ARABES

M. Sean MacBride, secrétaire général de la « Commission internationale de juristes », s'est rendu mercredi à Beyrouth afin de s'entretenir, au quartier général de l'« UNRWA », du problème des réfugiés arabes au Moyen-Orient. Il se rendra ensuite en Jordanie afin d'examiner la question sur place. Le but de la mission du secrétaire général est purement humanitaire.

## DERNIÈRES DÉPÊCHES — DERNIÈRES DÉPÊCHES

## L'Angleterre continue son aide au Nigéria

LONDRES — Le gouvernement britannique a admis hier soir qu'un envoi de 20 véhicules blindés du type « Saracen » à destination de Lagos avait été effectué.

Les blindés, non armés, font actuellement route vers le port nigérien de Apapa, près de Lagos, à bord d'un cargo hollandais.

A Whitehall on déclare que les « Saracens » avaient été achetés et payés par le gouvernement fédéral l'année dernière et qu'il n'était pas possible dans ces conditions d'empêcher leur expédition au Nigéria.

## ENVOYES DE « TERRE DES HOMMES » AU BIAFRA

ABA — « Terre des Hommes » communique d'Aba :

## ● VICTOIRE TRAVAILLISTE AU PAYS DE GALLES

LONDRES. — Lors d'une élection partielle à la Chambre des Communes, le candidat travailliste à Caerphilly, au Pays de Galles, l'a emporté par 16 148 voix contre 14 274 à son adversaire nationaliste. Le conservateur obtient 3 867 voix et le libéral 1 257.

Deux envoyés de « Terre des Hommes » actuellement au Biafra ont visité plusieurs camps de réfugiés parmi des centaines où les enfants affamés et mourants attendent d'être nourris d'extrême urgence. « Terre des Hommes » appelle le peuple suisse à contribuer à leur survie. Envoyez-nous massivement de quoi leur envoyer à manger. « Terre des Hommes », Lausanne, CCP 10-11504. Inscrivez Biafra au dos des bulletins de versement.

## L'AIDE DES ORGANISMES INTERNATIONAUX A LA POPULATION

Tous les colis de vivres pour le Biafra venant de la Croix-Rouge internationale, du Conseil mondial des Eglises, des Services catholiques d'assistance, de l'OXFAM (Comité d'Oxford de lutte contre la famine) et du mouvement Caritas international, seront désormais envoyés directement au Biafra, a déclaré mercredi, au cours d'une conférence de presse tenue à Orlu, un représentant du Conseil mondial des Eglises, M. Bernard Anthony Hargreaves.

M. Hargreaves a précisé qu'il assumait cette semaine les fonctions de coordinateur pour l'organisation de la distribution des vivres et des autres secours venant des organismes internationaux à l'intention des sinistrés biafrais. L'identité de chaque organisme,

a-t-il précisé, sera indiquée sur les colis.

M. Hargreaves a insisté sur la nécessité d'accroître l'aide apportée à la population du Biafra, sans considération de race, de religion, ou de nationalité. Il a déclaré que des tonnes de vivres et de matériel de secours avaient déjà été envoyées au Biafra par son organisation.

L'administrateur de la province d'Orlu, M. Reuben Uzoma, après avoir souhaité la bienvenue à M. Hargreaves, a exprimé sa profonde gratitude à tous les organismes qui ont apporté leur assistance à la population du Biafra.

## L'APPEL DE M. THANT FROIDEMENT ACCUEILLI A LAGOS

NEW YORK — Le gouvernement fédéral nigérien a accueilli avec circonspection et, semble-t-il, une certaine froideur la demande que lui avait adressé le secrétaire général des Nations Unies le 13 juillet dernier de

recevoir à Lagos un représentant des Nations Unies.

## SUCCES MILITAIRES BIAFRAIS

ABA (Biafra) — Les troupes biafraises ont accompli des « progrès significatifs » sur tous les fronts, reprenant la ville de Ikot Ekpen et les « avancent maintenant le long de l'axe Ikot Ekpen Uyo-Calabar », a déclaré le major général Philip Effiong, chef d'état-major biafrais de la Défense, hier à Umuahia.

## ARRIVEE DE LA DELEGATION DU BIAFRA A NIAMEY

Une délégation du Biafra est arrivée hier à Niamey où a lieu une séance du comité de l'Organisation pour l'unité africaine, afin de trouver une formule pour mettre fin à la guerre civile au Nigéria. Le comité a entendu une prise de position du chef d'Etat du Nigéria, M. Yakubu Gowon.

## ● INONDATIONS AU PAKISTAN ORIENTAL : 136 MORTS

DACCA. — Les inondations qui ont ravagé le Pakistan oriental durant ces deux dernières semaines, époque de la mousson, ont causé la mort de 136 personnes et ravagé les récoltes de riz et de jute sur une vingtaine de milliers d'hectares.

## Remise des trois pilotes américains libérés aux pacifistes chargés de les accompagner

HANOI — Les trois pilotes américains libérés hier matin par le gouvernement de Hanoi, les majors James Frederic Low, Fred Neale Thompson et le capitaine Joe Victor Carpenter, ont été remis hier après-midi aux trois pacifistes américains venus les chercher à Hanoi, par le « Comité vietnamien de solidarité avec le peuple américain ».

Toutefois aucune date n'est encore avancée au sujet de leur départ de la capitale nord-vietnamienne.

## M. Dubcek réaffirme sa volonté d'aller de l'avant

PRAGUE — Le discours radio-télévisé qu'a prononcé jeudi soir M. Alexandre Dubcek est essentiellement un discours

de politique intérieure destiné à ses auditeurs tchécoslovaques, où il est très peu fait référence aux problèmes étrangers.

Le premier secrétaire du comité central du PC tchécoslovaque s'est en effet attaché à présenter un tableau complet de l'activité du parti et de ses instances durant les dernières semaines marquées par les conférences régionales du parti. Il s'est félicité du travail réel effectué à cette occasion et s'est longuement étendu sur le fait que le pays, de plus en plus unanime « soutient une politique adoptée à la session plénière de janvier ».

M. Dubcek a ensuite dégagé une sorte de philosophie d'un socialisme ne perdant pas le « caractère humain » grâce auquel « le communisme », malgré « les lourdes erreurs du passé » commence à regagner la confiance du peuple.

Après avoir longuement énuméré les règles essentielles de cette symbiose entre le parti et le peuple, M. Dubcek a plusieurs fois répété que le parti et le gouvernement « persévéreront dans la voie où, a-t-il dit, nous nous sommes engagés après janvier 1968 ».

Concernant la politique extérieure, M. Dubcek a déclaré : « L'opinion a été bouleversée par l'annonce de la conférence de Varsovie et par notre non-participation à cette réunion ». Elle a été émue également « par l'attitude

prise par les cinq partis frères à l'égard de la situation en Tchécoslovaquie ».

Le praesidium a pris position à l'égard de cette conférence. Nous avons indiqué l'attitude que nous avons adoptée », a ajouté M. Dubcek. Il a réaffirmé avec force le rôle stratégique de la Tchécoslovaquie. « Nous n'avons jamais trahi ni nos amis ni nos alliés, nous remplissons fidèlement les engagements découlant de l'alliance défensive du Pacte de Varsovie. C'est dans l'alliance avec les pays socialistes et notamment avec l'URSS, à laquelle nous sommes liés par une amitié profonde et sentimentale, que nous voyons la base de notre souveraineté dans un monde tourmenté », a-t-il souligné.

## ● RUDOLF BARAK : VERDICT CASSE

PRAGUE. — La Haute Cour tchécoslovaque a cassé, jeudi, le verdict prononcé le 20 avril 1962 contre Rudolf Barak, ancien ministre de l'Intérieur et Vlastimil Jenys, son secrétaire, condamnés à des lourdes peines de prison.

Après trois jours de délibérations, la Haute Cour a chargé le Tribunal municipal de Prague d'ouvrir à nouveau le procès de Rudolf Barak, et le parquet militaire de Tabor celui de Vlastimil Jenys.

## Quand De Gaulle loue le maréchal Pétain

LA BUTTE-CHALMONT. — Le général De Gaulle a prononcé, jeudi à midi, un discours à La Butte-Chalmont, à l'occasion des cérémonies commémorant le 50e anniversaire du début de l'offensive alliée qui, en juillet 1918, ouvrit la voie à la victoire.

« Oui, a notamment déclaré le président de la République française, c'est

à partir d'ici et à dater du 18 juillet 1918, qu'en l'espace de seize semaines, l'armée française, aidée par les forces de ses alliés, brisa les envahisseurs et les chassa de notre territoire jusqu'à ce que le Reich eut capitulé. »

Le général De Gaulle a décrit cette vaste offensive comme étant « le concours favorable d'éléments longuement

préparés » : dans l'ordre politique, grâce à la vigilance inlassable de Poincaré », et à « l'impulsion farouche de Clemenceau », dans l'ordre militaire, grâce à « la remise en question tactique et morale de notre armée, telle que la menait Pétain ».

Rendant hommage à la « noble lucidité » du gouvernement britannique, au maréchal Foch, « chef capable par excellence » pour conduire cette gigantesque bataille, au général Mangin « l'homme qui répondit le mieux à ce que cette noble opération décisive devait comporter d'élan, bien préparé, d'énergie méthodique, de risque scientifique », le général De Gaulle devait conclure :

« Autour de cette Butte-Chalmont, sur ces champs et dans ces bois, la France après tant de pertes pleurées et de périls mortels courus, a, de nouveau, rencontré la fortune des armes ».

## L'extradition de James Earl Ray

LONDRES. — Un mystère total règne à Londres quant au départ de James Earl Ray, l'assassin présumé du pasteur Martin Luther King, dont l'ordre de remise aux agents fédéraux américains a été signé jeudi soir par le ministre de l'Intérieur, M. James Callaghan.

James Earl Ray, qui avait été arrêté le 8 juin dernier à l'aéroport de Londres, serait encore jeudi soir à la prison de Wandsworth, dans le sud-ouest de la capitale.

Des mesures de sécurité spéciales ont été prises à l'aéroport de Northolt, où un avion militaire américain se tient

prêt à décoller. La décision finale quant à l'heure et au lieu de départ de Ray doit cependant être prise après un entretien entre Scotland Yard et des représentants du FBI.

L'avocat américain de Ray, M. Arthur Haynes, a protesté contre l'utilisation éventuelle de cet avion militaire, faisant valoir qu'ainsi il ne sera pas autorisé à voyager avec son client.

Après une deuxième entrevue avec Ray, jeudi après-midi, M. Haynes a déclaré que le gouvernement des Etats-Unis avait refusé de lui dire quand Ray sera rapatrié.

## M. Stewart: si tous les partenaires « désescaladaient »...

LONDRES. — M. Michael Stewart, secrétaire au Foreign Office, a déclaré devant les Communes que les pays de l'OTAN avaient « clairement indiqué » aux pays du pacte de Varsovie qu'ils étaient prêts à discuter en termes pratiques de la réduction mutuelle des forces en présence.

« Si l'Union soviétique, a-t-il dit, est prête à considérer une réduction des forces en Europe centrale, l'OTAN est également prête à le faire. »

M. Stewart a ajouté que ni le Marché commun ni l'Alliance atlantique ne constituaient un obstacle pour de meilleures relations entre l'Est et l'Ouest dans tous les domaines. Parlant du Marché commun M. Stewart a indiqué que la Grande-Bretagne ne s'attendait évidemment pas que la politique française vis-à-vis de l'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun change à la suite des dernières élections législatives en France.

Toutefois, a dit M. Stewart, les raisons pour lesquelles la Grande-Bretagne a demandé son adhésion à la CEE sont toujours aussi valables.

A l'égard de la question vietnamienne M. Stewart a affirmé que, si le Viet-

nam du Nord décidait, compte tenu de la réduction des bombardements américains, de prendre une mesure similaire de désescalade un progrès considérable serait fait vers une solution pacifique du problème vietnamien. 80 à 90 pour

cent de la population nord-vietnamienne, a précisé M. Stewart, est désormais à l'abri des bombes et si une proportion analogue d'habitants de Saigon était également épargnée un grand pas en avant serait fait.

## L'Italie est préoccupée...

ROME. — « Les limitations au traité sur la non-prolifération des armes nucléaires acceptées par les pays non nucléaires sont graves, surtout pour un pays comme l'Italie, qui aurait pu devenir une puissance nucléaire », a déclaré jeudi M. Giuseppe Medici, ministre italien des Affaires étrangères, au cours d'un débat au Sénat.

M. Medici a d'autre part qualifié de « préoccupantes » les 21 abstentions — dont celle de la France — enregistrées au cours du vote à l'Assemblée générale des Nations-Unies. Le ministre a annoncé que l'Italie

présentera sa candidature au Conseil des gouverneurs de l'Agence internationale des Nations-Unies pour l'énergie atomique.

La solidarité occidentale et l'unité de l'Europe, piliers de la politique étrangère italienne, seront sauvegardées, a ajouté M. Medici, qui a réaffirmé la thèse italienne selon laquelle le pacte atlantique doit évoluer afin que ses membres soient sur un plan d'égalité dans les domaines économique, politique et militaire. Cette affirmation a provoqué de vives réactions sur les bancs d'extrême gauche.

écuménique. C'est avec des sentiments de reconnaissance que l'assemblée a pris connaissance des rapports relatifs à la collaboration avec l'église catholique et notamment à l'activité du groupe mixte de travail Genève-Rome et du comité mixte Genève-Rome pour la société, le développement et la paix. Elle a autorisé son comité exécutif d'élargir, le cas échéant, le mandat des partenaires du conseil œcuménique des églises au sein du groupe mixte de travail.

Enfin, le texte relève l'évolution de l'œcuménisme depuis la 3e assemblée plénière à la Nouvelle Delhi (1961) et le concile du Vatican, dont les documents témoignent du changement opéré à l'intérieur de l'église de Rome et qui sont la base du dialogue et de la coopération. Il s'agit là d'un changement qui a profondément influencé le mouvement œcuménique.

## L'Eglise catholique invitée à faire partie du Conseil œcuménique des Eglises

UPSAL — Les participants à l'assemblée plénière à Upsal ont vécu un tournant dans l'histoire du conseil œcuménique des églises. En effet, l'assemblée vient d'adresser l'invitation à l'église catholique romaine de faire partie du conseil œcuménique des églises.

Cette invitation a la forme d'un « encouragement » à l'adresse de l'église de Rome a bien voulu prêter son attention à la question de son adhésion au conseil. Le texte présenté à Upsal mentionne expressément que les doutes ressentis jadis quant à la compréhension mutuelle et à la collaboration efficace étaient sans fondement. Il relève, en outre, que l'initiative de faire partie du conseil œcuménique des églises dépend des églises en question, qui doivent respecter la base du conseil œcuménique des églises. L'assemblée d'Upsal est avide de voir s'agrandir son giron et d'englober toutes les églises qui ne sont pas encore membres du conseil

## Une crue de la rivière souterraine bloque l'exploration du gouffre Berger

GRENOBLE. — Les membres de l'expédition au gouffre Berger sont bloqués depuis mercredi, à la suite d'une crue de la rivière souterraine consécutive à des fortes pluies.

Leur sort n'inspire cependant aucune inquiétude : ils disposent de vivres pour plusieurs jours et sont en liaison téléphonique avec la surface, où cinq de leurs camarades se relaient à l'écoute.

Des explorations de galeries secondaires ont été menées à différents niveaux mais la montée des eaux a empêché de poursuivre celle du Syphon qui, à moins de 1122 mètres, a, jusqu'à présent, barré la progression de toutes les tentatives précédentes, la dernière en date, celle du Britannique Ken Pearce l'an dernier, ayant constitué la plongée la plus profonde.

## Un gros orage à Tokyo



Notre photo montre la foudre qui a touché la tour de Tokio, magnifiquement éclairée.